



# 府会一致同意明年经济宏观指标

## 经济增长率5.3%通胀率3.6%汇率14800盾

【本报讯】国会预算委员会主席沙伊特(Said Abdullah)于9月12日同政府举行会议时表示,有关2023年国家收支预算草案中的基本宏观设想数据,政府同国会预算委员会已一致同意了,也就是商定的全年经济平均增长率为5.3%,全国各地市场平均通胀率为3.6%。

伊特说:“国会第十一委员会已把基本宏观经济设想,提供给国会预算委员会作为参考,我们已经收到了。”

详细来说,2023年的经济增长率指标为5.3%,通胀率为3.6%或高于原先的2023年国家收支预算草案财务报告指标3.3%,汇率为1美元兑14800盾或高于财务报告中为14750盾,以及10年期的国家有价证券利率为7.9%。

除此之外,政府和国会预算委员会也一致同意,印尼原油平均价格设想为每桶90美元的水平,石油产量指标为每日66万桶和天然气产量指标为每日105万至110万桶石油当量。(Sm)

# 明年能源津贴预定211万亿盾

## 2024年我国将开始使用电池替代燃油

【本报讯】国会预算机构主任沙伊特(Said Abdullah)于9月12日在雅加达国会大厦举行的工作会议上表示,政府和国会预算机构一致同意,2023年的能源津贴开支预算约达211.9万亿盾,这已包括燃油、3公斤罐装煤气和电力的补贴在内。

用于制定的预算设想是印尼原油平均价格为每桶90美元和汇率1美元兑14800盾,燃油数量包括煤油为50万千升和柴油为1700万千升,柴油的固定补贴为每升1000盾,3公斤罐装煤气的容量为800万吨。那么,燃油津贴为21.5万亿盾,3公斤罐装煤气津贴为117.8万亿盾和电力津贴为72.5万亿盾。

沙伊特说:“我们也分配了100万千升柴油和50万吨液化石油气作为储备,到时政府先进行补贴改革,6个月后我们再重新评估,是否还要使用上述预算?”

值得一提的是,政府如今正在积极推动电动汽车生态系统的发展,希望到了2024年,就有数十万辆电动汽车和数百万辆电动摩托车,已在我国的街道上落实使用了。

印尼电池公司(IBC)总经理托托(Toto Nugroho)也在当天国会第六委员会举行听证会时表示,2024年的电池产量料达10吉瓦时(GWh),这个电池可供300万至400万辆电动摩托车和近十万辆电动汽车的需要。

托托说,2025年至2026年是印尼最重要的时期,到时我国将使用国内的镍矿石,大量生产电池产品,而目前制造电池的原材料还依赖进口。(Sm)

# 劳长回答工人加薪要求

## 政府持续提供工资津贴等援助

【本报讯】劳工部长伊达(Ida Fauziyah)于9月12日在巴厘省登巴利市萨努尔(Sanur)举行的印尼万宁(Manning)代理商论坛和互动对话中声称,在燃油涨价的情况下,政府以工资津贴援助的形式,已向成为就业劳保机构(BPJS Ketenagakerjaan)成员的工人们,提供了社会援助资金。

伊达强调说:“当我们面对2020年的新冠病毒大流行时,政府推出了一项社会援助纲领,其中一项就是为工人们提供了工资津贴援助金。”

她又称:“在2020年和2021年期间,政府提供了工资津贴援助金,这是政府取自国家收支预算案的预算开支,而非使用就业劳保机构的资金,向工人们提供援助的,同时这也是政府要向投保的工人们表达的一种谢意。”

她补充说,政府今年也将分阶段向工人提供工资津贴援助金,每人将获得60万盾,目前政府已收到了500万份资料,目前正在做进一步的处理,希望近期内就能汇款到工人们账户里。(Sm)



**政府将彻底解决供货障碍防通胀高涨**

财政部长穆丽亚妮(Sri Mulyani Indrawati)声称,政府将彻底解决物流障碍,以防止通胀高涨。

# 巴厘经济特区基建11月底竣工

## 埃里克:萨努尔国际医院则于2024年建成

【本报讯】国企部长埃里克·托希尔(Erick Thohir)上周末在雅加达国会大厦同国会第六委员会举行听证会时表示,有关巴厘经济特区基础设施建设项目的施工进度一事,今年11月底就会竣工。

埃里克强调说,直到目前为止,巴厘经济特区的建设项目已按计划进行,还有Grand Inna Bali Beach酒店的修复工作也将在2023年8月17日完成,同时巴厘国际医院也将在2024年8月建成。

他说,政府有意在巴厘省登巴利市萨努尔村(Sanur)建造一个健康经济特区,是为了要让我国公民不必再出国求医。可以说我国每年共有200多万人纷纷出国,所花的医疗费相当于99万亿盾,因此希望上述健康经济特区建成之后,我国公民就有了另一种选项。

埃里克称:“出国求医的我国公民竟然达到200多万人,医疗费也相当可观或达99万亿盾,接下来我们要做什么呢?我们当然不能袖手旁观,政府就在巴厘建造了一个健康经济特区,吸引我国公民在国内求医,这是一个巨大的市场潜力,我们必须抓住这绝佳的商机。”(Sm)



**萨克迪要求合作社向渔民提供柴油**

海洋渔业部长瓦赫尤·萨克迪(Wahyu Sakti Trenggono)声称,他将与有关部门,尤其是合作社与中小业部长携手合作,要求合作社为渔民提供柴油。

**中國銀行 雅加達分行**  
BANK OF CHINA JAKARTA BRANCH  
Date: 12 September 2022 Time: 09:00 WIB

**IDR RMB:**  
Lebih banyak kemudahan untuk Digicash dengan Local Currency Settlement  
印尼盾 人民币  
双边本币结算  
服务更多场景

**外币对印尼盾牌价**  
Foreign Exchange Rate against IDR

**LCS CNY/IDR Reference Rate: 2145**

Currency	TT Buy	TT Sell	Cash Buy	Cash Sell
AUD IDR	10,107.29	10,183.29	0.00	0.00
CNY IDR	2,134.97	2,147.97	2,129.97	2,152.97
EUR IDR	14,920.08	15,039.08	0.00	0.00
GBP IDR	17,122.84	17,262.84	0.00	0.00
HKD IDR	1,882.04	1,893.04	1,878.04	1,897.04
JPY IDR	103.52	104.42	0.00	0.00
SGD IDR	10,572.83	10,649.83	0.00	0.00
USD IDR	14,770.00	14,870.00	14,765.00	14,875.00

**Sumber: Bank Indonesia 汇率 9月12日 20:00 WIB**

货币	代码	卖价	买价	税务基价
澳元	AUD	10.235,28	10.130,48	10.177,49
文莱元	BND	10.679,43	10.570,90	10.629,11
人民币	CNY	2.156,04	2.134,31	2.151,65
欧元	EUR	15.072,42	14.916,53	14.869,68
英镑	GBP	17.356,70	17.176,61	17.272,77
港元	HKD	1.901,03	1.882,02	1.895,84
日元	JPY	104.79	103.71	106.76
韩元	KRW	10,85	10,74	11,02
马来西亚林吉特	MYR	3.319,29	3.283,35	3.317,87
新西兰元	NZD	9.146,10	9.049,19	9.101,97
菲律宾比索	PHP	262,58	259,84	263,84
新加坡元	SGD	10.679,43	10.570,90	10.634,81
泰铢	THB	411,14	406,94	407,34
美元	USD	14.920,23	14.771,77	14.880,00

**国际股市 Sumber: Reuters**

	指数	(+/-)	%
JKSE 雅加达股市	7,254.46	11.81	0.16%
N225 日经指数	28,542.11	327.36	1.16%
HSI 香港恒生	19,362.25	507.65	2.69%
SSEC 上证综指	3,262.05	26.46	0.82%
SZSE 深圳股市	11,877.79	130.89	1.11%
FTSTI 海峡时报	3,274.72	1.43	0.10%
KLCI 马来西亚股市	1,497.96	1.80	0.12%
TWII 台湾股市	14,807.43	224.01	1.54%
DJIA 道琼斯	32,151.71	377.21	1.19%
Nasdaq 纳斯达克	12,112.31	250.21	2.11%

**Antam 公司 LM 纯金价格 (2022年9月12日)**

金属重量 (单位:克)	售价(盾)	买价(盾)
1.0	821,000	967,000
10.0	8,210,000	9,132,000
100.0	82,100,000	90,544,000
1,000.0	815,000,000	909,811,000

### Advertorial

## 美联储持续大幅加息,警惕现货黄金空头反扑

周一(9月12日)亚市盘初,现货黄金窄幅震荡。虽然美元的高位回调,给金价反弹提供了一些机会,地缘局势也给金价提供支撑,但金价的反弹多次受到8月22日低点1727.69附近阻力压制,暗示上方卖压较强,鉴于美联储官员在静默期密集发声支持9月份加息75个基点,欧洲央行在加息75个基点后也承诺进一步加息并向市场强化这种预期,持有黄金的机会成本不断增加,投资者需要提防金价重回跌势的风险。

2024年票委的里士满联储主席巴尔金也重申,美联储承诺将“采取一切必要措施”将通胀恢复到2%的目标水平,但警告这个过程可能并不平滑,也不确定何时才能达到这一核心使命。他预计,在通胀重返目标的过程中可能会有所反弹,通胀不会立即、突然或者可预见地下降,“你可以把压低通胀的过程类比为地震后的余震,事情需要时间来解决。”

上周三(9月7日),美联储副主席布雷纳德在出席活动讲话时承诺打压高通胀,称它让低收入美国民众最受伤害。他认为,美联储必须继续加息,并且利率一段时间内保持在限制性水平。上周四晚间(9月8日),圣路易斯联储主席布拉德表示,他现在强烈倾向于在9月加息75个基点。华尔街也低估了美联储明年将利率维持在更高水平的可能性。布拉德说:“我强烈倾向于在九月加息75个基点,上周五的就业报告相当好,虽然上周的CPI数据可能好转,良好的CPI数据不应影响美联储9月的利率决定。”

野村证券经济学家们发布的一份报告预计美联储9月将加

息75个基点,并在11月加息50个基点,即较他们之前的预期上调了25个基点。

同时,野村证券的经济学家们维持他们对美联储在今年12月和明年2月均加息25个基点的预测,这将使联邦基金利率“中性水平”预期达到4%-4.25%。美联储坚定继续大幅加息,无息货币黄金将进一步受压下跌,宜逢高卖出XAUUSD。

关注每波XAUUSD价格的上涨乏力都是理想的卖出机会,赢利后推前止损以保护本金安全并追踪更大利润,万一被打掉保本报还可以关注每波的上涨乏力继续坚决做空以博取更大利润。

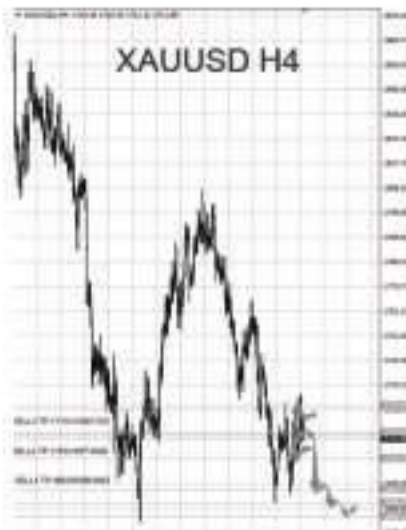
**投资策略:**  
卖出点一:若跌破1705美元/盎司可寻反弹做空,止损:5美元,目标:1693-1688-1683美元/盎司

卖出点二:若上涨不能突破1715美元/盎司可寻反弹高空,止损:5美元,目标:1703-1697-1692美元/盎司

卖出点三:若再上涨不能突破1725美元/盎司可寻反弹高空,止损:5美元,目标:1713-1708-1703美元/盎司

万一被止损不建议追多,可耐心等待价格重回1725美元/盎司之下再寻反弹做空。

策略本周五前多次有效。



## 专家透视

# “两国双园”共建双赢谱篇章

## 印尼驻华大使周浩黎在洽谈会继续鼓励推动两国经济合作



周浩黎在会上致辞



周浩黎和郭宁宁交谈



郭宁宁致辞

【本报讯】9月9日，印尼驻华大使周浩黎(Djauhari Oratmangun)、福建常务副省长郭宁宁女士、印尼驻广州总领事斌德加(Ben Perkasa)、印尼驻华大使馆及广州总领事馆经济处代表、福建省政府官员、印尼在华企业家及媒体们近500人参加了“第二十二届中国国际投资贸易洽谈会(简称:投洽会)”。周浩黎和郭宁宁表明将继续鼓励印中“两国双园”项目,以进一步促进印中两国经济上的合作与发展。

本届洽谈会于2022年9月8日至11日在福建省厦门市举行,以“全球发展:共享数字机遇、投资绿色未来”为主题;从贸易展览到商业论坛等多样化的活动形式吸引了中国和国际各大企业的参与。

周大使在洽谈会上致辞指出,印中“两国双园”项目是中国“一带一路”倡议和印尼“全球海洋支点”的国家重点项目之一,旨在迅速促进两国之间的贸易和投资。在双边经济合作背景下,中国已成为印尼最大的贸易伙伴和主要投资国之一;从贸易领域上看,据2021年中国海关数据,两国贸易总额达到1234亿美元,同比增长58.4%;在2022年1月至7月期间,两国贸易总额达到822亿美元,同比增长29.1%。2021年,中国已成为印尼第三大投资国,投资额近32亿美元;在今年1月至6月期间,投资总额达到36亿美元,上升称为

印尼第二大投资国。此外,香港以29亿美元投资额位居第三。

“回顾印中两国从20年前到现在的飞速发展,让我们共同憧憬20年后两国的发展吧!”周大使继续补充道,“通过两国积极地努力,尤其是印尼和福建省的合作,印尼一定会成为一个在全球和地区层面具有影响力的经济大国。因此,我将继续鼓励促进双方之间的合作和发展。”

全国人大常委会副秘书长张春贤在致辞中强调,中国的发展将为世界各国带来许多新机遇,也为世界经济注入新活力。此外,郭宁宁也在论坛上表示,福建省是印中两国关系发展的重要省份,两国关系发展历史悠久。福建与印尼的关系发展,特别是“两国双园”项目得到了省级和中央政府的高度重视,因此还将继续开展支持该项目发展的各种宣传工作和地方法规。

供稿:印尼驻华大使馆  
编译:叶露

## 顾景奇总领事致领区各界朋友和侨胞的辞别信



尊敬的领区各界友人,亲爱的侨胞们:

2016年10月,我来到充满热情的“英雄之城”,出任第四任中国驻泗水总领事。转眼间进入第六年,我已完成作为总领事的使命,奉命离任回国。惜别之际,很遗憾由于疫情原因,我无法同大家当面话别,谨以此信衷心感谢各位朋友长期以来对我本人履职和总领馆工作提供的关注和支持!

中国与印尼同为重要发展中大国和新兴经济体代表。过去六年特别是疫情发生以来,两国元首保持着频繁沟通,彰显了双边友好关系已进入历史最佳期。作为总领事,我

感光荣,也深觉责任重大。履职近六年间,我遍访领区各省,广泛接触各界人士,深入了解社情民意,竭诚努力推动领区对华友好和各领域合作,促成了不少佳谈美事,也留下了很多珍贵回忆。仍然记得到访拜会各省级领导,共同探讨友好交流、增进合作的坦诚深入;仍然记得每逢两国传统佳节,与各位朋友共庆新春、共度斋月的相知相亲;仍然记得访问考察各地企业,目睹中印尼经贸合作日胜一日、硕果层出的由衷喜悦;仍然记得疫情暴发后,两国政府和民众守望相助、共克时艰的患难真情。这些美好时刻,不仅是我难忘的工作经历,更是中印尼友谊一路向前、提质升级的生动缩影。回首过往,我要感谢领区内五省区领导及政府重视发展对华友好,你们为总领馆的工作提供了全力支持;我要感谢领区广大华社贤达长期致力增进两国交流、传承中华文化,各位的坚守与执着为印尼的经济和社会和文化发展做出了杰出贡献;我要感谢领区各中资企业和广大中国同胞在当地的坚守奉献,大家的奋斗付出成为深化两国经贸合作和民心相通的鲜明底色;我还要感谢驻泗水领团的同事们,他们的热情友好和广博见闻让我在交往共事

中受益良多。

朋友们,同胞们!

中国与印尼是真正的朋友、可靠的伙伴。当前,中印尼关系正处于历史最好时期。面向未来,两国的共同合作与各自发展将为世界和平与发展作出更大贡献。无论身在何处,我将始终心系印尼,尽我所能促进中印尼友谊。我坚信,在我们的共同努力下,中印尼友好的前景定会更加光明。

衷心祝愿大家健康幸福、工作顺利,期待我们下次的重逢。谢谢大家!

中国驻泗水总领事  
顾景奇  
2022年9月8日

## 印尼华裔总会与莫纳什大学 签署教育领域合作备忘录



罗伯特(左坐)和安德鲁教授(右坐)签署谅解备忘录后,与印尼华裔总会管理层及莫纳什大学人员合影



印尼华裔总会人员与莫纳什大学印尼招生团队成员合影留念

【本报讯】印尼华裔总会和印尼莫纳什大学(蒙纳士大学)于周五(2022年9月9日)在南丹格朗市BSD绿色办事处印尼莫纳什大学签署教育领域合作谅解备忘录。

印尼华裔总会教育领域副主席罗伯特(Robert Njo)代表印尼华裔总会,与印尼莫纳什大学校长安德鲁·麦金太尔(Andrew Macintyre)教授签署合作谅解备忘录。

签署仪式出席者有印尼华裔总会总主席黄德新(Teddy Sugianto)、秘书长叶展德(Candra Jap)、媒体和出版副总主席林可彬(Lexyndo Hakim)、法律领域副主席兼印尼华裔总会雅加达首都专区主席李义福(I Wayan Suparmin)。

副总财务廖丽华(Esty Lawrence)、业务主席谢富

庆(Kendro Setiawan)、业务副主席谢广生(Jonas Jia)、印尼华裔总会总部专家委员会阿兹米(Ir. Azmi Abubakar)工程师、印尼华裔总会万丹分会主席马丁(Martin Agustinus Wilamarta)、印尼华裔总会万丹分会秘书艾尔凡(Elvan W. Wiguna)、印尼华裔总会总部秘书处优雅莉莎丽(Juliasari)。

而来自印尼莫纳什大学看到当前快速发展的数字时代对数据保护的需求。网络攻击已成为数据保护的重要因素。因此莫纳什大学向信息技术和非信息技术背景的大学生开放网络安全硕士课程的机会。

在这场中,安德鲁教授在其致辞中表示,他很荣幸能够与印尼华裔总会签署合作协议。安德鲁说:“这是印尼华裔总会和莫纳什大学合作的第一章,莫纳什和印尼华裔总会将来还可以合作推动印尼进步的更多篇章。”

印尼华裔总会副主席罗伯特对莫纳什大学致以谢意和最崇高的敬意,特别是莫纳什大学向印尼华裔总会干部提供100%的网络安全硕士奖学金课程。

罗伯特说:“莫纳什大学奖学金让印尼华裔总会教育方案越来越丰富。此前还有针对贫困但成绩优异高中生的印尼华裔总会彩虹奖学金方案,以及到中国留免费留学的CGS-INTI免费大学奖学金(印尼华裔总会-中国政府奖学金)。”

印尼华裔总会总主席黄德新表示,莫纳什大学以打造出最优秀毕业生的教育素质而闻名。他说:“印尼华裔总会很荣幸能够与莫纳什大学合作。希望能够为建设先进和繁荣的印尼做出贡献。”

此前,印尼华裔总会和印尼莫纳什大学于2022年9月3日周六上午和2022年9月7日周三晚间通过Zoom应用程序,将100%网络安全硕士奖学金事宜向广泛社区公布。

(Can-BAM/HAN)



会场的气氛



黄德新向安德鲁教授赠送纪念品

# 熱烈祝賀

## 熊德龍先生 創建

### JAKARTA TECHNOPARK

# 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。

Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330



40 Individual Lease Hold Office Tower, with Private Basement and Roof Garden dedicated for each tower.



誠信天下同發展

攜手并進贏未來

## 印尼憲法總統國策顧問

### Dewan Pertimbangan Presiden Republik Indonesia

### (Wantimpres)

## 拿督斯里 翁俊民 博士/教授

### Dato' Sri Prof. DR. Tahir, MBA

# 敬賀



# OPEN AUDITION BATCH II MISS CHINESE INDONESIA 2022 印尼华裔美后海选 报名火热进行中

展现  
华族  
风采

汇聚  
最美  
佳丽

**GRAND FINAL**  
01 DESEMBER 2022  
总决赛 12月1号2022  
晚上七点  
亿乐荣电视台现场直播

MARCELA MULYAWAN  
MISS CHINESE INDONESIA 2021

**我自信. 我美丽!**  
REGISTER HERE :  
**HTTPS://S.ID/MCI2022**

Di Selenggarakan oleh Yayasan El John Indonesia 印尼亿乐荣基金会  
Infomasi lebih lanjut silahkan hubungi M. Johnnie Sugiarto 萧肇炫 - 08129525888

SPONSORED BY :



MEDIA PARTNER :



BCA berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan. BCA merupakan peserta penjaminan LPS.

**EL JOHN PAGEANTS**  
Neo Soho Capital, Suites 4002 Jl. Letjen S. Parman Kav.28, Jakarta Barat 11470  
Pageants.eljohn@gmail.com +62 888 6061 888

@eljohnpageants  
EL John Pageants  
www.pageants.eljohn.id



# 习近平将出席上海合作组织成员国元首理事会第二十二次会议并对哈萨克斯坦、乌兹别克斯坦进行国事访问

新华社北京9月12日电 中国外交部发言人华春莹12日宣布:9月14日至16日,中国国家主席习近平将出席在撒马尔罕举行的上海合作组织成员国元首理事会第二十二次会议,并应哈萨克斯坦共和国总统托卡耶夫、乌兹别克斯坦共和国总统米尔济约耶夫邀请对两国进行国事访问。

## 中国科学家发现嫦娥五号月壤矿物中存在高含量的水

遥感探测发现月表普遍存在水(OH/HO),然而由于缺乏直接的样品分析证据,月表水的成因和分布一直存在争议。近日,中国科学院地球化学研究所科研团队针对嫦娥五号月壤样品开展了研究,通过红外光谱和纳米离子探针分析,发现嫦娥五号矿物表层中存在大量的太阳风成因水,估算出太阳风质子注入为嫦娥五号月壤贡献的水含量至少为170ppm。结合透射电镜与能谱分析,揭示了太阳风成因水的形成和保存主要受矿物的暴露时间、晶体结构和成分等影响。该研究证实了月表矿物是水的重要“储库”,为月表中纬度地区水的分布提供了重要参考。这一成果日前在国际学术期刊《自然·通讯》发表。来源:央视网

## 全国大部地区秋粮长势较好——毫不松懈确保全年粮食丰收

粮食是安天下、稳民心的战略产业,是党中央、国务院的牵挂。7月底召开的中共中央政治局会议指出,要强化粮食安全保障。近期国务院常务会议就抗旱保秋粮作出部署。“七月十五定旱涝,八月十五定收成”。农业农村部负责人表示,夏粮产量创历史新高,早稻已经丰收到手,要毫不松懈抓好秋粮这个粮食生产大头,确保全年粮食产量保持在1.3万亿斤以上。

### 粮情总体向好

农业农村部最新农情调度显示,目前玉米、大豆和中稻等作物普遍进入灌浆成熟期,除南方地区局部受旱长势偏差外,全国大部地区秋粮长势较好,特别是占秋粮产量一半以上的玉米长势总体好于上年,夺取丰收有基础、有希望。农业农村部种植业司农情信息处处长朱娟介绍,8月25日以来,南方大部地区高温消退,出现多轮降雨,加上各地积极抗旱浇水,旱情有所缓解,利于秋粮作物灾后恢复和产量形成。

玉米是最主要的秋粮作物,今年全国玉米种植面积总体稳定,目前大部地区正在灌浆,长势普遍较好。其中,东北地区玉米产量约占全国的45%,春播以来积温足、降水多、墒情好,灾害明显轻于常年,除局部因涝长势偏差外,大部玉米长势好于上年,增产趋势明显。黄淮海地区玉米产量约占全国的三成,大部地区墒情适宜,玉米有望实现恢复性增产。西北地区玉米产量约占全国的13%,今年受旱明显轻于上年和常年,预计也是增产趋势。南方地区玉米产量约占全国的

13%,高温干旱导致局部玉米受灾,受灾面积1100多万亩,仅占南方玉米面积的一成,损失总体有限。水稻是六成中国人的口粮,也是重要的秋粮作物。今年,全国水稻面积基本稳定,早稻已经丰收到手,目前东北地区水稻长势较好,南方中稻受高温干旱影响局部受灾,损失有限,晚稻还在孕穗期。近日,财政部会同水利部、农业农村部研究,紧急通过中央预备费安排农业生产和水利救灾资金100亿元,要求各地重点围绕支持中稻抗旱、结合近期灾情实际,统筹做好抗旱救灾、秋粮防灾稳产等相关工作。调度显示,近期中部中下游部分地区中稻旱情陆续缓解。

### 政策支持到位

得益于政策调动播种积极性,农田建设加快推进,今年秋粮面积稳中有增,产能持续巩固。政策扶持让种粮面积有保障。今年,国家继续在主产区实行最低收购价政策,稻谷、小麦最低收购价均有所提高,三大主粮市场价格都比较好。针对农资价格上涨、种粮成本上升的情况,中央财政先后多次对实际种粮农民进行一次性补贴。同时,中央财政下达了稻谷补贴、玉米大豆生产者补贴、耕地地力保护补贴、产粮(油)大县奖励等一揽子政策资金。国家还扩大三大粮食作物完全成本保险和种植收入保险实施范围,让种粮收益有基本保障。

农田建设让耕地产能有提升。按照规划,今年全国将新建1亿亩高标准农田,其中,高效节水灌溉面积1500万亩。江西省将高标准农田建设资金标准

提高到每亩3000元。近日,南昌市经开区樵舍镇里湖村,高标准农田里的节水输水管道把附近河水送到田中。该镇今年遭遇干旱,部分农作物受灾严重,得益于农田水利设施建设,加上近期打抗旱机井,高标准农田见旱不见灾。里湖村种粮大户涂序明的412亩耕地属于高标准农田项目。涂序明说,如今农田建设,小地变大块,不仅节水,还方便耕作。

农业农村部农田建设司司长郭永田表示,高标准农田建设对增强农业防灾减灾能力、实现粮食稳产增产具有重要作用,要统筹抓好灌溉渠系、五小水利等配套设施建设。各地应进一步提高建设标准和质量,坚持建管并重,实现高质量建设、高效率管理、高水平利用。记者了解到,农业农村部、自然资源部在加强农田建设的同时,还严格耕地用途管制,遏制耕地“非农化”、防止“非粮化”。一些地区还统筹农田建设和土地整理,着力解决农村承包地细碎问题。

### 经营模式创新

今年以来,各地大力提升大豆产能。目前,全国有16个省份1047个县共4万多家新型经营主体,推进玉米大豆带状复合种植。黑龙江省宝清县新兴大豆种植农民专业合作社理事长邵艳兰介绍,今年合作社扩种大豆5000亩。宝清县为落实“稳粮扩豆”任务,坚持小面积高产攻关和大面积均衡增产相结合,集中打造了10个大豆千亩示范方、30个大豆百亩技术攻关田,辐射带动面积5.1万亩,全县大豆种植总面积达115万亩。

目前,我国农业社会化服务组织达95.5万个,服务覆盖全国约38.4%的小农户。今年秋粮生产,各地继续发展农业社会化服务。山东省临清市老赵庄镇推广粮食绿色高效项目和土地托管项目,开展全程托管、单季托管、代耕代种等不同类型的农业生产托管,实现服务精准化。在产量形成关键期和病虫害高发期,老赵庄镇辖区内的润发合作社开展了玉米“一防双减”和土地托管社会化服务,降低农户成本,促进适度规模经营。

目前,我国小麦、玉米、水稻耕种收综合机械化率分别超过97%、90%和85%,农机对粮食生产的贡献率显著提高。今年“三秋”期间,河南省将组织430万台(套)农业机械投入生产,按照目标,玉米机收率要达到87%以上,小麦机播率稳定在98%以上,全年农作物耕种收综合机械化率突破87%。河南省农业农村厅党组成员、一级巡视员凌中南说,目前全省秋粮长势良好,要将农机化生产作为重点,确保秋粮颗粒归仓、小麦种足种好。

9月底,全国秋粮将陆续迎来大面积收获。农业农村部相关负责人表示,将分类施策,持续抓好秋粮后期田管,指导受旱地区加强水源调度,落实浇灌保苗、喷施叶面肥、灾后改补种等措施,东北地区重点防早霜和北上台风,黄淮海和西北地区抓好“一喷多促”、玉米适当晚收,南方地区落实水稻增施粒肥、扩种晚秋作物等,努力实现重灾区少减产、轻灾区保稳产、非灾区多增产。来源:经济日报

## 四川举行“深切悼念‘9·5’泸定6.8级地震遇难同胞”仪式



“深切悼念‘9·5’泸定6.8级地震遇难同胞”仪式泸定磨西镇现场。张浪摄

中新网甘孜9月12日电 12日12时52分,鸣响防空警报。随后,“深切悼念‘9·5’泸定6.8级地震遇难同胞”仪式在四川省甘孜州泸定县、雅安市石棉县同步举行。仪式现场,首先向地震遇难同胞默哀3分钟,鸣响防空警报。随后,省市(州)县相关领导及解放军和武警官兵代表,公安民警、医护人员、志愿者、基层民众代表等,向地震遇难同胞敬献鲜花。

## 王岐山前往英国驻华使馆吊唁伊丽莎白二世逝世

新华社北京9月12日电 9月12日,中国国家副主席王岐山前往英国驻华使馆,吊唁英国女王伊丽莎白二世逝世。王岐山在伊丽莎白二世遗像前肃立默哀,并在吊唁簿上题词,代表习近平主席以及中国政府和人民表示深切哀悼,向英国王室、政府和人民致以诚挚慰问。王岐山表示,伊丽莎白二世女王是中英关系发展的推动者和贡献者,是首位访华的英国君主,曾接待多位中国领导人访英,为中英关系的发展作出积极贡献。今年是中英建立大使级外交关系50周年,双边关系发展历程充分表明,只要坚持相互尊重、互利共赢,中英关系就能保持平稳顺利。希望英方着眼战略和长远,同中方一道,加强对话交流,推动互利合作,携手应对挑战,确保双边关系在健康稳定的轨道上前行。



9月12日,中国国家副主席王岐山前往英国驻华使馆,吊唁英国女王伊丽莎白二世逝世。新华社记者谢环驰摄

## 四川泸定地震已造成93人遇难25人失联

中新网成都9月12日电 记者12日从四川省泸定地震抗震救灾指挥部获悉,截至11日17时,泸定地震已经造成93人遇难,其中甘孜州遇难55人,雅安市遇难38人。另有25人失联,其中泸定县9人,石棉县16人。

## 新时代“一国两制”实践 取得举世公认的成功

“一国两制”是推进祖国统一大业的伟大创举。党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央对“一国两制”和港澳工作作出一系列重要论述和重大决策部署,进一步深化对“一国两制”实践的规律性认识,“一国两制”港澳实践取得举世公认的成功,积极探索“一国两制”台湾方案,不断丰富和平统一实践。

十年来,“一国两制”理论体系在实践中不断达到新高度。中央持续完善“一国两制”制度体系,党的十九大把“坚持‘一国两制’和推进祖国统一”确定为新时代坚持和发展中国特色社会主义的基本方略之一;党的十九届四中全会把“坚持‘一国两制’,保持香港、澳

门长期繁荣稳定,促进祖国和平统一”列为我国国家制度和治理体系具有显著优势之一。随着时代和形势的变化,“一国两制”的内涵和外延也在不断拓展。针对近年来香港出现的严峻局势,中央采取一系列标本兼治的举措,坚持和完善“一国两制”制度体系,推动香港局势实现由乱到治的重大转折。“一国两制”方针是一个完整的体系,必须全面贯彻。维护国家主权、安全、发展利益是“一国两制”方针的最高原则,“一国”原则愈坚固,“两制”优势愈彰显。这些理论阐述都是在复杂严峻的斗争实践中汲取提炼出来的。“必须全面贯彻‘一国两制’方针”“必须坚

持中央全面管治权和保障特别行政区高度自治权相统一”“必须落实‘爱国者治港’”“必须保持香港的独特地位和优势”,习近平总书记用“四个必须”精辟总结了25年来“一国两制”香港实践的宝贵经验和深刻启示。“四个必须”是“一国两制”理论的丰富和发展,为今后“一国两制”实践行稳致远提供科学指引。只有深刻理解和准确把握“一国两制”的实践规律,才能确保“一国两制”事业始终朝着正确的方向前进。十年来,“一国两制”下的港澳治理实践迈上了一个新台阶。保持香港、澳门长期繁荣稳定,促进香港、澳门融入国家发展

大局,是“一国两制”的应有之义。十年来,在祖国的支持下,香港战胜各种风雨挑战,国际金融、航运、贸易中心地位稳固,创新科技产业迅速兴起,自由开放冠全球,营商环境世界一流,市民福祉不断改善;澳门“一中心、一平台、一基地”建设扎实推进,经济适度多元发展,多元文化和谐共存,新兴产业方兴未艾。修建港珠澳大桥、推进粤港澳大湾区建设、推动共建“一带一路”高质量发展……中央支持香港、澳门积极融入国家发展大局、对接国家发展战略,在构建国家对外开放新格局中发挥重要功能,同内地交流合作领域全面拓展、机制不断完

善,香港、澳门同胞创业建功的舞台越来越宽广。十年来,探索“两制”台湾方案,推进祖国统一进程进入新阶段。《台湾问题与新时代中国统一事业》白皮书明确指出,“和平统一、一国两制”是我们解决台湾问题的基本方针,也是实现国家统一的最佳方式,体现了海纳百川、有容乃大的中华智慧,既充分考虑台湾现实情况,又有利于统一后台湾长治久安。“一国”是实行“两制”的前提和基础,中央坚持一个中国原则和“九二共识”,坚决粉碎“台独”分裂和外来干涉图谋,牢牢掌握两岸关系主导权和主动权。同时,推动两岸关系和平发

展、融合发展和祖国和平统一。持续出台实施惠台利民政策措施,支持台商企参与“一带一路”建设,支持福建探索海峡两岸融合发展新路、扩大两岸民间交流……一系列有力举措,不仅深化两岸融合发展,也有利于促进两岸同胞心灵契合。正如《台湾问题与新时代中国统一事业》白皮书所描述的,在两岸同胞共同致力实现和平统一的过程中,“两制”台湾方案的空间和内涵将得到充分展现。国家发展进步,特别是40多年来改革开放和现代化建设所取得的伟大成就,深刻影响着解决台湾问题、实现祖国完全统一的历史进程。我们坚信,“一国两制”将被广大台湾同胞真心认同,祖国完全统一的历史任务一定能够实现。来源:光明日报

# 全宝集团JF3美食节 在椰风新城KTD举行

【本报讯】椰风新城全宝集团 (Summarecon Kelapa Gading) JF3 成立 18 周年之际, JF3 于 2022 年 9 月 1 日至 10 月 9 日在北雅加达的 Summarecon Kelapa

Gading 举行, 通过两个主要系列, 即时装节和美食节。在成功顺利举行时装节后, 今 JF3 于 9 月 9 日至 10 月 9 日为期一个月在 Summarecon Kelapa

Gading 的 La Piazza Kampoeng Tempo Doloe (简称 KTD) 再次呈现举行美食节, 该活动将是雅加达每年爱好美食者期待的节目。KTD 2022 拥有来自 70 位精

选农民的 500 多种烹饪菜单, 为期一个月的美食节为爱好美食者带来口福, 这里可品尝印尼各种群岛风味。包括东努沙登加拉美食、泗水沙爹、巴厘 Buda、

武吉丁宜 Nasi Kapau、茂物甜酸菜、雅加达 otak2、Soekajadi Batagor、Nasi Bakar Juara 等, 还有多样化榴莲甜品及天然饮料等。  
本报记者明光报道/摄影



美食节吸引不少食客



老子字号冰淇淋在美食节



美食节大门



NTT 美食摊位

# Sedayu City 老上海广场中秋佳节演出各种文艺节目

## 华语歌唱比赛 时装服饰比赛



晚会热闹气氛

【本报讯】Sedayu City 老上海广场与印尼华裔总会妇女部于 2022 年 9 月 10 日至 11 日在雅加达东区 Kelapa Gading Timur Sedayu City 城老上海广场 (Old Shanghai) 庆祝中秋节。由雅加达东区市长安华 (Muhamad Anwar) 和人协副主席法德

尔 (Fadel Muhammad) 鸣鼓表示庆祝会开幕。陪同者有印尼华裔总会总主席黄德新 (Teddy Sugianto) 夫妇、印尼华裔总会妇女部主席美姐 (dr.Metta Agustina) 医生、印尼华裔总会妇女部创办人和辅导者马咏南 (Nancy Widjaja)。

节目活动高潮于 9 月 11 日 16 时至 22 时止, 有印尼梅州木铃铛乐团、苏甲巫眉竹筒乐器团、Pelita 学校呈现变脸表演、达雅族舞蹈、时装服饰比赛与华语歌唱比赛。值得一提的是 Pelita 学校中文老师获得双冠军, 即时装服饰与

华语歌唱。之前, 9 月 10 日, 在中秋节庆祝会上演的多项活动, 包括巴达维、华族、哥伦打洛的文艺表演、中小微企业集市、中秋脱口秀、巴达维传统节日的 Ondel-Ondel 表演、印尼华裔总会妇女部合唱团、群岛舞蹈、儿



书法字幅与中国画赠予黄德新与贤夫人



书法字幅赠予筹委美姐医生



评委林益俊和获双项冠军者合影



变脸表演

童大刀和刀鞘表演、哥伦打洛象征性舞蹈、舞狮和华族传统音乐等。  
本报记者明光报道/摄影



时装服饰和华语歌唱优胜者和评委合影



庆祝中秋筹委们合影



木铃铛演奏



安格隆竹筒乐器演奏

Lt:Win

## 中国向巴基斯坦西南部受灾民众捐赠救灾物资

9月11日,在巴基斯坦西南部俾路支省德拉布格蒂,中国驻巴基斯坦大使农融(中)向当地受灾群众发放中国援助的救灾物资。  
新华社记者 蒋超 摄



## 福建厦门翔安大桥主桥成功合龙

9月12日拍摄的合龙后的厦门翔安大桥。当日,福建省厦门市第二东通道——翔安大桥主桥成功合龙。翔安大桥全长约12公里,其中跨海桥梁长约4.5公里,设计时速80公里。  
新华社发(曾德猛摄)



# 拜登 五角大楼纪念“9·11”

## 恐袭21周年:反恐无期限



资料图:当地时间2019年9月11日,民众在纽约世贸遗址前寄哀思。当日,美国“9·11”恐怖袭击事件18周年纪念活动在纽约“9·11”遗址纪念广场举行。  
中新社记者廖攀摄

中新社华盛顿电 美国总统拜登当地时间11日在五角大楼举行的“9·11”恐袭21周年纪念仪式上说,耗时20年的阿富汗战争已经过去,但美国对防止再遭恐袭的承诺没有期限。

这是拜登首次以总统身份出席在五角大楼举行的“9·11”周年纪念仪式。按照惯例,美国的总统和副总统会以每年轮换的方式,在“9·11”纪念日分赴纽约、五角大楼或宾夕法尼亚州出席官方纪念活动。当天,美国第一夫人吉尔·拜登赴宾州尚克斯维尔镇出席纪念活动,副总统哈里斯则前往纽约世贸中心遗址广场参加悼念。

五角大楼的纪念仪式在雨中举行。拜登首先来到位于五角大楼西南侧的

“9·11”纪念园,向遇难者纪念碑敬献花圈。21年前,恐怖分子劫持美航77号班机试图冲撞五角大楼,最终造成包括机上59名乘客在内的184人遇难,五角大楼西南侧楼体受损。

纪念仪式开始,礼兵逐一念出每一位遇难者的姓名,并鸣钟致哀。

2001年9月11日9时37分,飞机的撞击,导致连接五角大楼西南角的廊道坍塌起火,室内浓烟滚滚。美国国防部长奥斯汀在纪念仪式上讲述了一名幸存者奋力救援同事的故事。“爬到我背上,我背你出去:这就是五角大楼的精神,这也是当时现场所有人的反应。”

拜登随后发表讲话,表达了继续打击恐怖主义

的决心。他说,过去21年,所有一切都发生了变化,但美国保卫自身安全的决心从未动摇,将恐怖分子绳之以法的决心从未动摇。

拜登在讲话中提到了本·拉登以及今年8月被美军击毙的“基地”组织头目扎瓦希里。他表示,美国军方、情报以及反恐人员仍在密切跟踪新的恐怖主义威胁。美国将继续监控和打击恐怖主义活动,“无论在哪里发现他们,无论他们躲藏在何处,我们都将毫不犹豫地采取必要行动。”

拜登说:“对于所有失去亲人的人来说,21年既是一生,也是一瞬。这些记忆帮助我们愈合,但也能打开伤痛,把我们带回到悲痛万分的那一刻。”

## 俄罗斯能源部部长:俄方不会亏本供应石油天然气

中新网9月12日电 据俄罗斯卫星网11日报道,俄罗斯能源部部长舒尔吉诺夫在评论西方国家限制能源资源价格的想法时说,俄方不会亏本或低于成本价提供其石油和天然气。

据报道,舒尔吉诺夫说,“我们肯定不会亏本或者低于成本价提供。不可以这么做。这是针对我们的某种价格操作的阴谋。”

俄总统普京在东方经济论坛全体会议上发表讲话时也称,限制俄能源价

格的企图荒谬无稽。

此前报道称,近期,欧盟国家能源价格高企,生活成本持续上涨,不少企业和民众承受重压。欧盟能源部长特别会议9月9日在比利时布鲁塞尔召开,讨论如何应对不断飙升的能源价格,以度过“艰难冬季”。

欧盟委员会提议,对俄向欧盟出口的天然气设置价格上限,以削减俄方收入。波兰、瑞典等国对这一提议表示支持,另一些国家坚决反对。

## 日本前首相安倍国葬警备工作将采取最高规格

中新网9月12日电 据日本共同社报道,日本武道馆将在9月27日举行前首相安倍晋三的国葬。警备工作预计将采取最高规格。

报道称,这里曾在1967年举行过前首相吉田茂的国葬,当时警备工作出动约8000名警察。但半个多世纪以来,恐袭等安全方面的隐患已有很大变化。基于对未能防止安倍枪击

案发生的反省,担任警备工作的东京警视厅正在积极准备,将采取最高规格的戒备。

日本政府设想最多约6000人列席。不过,根据列席者的重要程度等,警备计划可能变化。

7月8日,安倍晋三在奈良县奈良市街头演讲时遭枪击,经数小时抢救后宣告不治身亡,终年67岁。



当地时间7月8日,日本前首相安倍在奈良市进行演讲时遭到枪击。  
图片来源:视觉中国

目前,安倍的国葬因算而遭到质疑。其中,外总额高达约16.6亿日元(逾8000万元人民币)的预算而遭到质疑。其中,外国政要的接待费约6亿日元。



oppo

The Portrait Expert

# Reno8 Series 5G

OPPO Reno8 Pro 5G | Reno8 Z 5G

Coming Soon 9月16日

Coming soon on: erafone, erospace.com, OPPO Online Store, tokopedia, Shopee, TikTok Shopping, Lazada, JD.ID, bilibili, okutaku, bukalapak, UR



# 泗水市长 Eri Cahyadi 为 Kya Kya Kembang Jepun Reborn 揭幕 美化唐人街老城旅游区



泗水市长 Eri Cahyadi、泗水市执行官员、泗水华人社区领袖，正式启动泗水市唐人街 Kya Kya Kembang Jepun 旅游区。



Eri Cahyadi 一行人乘坐观赏三轮车穿过泗水市唐人街地区



Eri Cahyadi 象征性获得 BRI 银行发展泗水市唐人街地区的企业社会责任资金

【本报讯】泗水市长 Eri Cahyadi 于周六 (10/9) 晚，正式重新启动泗水市 Kya Kya Kembang Jepun，作为北泗水市地区唐人街的老城区和典型美食的旅游景观点。

出席此次活动的有许多知名人士与泗水地方执行官员，例如，2003 年 Kya Kya Kembang Jepun 发起人余世甘 (Dahlan Iskan)、泗水市警长、丹绒北港港警长、北泗水市支军区司令、泗水市地方官员与泗水市华人社区领袖。

数以千计的泗水市民也热情高涨，涌进了泗水市 Kembang Jepun 地区。沿路各处摆满了各种中华小玩意儿。60 个出售中华特色菜和市场小吃的中小微企业烹饪食摊，也为这里增添了活力。

Eri Cahyadi 市长表示，希望 Kya Kya Kembang Jepun Reborn 能够成为想要在北泗水市地区进行夜游和美食的市民的目的地。感谢真主，目前，泗水市又增加一个夜间旅



Kembang Jepun 大街人潮汹涌

游景点和聚会场所。我感谢参与 Kya Kya Kembang Jepun 开幕仪式的诸位人士。希望，泗水市唐人街与老城区能像以前一样热闹繁忙，并且，不再沉寂。因为，除了提供中华特色菜外，该区域仅在周五-周日晚上开放，还想要探索唐人街旅游区的市民提供装饰三轮车。2003 年，余世甘先生就想在这个唐人街地区建立一个晚上闲逛的地方。我们希望 Kya Kya Kembang Jepun 能再次繁荣起来，就像在它的鼎盛时期一样。

市长强调说，现在，泗水市民有更多的出行选择。目前，有 Tunjungan Romansa 与 Sungai Mas River Tour。今年底，我将开启有水上摩托艇的 Romokalisari Adventure 游乐场；加上这个唐人街的 Kembang Jepun，这样，就更加完善了。泗水市民不需要去别的地方旅行；因为，在泗水市一切都已就绪。

具有象征意义的是，Kya Kya Kembang Jepun Reborn 的开幕仪式由市长与泗水市地方官员，以及一些泗水华人社区领袖一起敲鼓启动。

随后，市长一行骑着观赏三轮车游行泗水市唐人街地区，一行人还在棕色寺庙与韩氏宗祠逗留，然后，视察中小微企业烹饪食摊。

此外，泗水市政府还从 BRI 银行获得了 3.26 亿美元的企业社会责任资金，用于援助 Kya Kya Kembang Jepun 地区的发展。

Wijaya Kusuma 表演的舞蹈与 Kemuning 乐队的演奏等各种娱乐活动，使此次活动活跃起来。小太阳学校三语学校的时装秀和武术示范，以及来自泗水市舞狮协会 (FOBI Surabaya) 的 12 只舞狮和 2 只舞龙表演，也为此次活动增添了不少色彩。

泗水华族慈善联谊会主席胡建章 (Chandra Wuri-anto Woo) 表示，对暂停已久的 Kya Kya Kembang Jepun 重新开放感到高兴。随着唐人街 Kya Kya Kembang Jepun 旅游业的复兴，希望能帮助振兴当地市民与中小微企业的经济成长。

(@Nto tze/亮剑)



多名市民涌进中小微企业的中华美食摊位



多名市民在典型的中华壁画前拍照

Advertisement for Chinese New Year (Year of Tiger) with a tiger illustration and text: 歡迎惠登, 送壽廣告, 電話: 021-2266482, 021-2266482, 廣告查詢: 021-2266482, 傳真: 021-2266482, 傳呼: 021-2266482

Advertisement for dental services: 劉氏假牙, AHLI GIGI PALSU (不關分店), 品質保證能到府上服務, 電話: 6286961, HP 081-6827062

Advertisement for industrial buildings: 急售兩間廠房, 土地面積: 28,390m², 廠房面積: A 2,760m², B 3,870m², 可分層出租, 出售, 地址: Balaraja serang 公路 11 公里處萬丹 (Cikande) 地區可容納集裝箱倉儲電力 24000 瓦, 足夠工廠生產用電, 聯系: Edy : 087877858193, Mariaty: 0816884896

Advertisement for SAMYANG INDONESIA: 三陽簽證服務, 簽證辦理 簽證延期, 多次往返簽證, 工作簽證KITAS/KITAP, 申請外國投資公司, 機票、酒店、旅遊, 人力資源招聘, 聯系: 021-22664482, 22664480, 081289992622, 081296000886

Advertisement for the 4th Anniversary Festival Charity Golf Tournament 2022, featuring a golfer and various prizes like cars and motorcycles.

## 穆丽亚妮被要求奖励能控通胀的地方政府

【本报讯】区域自治实施监测委员会 (KPPD) 执行主任阿尔曼 (Armand Suparma) 于周日 (2022 年 9 月 11 日) 对商务媒体说，政府不仅要以制裁来推动地区对通胀的控制，也要以额外奖励的形式，赞赏有能力控制通胀的地区。

他评估说，制裁可能会破坏地区的经济增长。原因是如果地区转移基金 (DTU) 被推迟，可能会扰乱该地区的公共服务。

此前报道，财政部长穆

丽亚妮在《134/PMK/07/2022 财长条例》规定，不从地区转移基金分配 2% 社会援助，将对地方政府实施制裁。

阿尔曼认为，如果该政策得到其它能够克服地区通胀的措施的支持，这措施将是有效的。

他说：“我们真正希望的是，在目前的情况下，地方政府，特别是省政府，需要促进区域之间的合作，因为货物和商品的流通，取决于区域之间的措施，(所以) 区域之间需要互相支持。” (松鹤)

## 翁俊民叮嘱法勒尔勤奋工作是质量的保证

【本报讯】儿童歌手法勒尔 (Farel Prayoga) 有缘见到印尼大富豪之一翁俊民。法勒尔之所以走红，是因为他曾在印尼独立日庆祝活动，在总统府佐科维总统面前献唱《Ojo Dibandingke》。

法勒尔和翁俊民的会面，记录在翁俊民的女儿在 Grace Tahir (@gtahirs) 的 Instagram 帐户的视频里。

法勒尔问了一些关于翁俊民儿时生活的问题。他问：“先生，不好意思，听说先生的父母以前是出租人力车的，现在为什么会成功？故事是怎样的？”

翁俊民坦言称，他父母过去经营人力车租赁业务，三轮车的收益用于抚养翁俊民长大。

翁俊民说：“我出生在一

个生活困苦的家庭。所以勤奋工作是质量的保证。做人要诚实，不要多古怪。做个诚实的人，就有很多人对你好感。”

翁俊民也说，如果你得到了别人的好感，进步的机会就会敞开了。然而他告诉法勒尔，有了名气莫忘母校。

翁俊民强调说：“你唱歌已经很有名气了，但这不是你的目标，你的目标是赚钱上学。好好念书到大学，直到 S1 级、S2 级、S3 级。你必须像佐科维先生，说他年轻时的日子也是不好过的。”

翁俊民强调说，如果法勒尔要成为富人，别做个无用的富人。因为经文教导我们，好人和父母自有好人福，有一天你成为有钱有势的人，你仍然要尊重老师。” (松鹤)

## 建国大学为支持数字化出台 Binus Support

【本报讯】所有业务线，都越来越多地运用数字线。教育业也已相当适应商业世界的转型。建国大学也推出了数字频道 BINUS Support。

BINUS Support 的存在，将成为全方位服务活动中心，为大学生、讲师、校友甚至大学生家长提供每个与建国大学相关问题的解决方案。

建国大学生事务和社区发展副校长约翰 (Johan) 说：“建国支持为相关者提供服务和新的体验。成为信息服务和解决方案的中心。”

2022 年 8 月 17 日，建国大学为 2022 年感谢日活动

出台了 BINUS Support。据了解，本次活动是对有成就的建国大学生、讲师和辅导员给予表彰。

约翰表示，建国大学进行数字化转型，是为了为所有相关者提供最好的服务。

他说：“建国大学正在通过开发新文化、新产品和新服务进行数字化转型。能为相关者提供最好的服务。”

日后，有关建国大学所有服务的信息，从报名过程、第一年课程、讲座、充实课程、研究、论文到校友们，都可以在一个地方取得。

(松鹤)

## 渔民抱怨柴油难得 海事渔业部长介入

没有运行。来自县长的信息称，这是因为补贴燃料的配额有限，渔民抱怨柴油稀缺。

他说：“我们做了一份清单，我们已将清单转达给油气常务理事会和北塔米纳，希望在不久的将来能够解决。”

此外，他还要求警方进

行最大程度的监管，以确保补贴燃料真正分配给有权获得补贴的渔民。

特冷果诺说：“至于中爪地区，警区司令已准备派团队到现场进行最佳的监督，包括前往添油站。这是为了确保给渔民安全地分配补贴燃料，并真正落在渔民手中。” (松鹤)

# 纽约纪念“9·11”事件21周年

中新社纽约电 “我的表哥鲁本·卡雷亚是一名消防员，他21年前参与救援时在此丧生。”11日早晨，站在纽约世贸中心遗址广场，陆军中士埃德温·莫拉莱斯如是说。

当天，数千人聚集在美国纽约世贸中心遗址广场，悼念21年前“9·11”恐怖袭击事件中的遇难者。美国副总统哈里斯、美国国会参议院多数党领袖舒默、纽约州长霍楚尔、纽约市长亚当斯、纽约前市长彭博等出席纪念仪式。

上午8点40分许，由

纽约市警察、消防员等组成的仪仗队高举美国国旗走上讲台，一名青年高唱美国国歌，纪念仪式正式开始。8点46分，悼念的钟声响起，全场默哀。随后，遇难者亲属代表登台，依次念出所有遇难者姓名。现场不断有人哽咽流泪。

当天登台的遇难者亲属代表中有位年龄在10

岁左右的少年。“9·11”国家纪念博物馆馆长爱丽丝·格林沃尔德表示，每一年的这一天纽约都会举行纪念仪式，对于更年轻的一代人来说，这是历史教育的一部分，这是他们应该记住的事情。

如往年一样，纪念仪式共进行了六次默哀，对应“9·11”事件中的六个时间节点。2001年9月11

日8点46分，一架客机撞击纽约世贸中心北塔；9点03分，第二架客机撞击南塔；9点37分，五角大楼遭一架客机撞击；9点59分，南塔倒塌；10点03分，一架客机在宾夕法尼亚州尚克斯维尔镇坠毁；10点28分，北塔倒塌。整个事件中，恐怖分子劫持4架客机，近3000人丧生。

“那年有很多参与救援

的人失去了生命。”莫拉莱斯说，“他们直到最后都没有找到卡雷亚，他一定还在这里，今天我缅怀他。”

纽约市消防局前局长托马斯·冯·埃森回忆起21年前的情景时说，“那是非常可怕的一天”，“这场灾难让太多家庭失去了亲人”，“此后几周我都在参加葬礼，这种悲伤难以形容”。冯·埃森表示，他对

当年团队的付出感到自豪，但这种自豪与痛苦同在。

同在“9·11”事件中失去亲人与朋友的弗蕾达·马科说，表弟乔治·凯恩也是一名消防员，“他做了自己应该做的事情”，“我会永远怀念他”。

11日，除世贸中心遗址广场的纪念仪式外，纽约市当天举行的“9·11”纪念活动还包括林肯中心喷泉广场缅怀逝者舞蹈演出、消防博物馆献花仪式、全市教堂鸣钟、“归零地”附近点亮象征“双子塔”大厦蓝色灯柱等。

## 俄法总统通话重点讨论扎波罗热核电站安全问题

中新社莫斯科电 俄罗斯总统普京11日应约与法国总统马克龙通电话，双方就乌克兰局势详细并坦诚地交换了意见，并重点讨论了确保扎波罗热核电站安全的问题。

据克里姆林宫网站当日消息，普京在通话中指出，乌克兰定期袭击扎波罗热核电站，其中包括放射性废料储存设施，这将带来灾难性后果。普京通报了俄方专家对该核电站物理保护所采取的相关措施，并强调需要对基辅当局施加影响使其立即停止对该核电站炮击。双方表示，在国际原子能机构参与下，愿就扎波罗热核电站安全问题开展“非政治化协作”。

普京同时强调，乌克兰军队仍在使用西方国家提供的武器，继续对顿巴斯地区民用基础设施实施大规模炮击，给当地居民带来灾难后果。

双方还讨论了全球粮食安全。普京表

示，从黑海港口出口的粮食应主要满足发展中国家需要。为此，欧盟委员会不应应对俄罗斯农产品及化肥供应非洲、中东及拉丁美洲市场设置障碍，“这一点尤为重要”。

另据爱丽舍宫当日公报，马克龙在通话中呼吁俄罗斯停止在乌克兰的军事行动，并支持俄乌双方谈判。马克龙还向普京表达了对扎波罗热核电站安全的担忧。马克龙表示，根据伊斯坦布协议出口的粮食应真正送到最需要的人手中，欧盟制裁不会阻止俄罗斯农产品出口。

爱丽舍宫还表示，马克龙近日将再与普京通话，并将与乌克兰总统泽连斯基和国际原子能机构总干事格罗西联络，以在保障扎波罗热核电站安全问题上达成一致。

9月10日，马克龙曾与泽连斯基通电话，双方讨论了扎波罗热核电站安全局势。

## 国际原子能机构：扎波罗热核电站恢复外部供电

乌克兰媒体11日报称，国际原子能机构当天在官方社交媒体上宣布，乌克兰扎波罗热核电站的备用电力线已恢复，这条线路为该核电站提供反应堆冷却和其他安全功能所需的外部电力。

乌克兰国家核电公司此前称，11日凌晨，扎波罗热核电站正在运行的最后一台动力机组中断与乌克兰电网连接，扎波罗热核电站停止运转。

来源：央视新闻

## NASA发现两颗“超级地球” 其中一个或有外星生命

中国日报9月9日电(记者张宇浩)当地时间7日，美国国家航空航天局的“苔丝”(TESS)任务宣布发现两颗系外行星，距离地球约100光年，其中一颗或适合生命存活。这两颗系外行星被归类为“超级地球”，即质量比地球大，但比冰巨星小。它们绕着一颗“活跃度较低”的红矮星运行。

第一颗行星，LP 890-9b，其大小是地球的1.3倍，每2.7天绕恒星一周。另一颗行星LP 890-9c的大小是地球的1.4倍，大约3.9天绕恒星一周，绕行期间处于宜居带内。研究人员表示，LP 890-9c距离恒星很近，接收到的辐射热量却很低，若有充足的大气层，行星表面或存在液态水。

## 联合国秘书长结束对巴基斯坦洪水灾区的访问 巴总理发文感谢

当地时间9月11日，在联合国秘书长古特雷斯结束了为期两天的访问后，巴基斯坦总理夏巴兹·谢里夫在社交媒体上大力感谢联合国秘书长对巴基斯坦洪水灾民的前所未有的支持，他还表示此次访问对于提高人们对人类悲剧的认识至关重要。

在为期两天的访问期间，联合国秘书长古特雷斯访问了受洪水影响的地区，并强调发达国家需要援助受气候变化影响的巴基斯坦。

6月中旬以来，巴基斯坦信德省受洪水影响的死亡人数仍在增加，截至

11日已升至621人。目前该省仍然面临防洪压力，当地政府一方面对存在巨大威胁的该国最大淡水湖泊门切尔湖打开引洪切口，让洪水流向印度河并降低湖泊水位。

另一方面对可能受到门切尔湖冲击的城市大渡市启动了新的抗洪计划，沿着运河的堤岸使用重型机械建造高达15英尺的环形堤坝来保护人口稠密的城市。

过去几天，有50多个村庄被淹没，门切尔湖周边150公里土地、数百个村庄被淹没在水中，一个小型机场关闭，受灾地区

## 英女王灵柩抵达苏格兰首府爱丁堡



当地时间9月8日，英国女王伊丽莎白二世逝世，享年96岁。伊丽莎白二世生于1926年，于1952年继承王位，是英国历史上在位时间最长的君主。当天，大批民众来到白金汉宫外进行悼念。图为白金汉宫外前插满鲜花。

中新网9月12日电 综合外媒报道，当地时间9月11日上午，英国女王伊丽莎白二世的灵柩离开巴尔莫勒尔堡，于数小时后抵达苏格兰首府爱丁堡。灵柩在爱丁堡停留时供民众瞻仰后，将空运回伦敦。

与此同时，苏格兰、威尔士和北爱尔兰，举行了

沿路民众向英女王致敬

当地时间11日上午，英女王的灵柩从避暑山庄巴尔莫勒尔堡出发，经过崎岖不平的苏格兰乡村，前往苏格兰首府爱丁堡。

## 美国累计确诊病例超9525万例 韩国累计确诊病例超2404万例

病毒，新冠感染病例激增主要受新变体驱动。他认为这种“年度新冠疫苗”的说法是对新冠肺炎大流行的否认，“试图假装它像流感，对人们说这是流感”。

据美国约翰斯·霍普金斯大学最新统计数据，截至北京时间12日10时21分，美国累计新冠肺炎确诊病例超9525万例，累计死亡病例超105万例。

据美国《财富》杂志11日报道，美国国家过敏症和传染病研究所所长安东尼·福奇此前表示，从今秋开始，民众可以通过每年接种新冠疫苗加强针保护自己，“像流感疫苗一样”。但一些专家不同意福奇的预测，并警告称典型的新冠疫苗免疫只能持续四至六个月，而且病毒仍在进化。

夏威夷大学马诺阿分校的理论生物学家李·阿尔滕伯格(Lee Altenberg)表示，新冠病毒不是季节性

过去24小时内，俄新增新冠感染病例52829例，累计感染病例超2006万例。

该媒体援引全俄社会舆论研究中心的调查数据报道称，目前有55%的俄罗斯人害怕感染新冠病毒，而该数值在一个月前为47%。与此同时，在过去一个月里，相信自己及亲人不会感染新冠的俄罗斯人从25%减少到20%。

据韩联社报道，韩国中央防疫对策本部12日通报，截至当天零时，韩国较前一天零时新增新冠确诊病例36938例，单日新增确诊病例较前一天数值增加8724例，但较一周前(9月5日)减少592例，较两周前(8月29日)减少6173例，累计确诊病例超2404万例；新增死亡病例22例，较前一天减少25例，累计死亡病例超2.7万例，平均致死率为0.11%。

据日本广播协会电视台(NHK)报道，该国11日新增新冠确诊病例81491例，

民众在道路两旁致意默哀，一些人向女王献上鲜花。安妮公主伴随女王的灵车出行。

接下去，女王灵柩将从爱丁堡的荷里路德宫前往圣吉尔大教堂。新国王查尔斯三世与其他王室成员将在圣吉尔大教堂迎接灵柩。苏格兰民众也可以前往教堂吊唁女王。

女王灵柩13日将由英国皇家空军接到伦敦附近的诺霍特(Northolt)机场，再由专车送往白金汉宫。

14日起，灵柩将安放在威斯敏斯特宫，供大众瞻仰。

女王灵柩由白金汉宫移送到西敏宫期间，路上会有阅兵仪式，皇室成员随行。期间民众可以在街上观看送丧队伍。

英女王的国葬将于9月19日在威斯敏斯特宫举行。英国资深政客将出席，世界多地元首预计也

新增死亡病例104例。

据日本共同社报道，日本内阁官房副长官木原诚二在11日的富士电视台节目中，就日本的新疫情边境口岸政策表态称，日本正在考虑取消5万人的单日入境人数上限。

据《联合早报》报道，新加坡11日新增新冠确诊病例1440例，每周病例传播率从1.01微升至1.02。

据越通社报道，越南卫生部消息称，该国11日新增新冠确诊病例1643例。

据《印度斯坦时报》11日报道，印度在过去24小时内，新增新冠确诊病例5076例，每日阳性率为1.58%。

据黎巴嫩国家通讯社报道，黎巴嫩卫生部表示，该国11日新增新冠确诊病例260例，单日新增确诊病例已连续3天低于300例。

据《新西兰先驱报》报道，新西兰11日新增新冠确诊病例981例，这是自2月中旬以来，该国日增确诊病例首次降至1000例以下。



当地时间8月30日，巴基斯坦巴林，民众使用各种方法渡过湍急的河流。数据显示，暴雨和洪水造成巴基斯坦全国5063公里公路、243座桥梁损毁，超过105万座房屋倒塌或部分毁坏。

的民众正在被疏散转移到更安全的地区。在其他受灾地区，民众正在加固堤防以避免更多洪水进入。而在巴基斯坦北部的开普

来源：央视新闻



# 卢虎阐释我国燃油补贴持续透支原因

【本报讯】海事与投资统筹部长卢虎周日(11/9)在其IG帐户上指出,印尼的经济增长在过去十年增长相当迅速。这肯定会对机动车辆使用数量的增加产生影响,这对燃料补贴的增加有影响。

根据汽车工业计算的数据显示,一辆汽车的平均油耗达到1500公升/年,摩托车达到305公升/年。我们可以想象,当这两种类型的车辆主要使用补贴燃料时,那么可以肯定的是,燃料补贴透支。政府准备了一系列战略来减少燃料补贴预



算的增加。其中之一是通过加速在我国采用电动汽车。

除了减少对使用补贴燃料的依赖外,卢虎还看到了一个大目标,即减少二氧化碳排放,该计划的目标是到2030年减少4000万吨碳排放。

卢虎表示,燃料补贴预算最终可以转移到更有利于人民福利的部门。这一努力带来了各种各样的挑战。从价格差异问题开始,法规到车辆的可用性。因此,政府目前正在制定有关战略来减少燃料补贴预

政策。因此,这项政策可以在印度尼西亚迅速采用。

卢虎提醒说,后来制定的规则必须与这些实施有关。因为这个电动汽车加速计划是国家减少补贴的承诺,当然,也是通过环保能源转型减少碳排放的承诺。

经济与金融发展研究所(Indef)经济学家阿布拉·塔拉托夫(Abra Talatov)表示,解决燃料补贴的唯一解决方案是,将该计划从开放改为关闭。封闭式补贴意味着政府以直接现金援助的形式向贫困员工的弱势群体提供社会援助,他们的工资离最低工资不远。因此,解决方案一是将能源补贴从开放改革为封闭。

阿布拉指出,政府可以计算出每天平均燃料需求量是多少。这一数字可作为提供燃料补贴的依据。

阿布拉没有具体计算政府可以节省多少燃料补贴预算。但可以肯定的是,封闭的计划和Peralite燃油限制,可以成为政府克服燃料补贴透支的长期解决方案。(亮剑)

## 警方继续调查J中士被谋杀案 总警长将加强国警辅导与安全局专业能力

【本报讯】总警长里斯提约希望加强国警辅导与安全局的实力,尽管一些人认为必须进行评估,因为该单位的权限被认为过于广泛。

评估国警辅导与安全局权威性的建议是在该单位前任领导人菲尔迪少将(Ferdy Sambo)涉嫌谋杀J中士的案件被揭露之后提出的。

里斯提约认为,如果国警辅导与安全局的权力和权威被削弱是非常危险的。他于周三(7/9)说道,问题是,功能被削弱的国警辅导与安全局仍然会有很多违规行为,所以我反而想加强它的功能。

他解释说,国警辅导与安全局是负责维护警察形象和监督警察功能的工作单位之一。从调查开始,然后从调查中确定这是属于伦理可以处理的领域,还是进入了由侦探确



定的犯罪领域。如果符合道德,还可以从调查过程中继续深入进行某种调查。

他接着说,在审判违反规则的警察的过程中,涉及国家警察的其他各个工作单位。所以国警辅导与安全局并不孤单。因此,国家警察职业道德委员会审判的决定实际上是一项法院判决,其中包含的工具不仅仅是国警辅导与安全局。

里斯提约还说,可以

其部下J中士的幕后主谋。

2022年8月26日(周五),国家警察职业道德委员会正式解雇了菲尔迪,这位警察少将随即提出上诉。

在蓄意谋杀J中士案件中,警方点名了五个嫌疑人,分别是E一等兵、菲尔迪少将、普特莉(Putri Chandrawati)、Kuat Ma'ruf上士和Ricky Rizal上士。

嫌疑人被指控犯了第340条附属第338条以及刑法第55条和第56条,最高可判处死刑或无期徒刑。

此案于2022年7月8日发生在雅加南区Duren Tiga警察大楼菲尔迪的官邸。

这起案件的动机尚不清楚。菲尔迪少将声称他下令开枪是因为J中士侮辱了他的妻子普特莉。(Irw)

## 布罗莫旅游吉普车坠入峡谷 司机打瞌睡 造成2人死亡4人重伤

【本报讯】星期六(10/9),布罗莫(Bromo)旅游胜地一辆旅游吉普车发生事故,坠入200米深的峡谷。载有多达六名乘客的吉普车在“爱之山”弯道处坠入峡谷。由于这一事件,造成两人当场死亡,即一名游客和一名吉普车司机。重伤的四名游客已被送往到岩望(Pasuruan)的班吉尔公立医院。

事后,布罗莫腾格里塞梅鲁国家公园公共关系主任萨里夫(Sarif Hidayat)表示,根据事故的报道,一辆吉普车从庞越县(Probolinggo)的芝莫罗·拉旺(Cemoro Lawang)的入口进入。03.50左右,在“爱之山”攀岩区。吉普车坠入峡谷约200米。

这起事故发生的原因为,是由于昏昏欲睡的司机与多雾的天气情况。

警方正在疏散工作,以疏散一辆掉入峡谷的吉普车。在事故现场,警方还发现了汽车刹车多沙里(Tosari)警长



德迪·苏里奥上尉(Dedy Suryo Cahyono)表示,一辆警察编号为N 542 KB的吉普车事故,载有来自东爪哇牙威县(Ngawi)的五名游客,是由于司机昏昏欲睡造成的。

此外,事故也被怀疑是由于天气因素而发生的。因为,当时的天气条件是多雾的。

德迪指出,当时的天气是在下雨,使道路湿滑,雾很浓,导致司机视觉模糊。

警方正在疏散工作,以疏散一辆掉入峡谷的吉普车。在事故现场,警方还发现了汽车刹车多沙里(Tosari)警长

## 佐科维强烈批评移民总司的服务

【本报讯】司法与人权部移民总司受到了佐科维总统强烈的批评。

2022年9月9日周五,在雅加达独立宫讨论落地签证和有限居留许可卡(KITAS)时,佐科维在启动setkab.go.id页面时,道出了他的评语。

佐科维说,他听到了

很多关于移民事务的投诉。这就是为何他希望彻底改变移民事务的服务,使移民事务更简易和更能提供服务。

佐科维说:“我们看到很多传达给我的,有很多,有投资者,也有游客,也有想获得居留许可的人,移民总司仍在监管和控制

技能的外国人,提供签证和居留许可的便利。

因此,佐科维希望再次确保提供的移民服务更实用,摆脱旧式的做法。根据总统的说法,他认为给外国投资者和专家的签证和有限居留许可卡,可为印尼人民带来好处。(松鹤)

## 黑客比约卡泄露总统机密数据 通信与资讯部长称非属其监管范围

【本报讯】黑客“比约卡”(Bjorka)再次发飙。自通过“违反论坛”泄露130万印度尼西亚公民的手机卡数据后,这名黑客再次泄露了给佐科维总统的一系列秘密信件,包括来自国家情报局的秘密信件。

在breached.to上传的文件中,比约卡记载了九个数据,包括一件题为《密封信封中给总统的秘密信函》的信息,发件人是国家情报局,而收件人是国家元首。

作为回应,国家情报局否认了黑客比约卡所谓的发送给佐科维总统的信件的泄露问题,包括来自其单位的信件。

对于这次网络攻击,通信与资讯部长尊尼证实,此事不是其部的主要职责与职能范围。

尊尼部长周六(10/9)在与国会第一委员会举行

的工作会议上表示,通信与资讯部只能在可用的法律保护伞下工作,不能超越权力,更不用说参与其他机构的主要职责与职能范围,在这种情况下,我们是根据2019年71号政府条例指出的针对所有网络攻击,其主要部门与主要职责与职能领域,都不属通信与资讯部的工作范围。(亮剑)

## BPOM声称ABC酱油符合规定 新加坡下架并不影响在国内市场的发行

【本报讯】药物和食品监督管理局(BPOM)已确认Heinz ABC Indonesia(ABC)公司生产的两款产品仍然会在国内市场流通。这是BPOM针对新加坡食品代理机构(SFA)下架ABC甜酱油(ABC Kecap Manis)与ABC炸鸡辣椒酱(ABC Saos Sambal Ayam Goreng)产品之后发表的声明。

BPOM食品加工监督方面副主任丽达·恩棠(Rita Endang)周四(8/9)表示,本机构申明,在国内市场上发行的所有产品标签,均已达到所有已规定

的注册批准,包括含亚硫酸盐过敏原信息之后做出的。在这种情况下,绝不会从国内将ABC的两种产品下架。BPOM监管的结果,现有的产品标签符合注册批准。

丽达指出,在产品标签上包含过敏原信息,是食品生产商必须做的事情。BPOM第31/2018号条例第9条第4款也规定了这一点,该条例涉及加工食品标签。BPOM肯定会在上市前和上市后阶段,对市场上流通的产品进行监控和监督。我们进行上市前和上市后监控,包括

标签、采样和测试。这当然是为了保护公众健康。

此前,新加坡SFA已下架了Heinz ABC Indonesia公司两种产品,其理由是,两种产品都被检测到含有二氧化硫。此外,SFA还发现到苯甲酸的存在,苯甲酸在ABC产品标签的炸鸡辣椒酱中却没有被提及。

Heinz ABC Indonesia公司法律监管事务干事米拉(Mira Buanawati)周四(8/9)在一份书面声明中指出,这两种产品进入新加坡是未经授权的分销商进行的平行进口行动。这两种产

## 黑客调侃通信与资讯部: “别再做白痴了”

【本报讯】前些时,在线论坛的成员“违反论坛”使用“比约卡”的用户名,揭露与出售包含13亿个据称是属于印尼公民的手机号码和身份证号码的数据。但是,我国的主要利益相关者,例如通信与资讯部,以及移动运营商都否认出现数据泄露事件。

通信与资讯部通信与资讯总署信息学应用局主任撒母耳(Semuel Abrijani)周一(5/9)在雅加达市新闻与资讯部大楼举行的新闻发布会上表示,最近通信与资讯部发送了一条信息给黑客,以免在印度尼西亚进行网络攻击。

写给黑客的信息如下:如果可以的话,不要攻击;如果伤害的是民众,这种行为是违法的。

通信与资讯部指出,每次发生数据泄露事件时,受到最大伤害的一方是民众。原因是,如果黑客窃取数据并泄露数据,则意味着黑客正在攻击公众。如果黑客你想攻击,请使用其他方法。不要传播民众的数据。

显然地,“比约卡”看到了撒母耳发出的信息。泄露并出售印度尼西亚13亿移动用户手机号码数据的“违反论坛”成员也向印度尼西亚政府发送了回复信息,在这里指的是通信与资讯部;其标题为《我给印度尼西亚政府的信息》。“比约卡”在16.00左右发布的帖子以印度尼西亚在线媒体报道的屏幕截图开始,标题已翻译成英文,即“通信与资

讯部向黑客发送消息:如果可以的话,不要攻击。”

接着,“比约卡”写一个简短的回复消息,如下:“我给印尼政府的信:别再做白痴了。”

目前,还不知道“比约卡”在“违反论坛”中发送消息的确切含义。因为,“比约卡”只写了简短的信息,没有任何其他解释。

在周一(5/9)的新闻发布会上,通信与资讯部承认,正在跟进涉嫌泄露13亿个手机号码和身份证号码的问题。

通信与资讯部声称,与一些相关方举行了会议,例如蜂窝运营商、内政部的户籍和民政局、国家网络和代码局、网络犯罪警察。

撒母耳表示,会议结果显示,手机号码与身份证登记号的数据泄露来源尚未确定。因为根据联合调查,黑客泄露的数据样本的匹配度,是免费共享的约200万个样本数据的15%-20%。黑客声称其拥有的数据总量为13亿。

之所以认为存在相似之处,是因为经过验证后,一些样本数据被记录的电话号码是“还在使用中”,但有些数据结构并不符合。

有鉴于此,虽然,数据泄露的来源尚未确定,但是通信与资讯部要求移动运营商和户籍与民政局进行进一步调查,后者在本案中充当手机号码注册的组织者。然后,这项工作将涉及网络犯罪警察的一个团队。(亮剑)

# 雅加达海南联谊会庆祝中秋乡亲欢聚一堂



黄良朋致词



张为忠致词



余有信致词



唐韵致词



王春光致词

【本报讯】2022年9月11日(星期日)11时,雅加达海南联谊会庆祝中秋节在会所简朴举行。

雅加达海南联谊会乡亲庆祝中秋相聚一堂。出席者有雅加达海南联谊会副主席黄良朋、辅导主席余有信伉俪、张为忠,唐韵、王春光及山口洋海南同乡会会长符功远等及雅加达乡亲。

黄良朋致词说,“首先让我代表雅加达海南联谊会理事,向大家表示亲切

的问候!今天看到大家不辞劳苦,兴高采烈地来参加我们举办的中秋节联欢会,

这种热爱同乡之精神,真使我们感激。最后祝福大家欢欢喜喜地团聚,和谐地在

一起品尝香甜的月饼,祝福乡亲们中秋节快乐!”他补充说,“希望乡亲

除学好印尼国语和英文外,我们还要学好中文及本家乡话。”

辅导主席余有信致词表示感到非常的荣幸,能与大家高高兴兴地齐聚一堂,共同庆祝中秋节联欢会。他说,“希望乡亲们更加团结,增进友谊,携手共建美好的明天。”

张为忠致词表示,学习本传统语言的重要性,发扬中华文化,尤其是本家乡语言。

致词完毕,大家合影留念及共同进餐,充满温馨的相聚画上了圆满句号。

本报记者明光报道/摄影



雅加达海南联谊会青年组合影



山口洋海南同乡会会长符功远(后排左五)和雅加达海南联谊会理事们等合影



全体海南联谊会乡亲合影



理事与乡亲在礼拜天后娘娘(妈祖)祈求国泰民安、六时吉祥

## 世界泉州青年联谊会印尼分会暨印尼泉州青年商会情暖中秋、与爱同行慰问活动



世泉青印尼分会暨印尼泉州青年商会一行人与Bhakti Luhur基金会负责人Cecilia Rukiyah和部分残疾儿童在物品前合影



施文概会长(左)象征性将大米移交给基金会负责人Cecilia Rukiyah



蔡平垠秘书长(左)象征性将速食面移交给基金会负责人Cecilia Rukiyah

【本报讯】在全球华人正迎来中国的传统节日——中秋佳节之际,世界泉州青年联谊会印尼分会暨印尼泉州青年商会于9月11日,用实际行动把温暖和爱心送给了最需要关爱的特殊群体身边,向西爪哇省茂物县Gunung Sindur镇Curug乡Parung Jl.Permata No 9 Bhakti Luhur儿童特殊需要基金会捐赠了大米、牛奶、食用油、方便面、洗澡肥皂、洗衣粉、洗碗精、文具、

衣服等生活慰问品。本会长施文概,秘书长蔡平垠,副秘书长施少锋,顾问周孙毅,常务理事林建财,常务理事林金欣,会员洪江山、曾龙峰、黄重清、王文辉、郑金源等随团参加。

施文概会长表示,此次到儿童特殊需要基金会开展爱心活动,目的是以实际行动体现商会对残疾人士的关怀之情,进一步密切了与残疾人的联系,让他们感



Bhakti Luhur基金会负责人Cecilia Rukiyah(右六)致谢词

受到温暖和社会的关怀。营造了帮弱助残、扶贫济困

的良好形象让中华民族扶残救济、互助互爱的传统美德在印尼秉承发扬,向社会传递了正能量。

Bhakti Luhur基金会负责人Cecilia Rukiyah在讲话中,感谢世泉青印尼分会暨印尼泉州青年商会一行人的慰问并提供援助。她说,目前,Bhakti Luhur儿童特殊需要基金会刚好正面临着日常需求的短缺,而今天世泉青印尼分会暨印尼泉州青年商会的援助

堪称非常及时。

Bhakti Luhur基金会是一个从事社会部门的私人基金会,负责处理与服务身体和精神上有特殊需要的儿童,包括孤儿、贫穷和被忽视的儿童。该基金会提供的这一服务,目的是让有特殊需要的儿童在社会生活中享有与正常人一样的权利。希望通过这一些的援助对基金会残疾儿童们的生活可以起到很大的帮助。

## 明保善阁庆祝中秋节

【本报讯】2022年9月10日,三保垄德教会明保善阁举办中秋节目。

这一中秋节目已举办了多年,德教会和贫民们一起庆祝中秋。大家知道,不是每个家庭都有条件庆祝中秋,一些家庭因

为贫困而无法庆祝。

因此德教会邀请一些贫民和大家共同庆祝中秋,顺便分发给他们爱心包,希望能帮助他们解决一些困难。当晚看到他们开心的模样,大家都觉得欣慰。当然,活动能够这么顺利地展

开,是因为有大家的支持和所有的赞助人。

在这个美好的中秋之夜,德教会为亲友们点燃灯笼,希望在这里放灯笼的朋友们,能够健健康康、财源广进、万事如意、生意兴隆。马佩玲 报道



接受爱心包的贫民



理事们一起祷告



薛翔云阁长递交爱心包



所有理事

# 熱烈祝賀

## 熊德龍 摯友 創建

### JAKARTA TECHNOPARK

Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



40 Individual Lease Hold Office Tower, with Private Basement and Roof Garden dedicated for each tower.



# 大業千秋 裕國利民



**MODERNLAND**  
CREATING FORWARD

## 現代集團

### 何筱崙 陳國瑛

率 男

### 震偉

### 震豪

### 震康

## 敬賀



# 熱烈祝賀

## 熊德龍大哥 創建

### JAKARTA TECHNOPARK

Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



40 Individual Lease Hold Office Tower, with Private Basement and Roof Garden dedicated for each tower.



# 駿業崇隆 造福人群



## 永安藥業集團 PT. SINDE BUDI SENTOSA

### 游繼志 胡素丹

### 敬賀



# 熱烈祝賀

## 熊德龍擊友 創建 JAKARTA TECHNO PARK 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每棟有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。

Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

### 經營有大志

### 建造集良工



40 Individual Lease Floor Office Tower with Private Basement and Roof Garden dedicated for each tower



### 吳其順

Paulus Utomo

女/婿

### 吳秀木

Bob Steven Paulus

### 傅燕萍

Francisca Prijatna

### 吳依依

Paula Marlina

### 藍志豐

Henry Darmawan

率

男/媳

### 吳秀章

Barli Hasan

### 俞鳳嬌

Nancy Yu

### 謝莉珍

Poppy Utomo

### 吳依安

Angelia Paulus

### 陳科運

Alvin Susanto

### 吳依盈

Sylvia Utomo

### 石崇益

Federick Sek

### 敬賀

# 熱烈祝賀

## 熊德龍鄉賢 創建

### JAKARTA TECHNOPARK

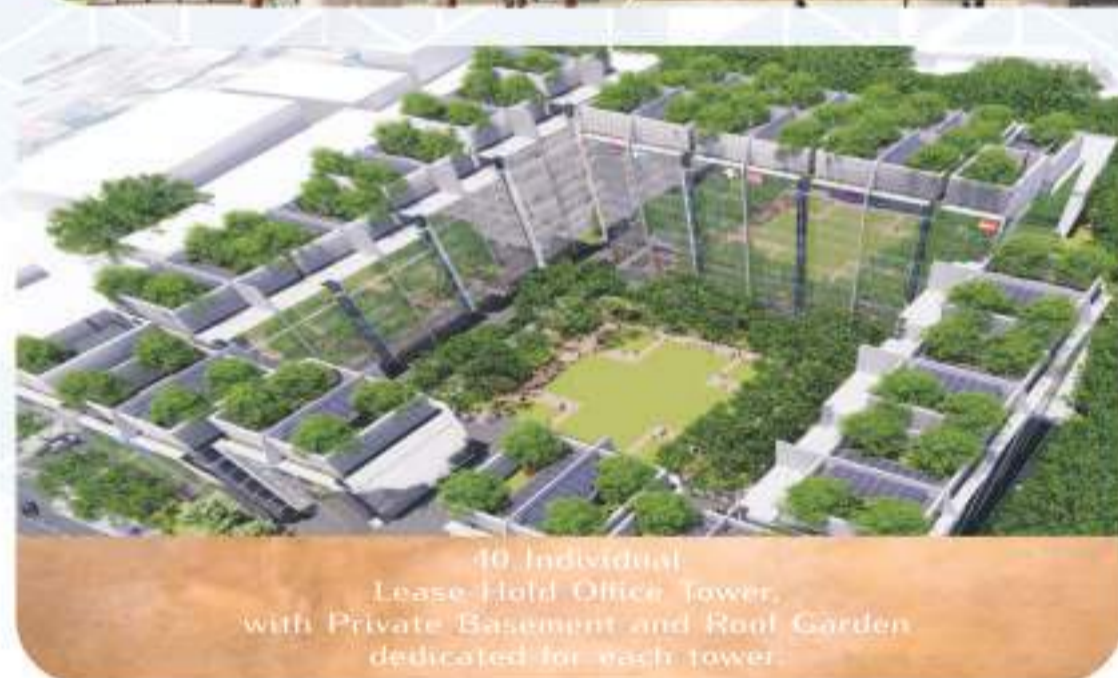
Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



40 Individual Lease-Hold Office Tower, with Private Basement and Roof Garden dedicated for each tower.



# 振興印尼 繁榮社會

## 李鴻銘 偕眷

率男

### 道仁 道生 尚禮

## 敬賀



# 熱烈祝賀

## 熊德龍鄉賢 創建

### JAKARTA TECHNOPARK

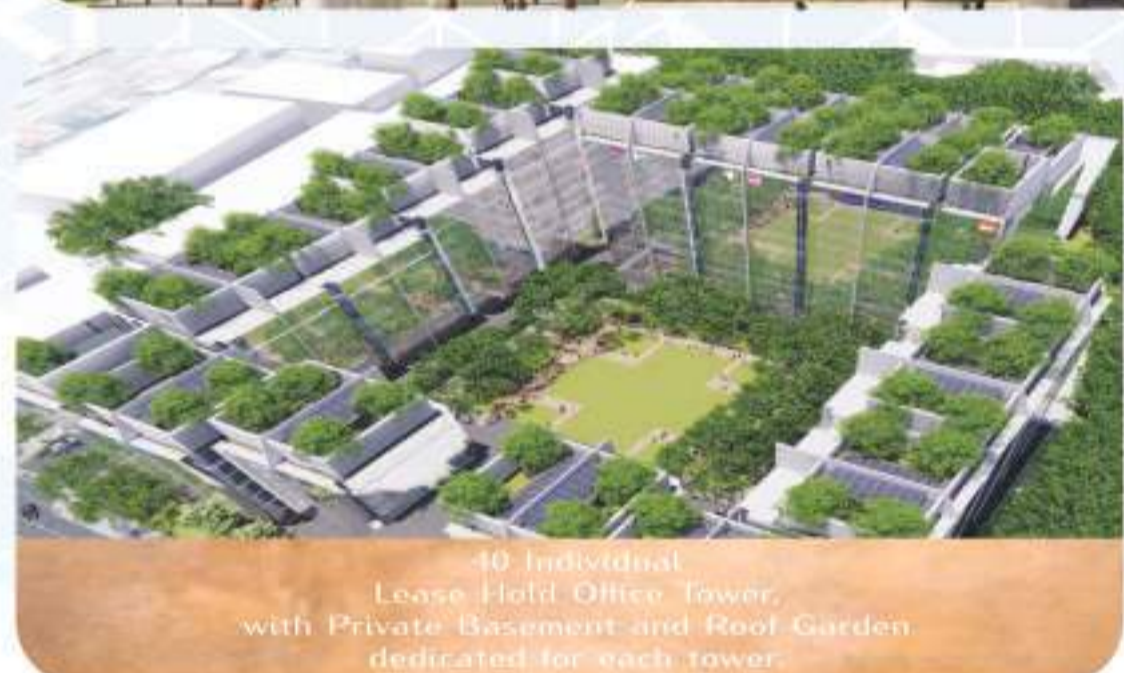
Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



40 Individual Lease-Hold Office Tower, with Private Basement and Roof Garden dedicated for each tower.



## 駿業崇隆

## 造福人群



### 印尼龍獅聯合會

總主席

### 丘昌仁

Edy Kusuma

### FKS

GROUP

總裁

## 敬賀

# 熱烈祝賀

熊德龍弟兄 創建

JAKARTA TECHNOPARK

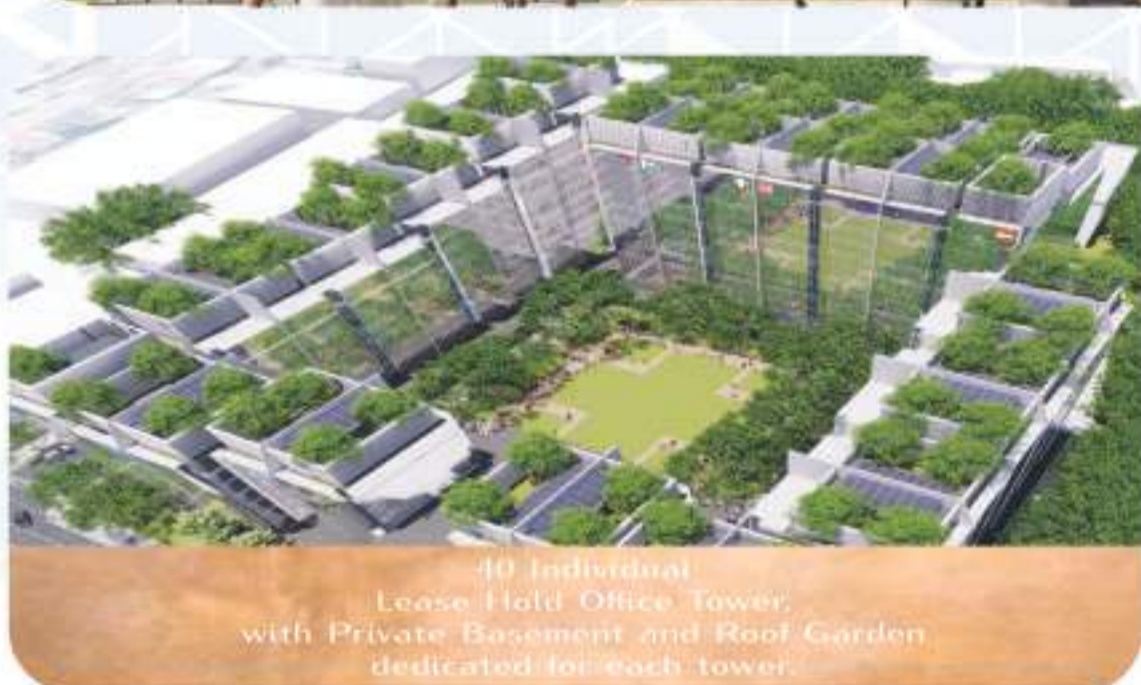
Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



## 興業日新 奉獻社會

萬福商人團契

印華樂齡俱樂部

印尼華人教會榮年教牧團契

福音快報全體同仁

同敬賀

# 熱烈祝賀

熊德龍 摯友 創建

JAKARTA TECHNOPARK

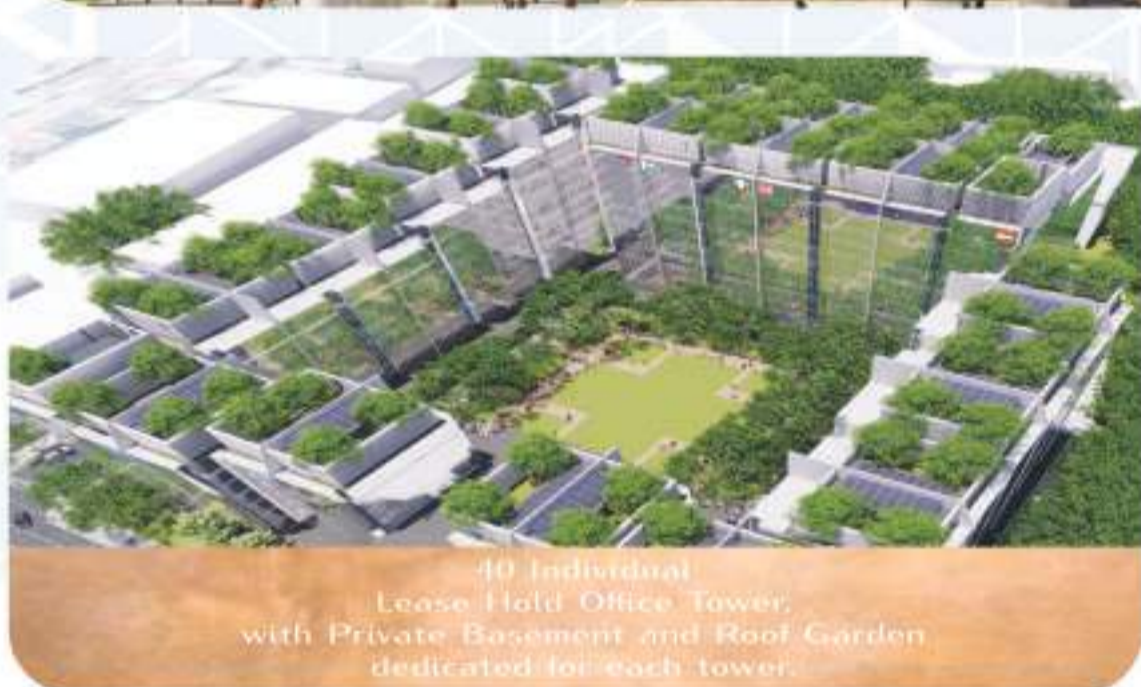
Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



# 大業千秋 裕國利民



SUPRA GROUP

## SUPRA GROUP

譚栢葉 偕眷

(Yusuf Hamdani)

謝學群 偕眷

(Sadikun Wiratno)

同敬賀

# 熱烈祝賀

## 熊德龍 摯友 創建

### JAKARTA TECHNOPARK

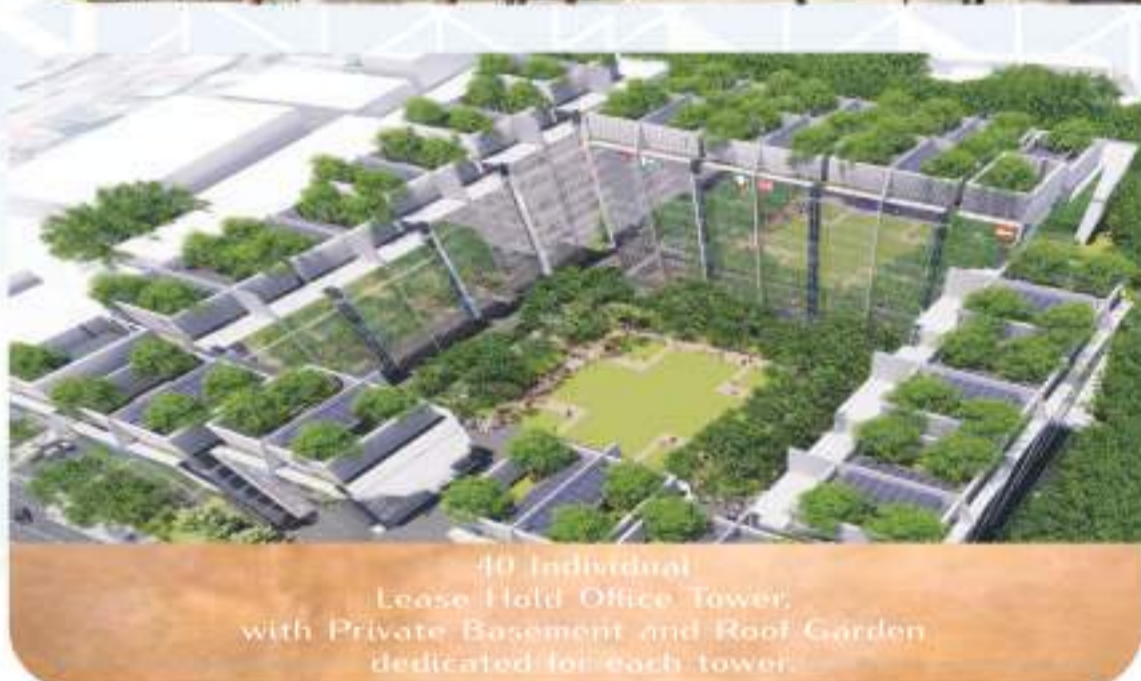
Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



40 Individual Lease Hold Office Tower, with Private Basement and Roof Garden dedicated for each tower.



# 偉業千秋 裕國利民

## PULAUINTAN

### 貝錦興

(Pui Sudarto)

率男

### 明禧

(Pui Purnama Gunawan)

### 蔡細美

(Tjhai Se Moi)

率女

### 明鴻

(Pui Budi Setiawan)

### 易容

(Pui Sik Jung)

## 敬賀



# 熱烈祝賀

## 熊德龍學友 創建

### JAKARTA TECHNOPARK

Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



40 Individual Lease Hold Office Tower, with Private Basement and Roof Garden dedicated for each tower.



# 大業千秋 裕國利民



### PT. DWI NAGA SAKTI ABADI

張金發 黎小平 張仁華 張金華

## 同敬賀



# 熱烈祝賀

## 熊德龍弟兄 創建

### JAKARTA TECHNOPARK

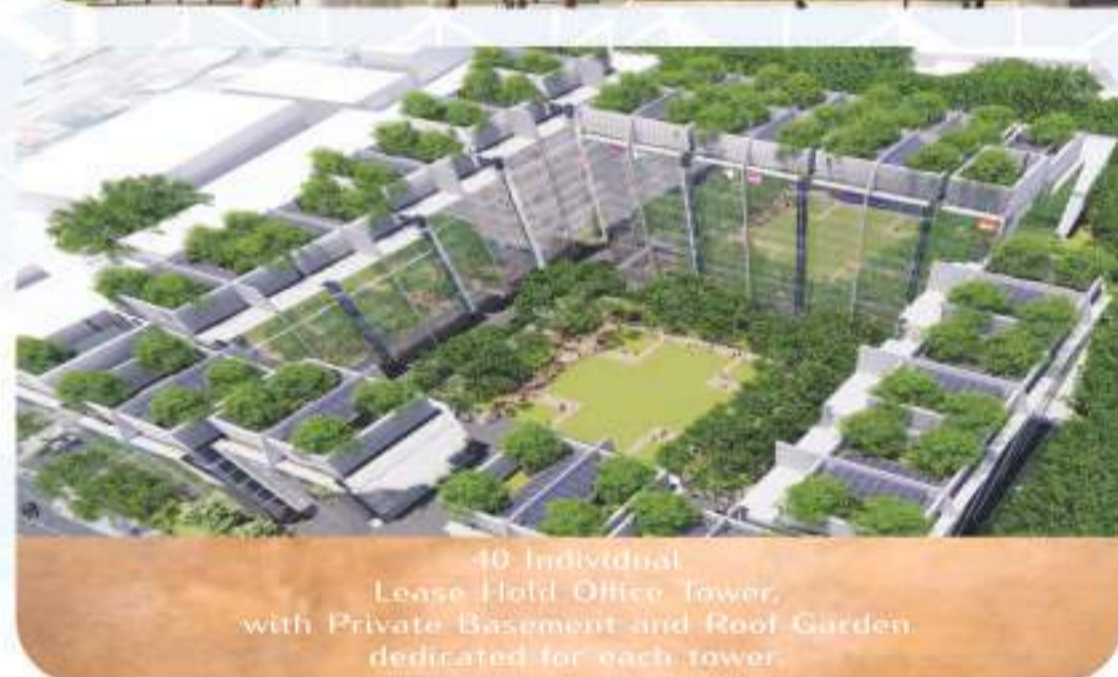
Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



40 Individual Lease Hold Office Tower, with Private Basement and Roof Garden dedicated for each tower.



## 駿業崇隆 造福人群

### PT. PKP ( Pulau Sanghiang )

Real Estate / Pariwisata

### Greenville Green Garden

PT. ARTHA LAKSA SEJAHTERA  
PABRIK PELET - JAMBI

PT. MUGITRIMAN INTERNASIONAL  
HTI - JAMBI

PT. GREEN GARDEN CAKUNG  
REAL ESTATE - JAKARTA UTARA

PT. GREEN GARDEN REFORESTATION  
KONTRAKTOR - JAMBI

### Taman Kota

PT. GREENVILLA DEWANTARA  
HOTEL - ANYER

## 梁炳福

Dewanto Kurniawan

## 敬賀

# 熱烈祝賀

## 熊德龍學友 創建

### JAKARTA TECHNOPARK

Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



40 Individual Lease Hold Office Tower, with Private Basement and Roof Garden dedicated for each tower.



## 興業日新 奉獻社會



### PT. ALTER ABADI Tbk (Group)

KAOLIN, SILICA SAND, BALL CLAY, MINING INDUSTRIAL  
高岭土, 石英沙, 陶土, 等矿业有限公司 (上市公司)

PT. NIPSEA MARTAPURA CO.LTD  
PT. NIPPINDO KAOLIN ABADI

PT. KAOLINDO SAKTI PERKASA  
PT. KAOLIN BELITUNG UTAMA

### 許世經

Rachman Hakim

率男

### 仁川

Jefry Hakim

## 敬賀



治国之道，富民为始。让老百姓幸福就是党的事业。

今年8月17日，辽宁沈阳皇姑区三台子街道牡丹社区格外热闹。

在辽宁考察期间，习近平总书记专门来到这个改造后的老旧小区，“看看老旧小区有什么新模样”。

在居民李水家，习近平总书记同家人拉起家常。这个始建于1983年的社区，居住着3000多户居民。如今路平了，灯亮了，各项设施完善了，休闲健身设施也建起来了，大家心里也亮堂了。谈起这些年小区大变化，一家人有说不完的话。看到他们日子和美兴旺，总书记十分欣慰。

“小康梦、强国梦、中国梦，归根到底是老百姓的‘幸福梦’。中国共产党的一切奋斗都是为人民谋幸福。”习近平总书记的话语饱含深情。

国家富强，民族复兴，人民幸福，最终体现在千千万万个家庭幸福美满上，体现在亿万人民生活不断改善上。在新时代的十年里，这样的幸福与改善，真切地发生在大江南北：

在河北阜平县骆驼湾村唐宗秀家，“吃水不忘挖井人，要不是总书记和党中央的好政策，哪有这些好福气！”

在宁夏吴忠市红寺堡镇生态移民村——弘德村刘克瑞家，“总书记对我说，‘乡亲们搬迁后，更好生活还在后头’。”

在新疆疏附县阿亚格曼干村阿卜都克尤木·肉孜家，“如果总书记再来，我要给他献上鲜花。鲜花象征着我们的幸福生活！”

一句句幸福的表达，倾注了多少爱戴、饱含了多少深情！而对于共产党人来说，“世界上最大的幸福莫过于为人民幸福而奋斗”。

人民是历史性成就的逻辑起点，人民是历史性变革的价值源头。党的十八大以来，以习近平同志为核心的党中央坚持人民至上、紧紧依靠人民、不断造福人民、牢牢植根人民，书写着世所罕见的人民奇迹，描绘着“以人民为中心”的斑斓画卷。

### 坚持人民至上

“江山就是人民、人民就是江山，打江山、守江山，守的是人民的心”

2013年3月，北京人民大会堂。习近平刚当选国家主席不久，在接受金砖国家媒体联合采访时说：“对我来讲，人民把我放在这样的工作岗位上，就要始终把人民放在心中最高的位置，牢记人民重托，牢记责任重于泰山。”

8年多后的7月1日，中国共产党百年华诞的历史性时刻，习近平总书记天安门城楼上庄严宣告：“江山就是人民、人民就是江山，打江山、守江山，守的是人民的心。”

坚定有力的话语，激荡在每一位中华儿女心头，也让世界感受到“人民”在中国共产党人人心中的分量。

50多年前，不满16岁的习近平来到陕北高原当知青，在延川县梁家河大队一干就是7年。种地、打坝、挑粪……他什么活儿都干，什么苦都吃，和老乡们甘苦与共。

离开梁家河的那天早上，院子里早早挤满了送行的乡亲。推开门的那一刻，习近平流下热泪。“那个时候，我就说，今后如果有条件、有机会，我要做一些为老百姓办好事的工作。”

在河北正定工作期间，有一次，习近平对时任正定县委副书记李亚平袒露心声：“只想过着舒适的生活，是平庸的追求。我是准备入‘苦海’的。”

先是带领正定“翻身”，后在福建强调“牢记政府前面‘人民’二字”，从浙江实施“八八战略”到上海要求“做服务人民的孺子牛”，再到掌舵全中国造福人民……时光的一页页，记录着习近平同志对人民的质朴感情，化为全党的意志，写入党的十九大报告中——“必须始终把人民利益摆在至高无上的地位”。

至高无上，就是“为了保护人民生命安全，我们什么都可以豁得出来！”

2020年1月25日，大年初一，中南海怀仁堂。习近平总书记和其他6位中共中央政治局常委坐在一起。习近平

## 领航中国

# 始终同人民站在一起、想在一起、干在一起

本报记者

总书记表情凝重：“大年三十我夜不能寐。”

在疫情来势汹汹的危急时刻，以习近平同志为核心的党中央发出“人民至上、生命至上”的最强音，“保护人民生命安全和身体健康可以不惜一切代价”！

小到出生30多个小时的婴儿，大到100多岁的老人的生命都得到全力护佑，人的生命、人的价值、人的尊严得到悉心呵护，经济社会发展有了坚实基础。

对待生命的态度，检验着一个政党的价值追求。得知东航MU5735航班失事，主持召开中共中央政治局会议时提议“向遇难同胞默哀”；正赴欧洲访问途中，得知江苏响水发生爆炸事故，强调“全力抢险救援，搜救被困人员”；在西藏考察期间，时刻关注河南特大暴雨灾害……在习近平总书记心中，人民高于一切，生命重于泰山。

至高无上，就是“党的一切工作必须以最广大人民根本利益为最高标准。”

“总书记，您平时这么忙，还来看我们，真的感谢您。”

“我忙就是忙这些事，‘国之大者’就是人民的幸福生活。”

2021年4月，习近平总书记来到广西桂林才湾镇毛竹山村村民王德利家做客。一段朴实的对话，体现着以人民为中心的发展思想。

“以人民为中心的发展思想，不是一个抽象的、玄奥的概念，不能只停留在口头上、止步于思想环节，而要体现在经济社会发展各个环节。”

经济层面筑牢“为人民谋幸福、为民族谋复兴”这一新发展理念之“根”与“魂”，政治层面突出“人民当家作主是社会主义民主政治的本质和核心”，文化层面“让文艺的百花园永远为人民绽放”，社会层面强调“使人民获得感、幸福感、安全感更加充实、更有保障、更可持续”，生态层面强调“建设人与自然和谐共生的现代化”……10年来，“人民”二字，始终贯穿于统筹推进“五位一体”总体布局。

从全面建成小康社会到全面建设社会主义现代化国家，追求“一个民族也不能少”；全面深化改革，强调“老百姓关心什么、期盼什么，改革就要抓住什么、推进什么”；全面依法治国，指出“让人民群众切实感受到公平正义就在身边”；全面从严治党，要求“始终站在时代潮流最前列、站在攻坚克难最前沿、站在最广大人民之中”……10年来，“人民”二字，标定协调推进“四个全面”战略布局的价值核心。

至高无上，就是“人民是我们党的工作的最高裁决者和最终评判者。”

2019年4月15日，习近平总书记一早从北京出发，乘飞机抵达重庆，再转火车、换汽车，翻过一座座山、爬过一道道梁，来到石柱土家族自治县中益乡溪村。走进老党员、已脱贫贫困户马培清家，已是下午五六点钟，总书记亲切地招呼大家坐下来细细聊，“换了三种交通工具到这里，就是想实地了解‘两不愁三保障’是不是真落地。我们在奔小康。小康不小康，关键看老乡，关键看扶贫工作做得怎么样。”

在贵州，总书记说：“党中央的政策好不好，要看乡亲们是笑还是哭。”

在新疆，总书记说：“我来看看你们，就是要验证党的惠民政策有没有深入人心、是否发挥了作用。”

在江苏，总书记说：“只要是人民群众欢迎、咧嘴笑的事，再难也要干到底；只要是人民群众不高兴、撇嘴的事，就坚决不要干！”

时代是出卷人，我们是答卷人，人民是阅卷人。党的十八大以来，我们攻克了许多长期没有解决的难题，办成了许多事关长远的大事要事，经受住了来自政治、经济、意识形态、自然界等方面的风险挑战考验，党和国家事业取得历史性成就、发生历史性变革。人民真正得到了实惠，人民生活真正得到了改善，人民权益真正得到了保障。

江西井冈山市神山村，巍巍山岭上那个“点赞”的手势，在金色晨曦中愈加璀璨，昭示着一个真理：人民至上，天下归心。

(下转第二版)

# 习近平致电祝贺英国国王查尔斯三世登基

新华社北京9月11日电 国家主席习近平10日向英国国王查尔斯三世致贺电，对查尔斯三世登基表示祝贺。

习近平指出，今年适逢中英建立大使级外交关系

50周年，我愿同查尔斯三世国王一道努力，增进两国人民相互理解和友谊，扩大友好交流和互利合作，加强全球性议题的沟通，造福两国和两国人民，为世界和平与发展贡献力量。



## 多彩活动庆中秋

又是一年中秋至，花好月圆正当时。赏月、吃月饼、体验传统民俗，各地开展丰富多彩、形式多样的节日活动，让人们在休闲中感受中秋意蕴，乐享假期。



图①：9月10日晚，安徽省合肥市肥东县桥头集镇欢乐森林景区，游客在观赏中秋灯展。

阮雪枫摄（人民视觉）

图②：在山东省菏泽市巨野县，来自巴基斯坦和加拿大等国的外籍友人，与核桃园镇前王庄村村民一起穿汉服、做泥偶，共同制作月饼和菜蔬佳肴，同庆中秋节。

肖守祥摄

图③：9月11日，在中建八局投资建设运营的江苏省南京市永宁街道休闲旅游特色小镇，小朋友们体验制作月饼。

叶宁晖摄



## 中国科学家首次发现月球新矿物命名为“嫦娥石”

据新华社北京电（记者胡喆、宋晨）日前，国家航天局、国家原子能机构联合在京发布嫦娥五号最新科学成果。中国科学家首次发现月球上的新矿物并命名为“嫦娥石”，该矿物是人类在月球上发现的第六种新矿物，我国也成为世界上

第三个发现月球上新矿物的国家。“嫦娥石”是一种磷酸盐矿物，呈柱状晶体，存在于月球玄武岩颗粒中。中核集团核工业北京地质研究院创新团队，通过X射线衍射等一系列高新技术手段，在14万个月球样品颗粒中，分离出一颗方圆约10微米大小

的单晶颗粒，并成功解析其晶体结构。经国际矿物学协会(IMA)新矿物命名及分类委员会(CNMNC)投票通过，确证为一种新矿物。

2020年12月17日，嫦娥五号携带1731克月球样品返回地球。目前月球样品研究工作已在岩浆分异、太空风化、氦-3气体以及生物能转化等方面取得最新成果，对认识月球起源与演化，探月资源的有效利用以及实现“零能耗”的地外环境和生命支持系统具有重要启示意义。

## 喜迎二十大

金秋时节，重庆各地涌动着以实际行动迎接党的二十大胜利召开的澎湃热潮。

9月8日下午4时32分，重庆团结村中心站，一趟中越跨境班列缓缓驶出站台。

“今年以来，我的主要工作就是推介这条新线路。”陆海新通道运营有限公司董事会秘书霍家松说，“市场反响很好，不只是重庆，宁夏、甘肃、湖南等省份的很多货物都利用陆海新通道，通过国际铁路联运出口海外。”

新路线，更快了。两到三天，重庆出发抵越南；四到五天，可由重庆到老挝。中老铁路开通后，西部陆海

### 前8月，西部陆海新通道国际铁路联运班列同比大幅增长

## 重庆内陆开放高地建设走深走实

本报记者 王斌来 蒋云龙

新通道国际铁路联运迸发出巨大潜力，为促进区域经济发展带来新机遇。推出中越跨境班列、中老铁路班列快速运输，陆海新通道运营有限公司专门组织团队，向企业推介这条新的物流路径。

通道畅，经贸旺。以开放发展拓展新空间，重庆内陆开放高地建设走深走实。今年1至8月，重庆开行西部陆海新通道国际铁路联运班列346列，同比增长7倍；运

输货物9538标箱，同比增长7.59倍；货值29.46亿元，同比增长5.8倍。

中越跨境班列、中老铁路班列迅速增长，海关的业务也多了起来。“我们实施铁路快速通关模式，缩短班列口岸作业时间，单个集装箱可节约290元的运输成本。”重庆海关所属渝州海关监管科副科长刘剑锋说，“铁路快通”模式下，班列在属地海关一站完成全部手续，抵达口岸后1小时

就能放行。对重要设备、生产原料等企业急需货物，还能使用“提前申报”“两步申报”方式，保障快速通关。

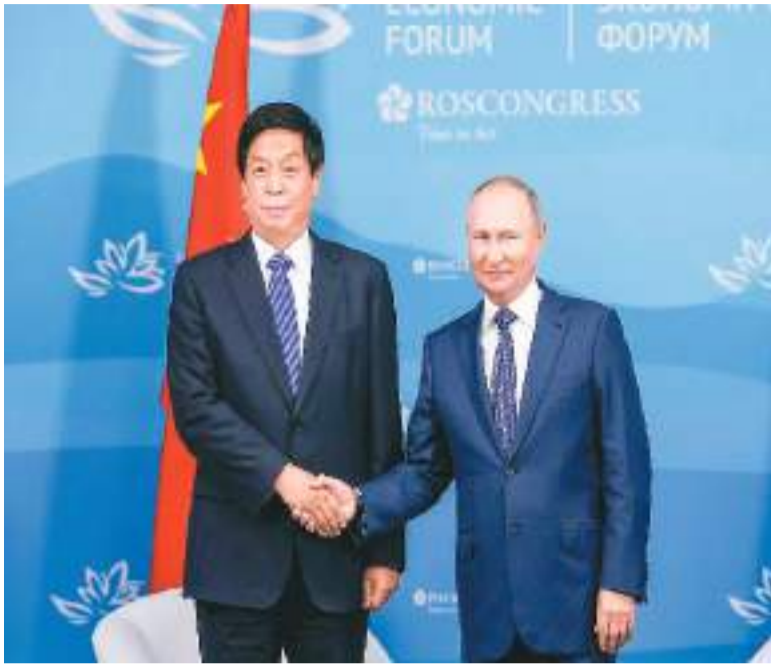
依托科技应用，重庆海关在全国铁路口岸率先推出“提前申报、自动运抵”改革举措。集装箱经过卡口完成运抵确认、查验判断、报关放行即可。查验货物直接运至查验平台，实现货物实时分流，减少集装箱在口岸的运输和装卸次数。同时，通过大型集装箱检查系统、智能审像系统的应用，人工开箱查验频次大幅降低。

提升工作效率的，不只是海关。在这条新通道上，每一趟班列成功抵达的背后，都是无数劳动者在岗位上的坚守与奉献。

“看着这条新通道越来越红火，我心里也有些‘小骄傲’！”中国铁路成都局集团有限公司重庆机务段渝秀车队指导司机何小勇说，虽然这几年车队的任务量有所增加，但成就感满满。



## 栗战书对俄罗斯进行正式友好访问



请，中国全国人大常委会委员长栗战书于九月七日至十日，应俄罗斯国家杜马主席沃洛金邀请，对俄罗斯进行正式友好访问。这是九月七日，栗战书在符拉迪沃斯托克会见俄罗斯总统普京。

新华社发

新华社莫斯科9月10日电（记者范伟国、齐紫剑、石昊）应俄罗斯国家杜马主席沃洛金邀请，中国全国人大常委会委员长栗战书7日至10日对俄罗斯进行正式友好访问，在符拉迪沃斯托克会见总统普京，在莫斯科与国家杜马主席沃洛金、联邦委员会主席马特维延科分别举行会谈，并会见国家杜马五大党团负责人。

会见普京时，栗战书首先转达习近平主席的亲切问候和良好祝愿。栗战书说，在习近平主席和普京总统的战略引领和亲自推动下，中俄新时代全面战略协作伙伴关系始终保持强劲发展势头。两国政治互信、战略协作、务实合作都达到了新高度，成为大国、邻国睦邻友好、合作共赢的典范。中俄都处在发展振兴的关键历史阶段，合作潜力巨大、前景广阔。中方愿继续同俄方一道，在涉及彼此核心利益和重大关切问题上相互坚定支持，践行习近平主席提出的全球发展倡议和全球安全倡议，把高水平政治互信转化为更多务实合作成果。坚信在习近平主席和普京总统的领导下，新时代中俄关系将不断迈上新台阶，中俄两国一定能够沿着符合本国国情的发展道路走下去，实现各自国家发展、民族复兴的伟大目标。栗战书祝贺俄方成功举办第七届东方经济论坛，介绍了即将召开的中共二十大有关情况。

普京请栗战书转达对习近平主席的美好祝福。他说，俄中新时代全面战略协作伙伴关系具有特殊性和重要性，俄方对两国关系和各领域合作成果感到满意。特别是在新冠肺炎疫情形势下，双边贸易呈现积极发展势头，相信

信会迈向更高的合作目标。俄中立法机构加强交流，将为促进两国关系发展发挥积极作用。预祝中共二十大胜利召开。

与沃洛金、马特维延科分别会谈时，栗战书说，中俄立法机构合作的重要任务，就是推动落实两国元首达成的各项重要共识，为双边关系健康稳定发展提供法治保障。中国全国人大常委会愿继续深化与俄国家杜马、联邦委员会的交流合作，发挥定期交流机制平台作用，保持高层交往良好势头，促进友好小组、专门委员会对口交流。通过立法和审批条约、协定，为务实合作创造良好环境。加强治国理政和反干涉、反制裁、反长臂管辖等方面的立法经验交流。感谢俄方在台湾问题上给予中方的坚定支持。沃洛金和马特维延科都再次谴责佩洛西窜访中国台湾地区，表示俄坚定奉行一个中国政策，愿在相互尊重、平等互利基础上深化对华合作。沃洛金说，俄中立法机构合作应进一步提升质量，拓展合作模式，丰富合作内容，共同落实好两国元首重要共识，为两国关系发展作贡献。马特维延科祝贺中国共产党领导中国人民取得的伟大成就，表示俄中关系深入发展赋予立法机构合作新的使命，双方应积极推进两国政治、经贸、金融、青年、地方、人文等各领域合作。

会见国家杜马五大党团负责人时，栗战书表示，各党团一致积极支持加强对华友好合作，充分表明发展好中俄新时代全面战略协作伙伴关系是俄各党派、社会各界的广泛共识。中方愿同俄各党派保持密切沟通与交流，夯实中俄友好和务实合作的基础。国家杜马五大党团负责人表示，愿积极发挥党团作用，加强俄中政党交流，为深入发展俄中关系、造福两国和两国人民不懈努力。

在莫斯科期间，栗战书向无名烈士墓敬献了花圈，参观了列宁故居。

## 2022年国家网络安全宣传周闭幕

本报合肥9月11日电（记者韩俊杰）9月11日，2022年国家网络安全宣传周正式闭幕。本届网络安全宣传周以“网络安全为人民 网络安全靠人民”为主题，由中央宣传部、中央网信办、教育部、工信部等十部门主办。

在宣传周开幕式上，合肥高新技术产业开发区、北京市海淀区、西安市雁塔区、长沙高新技术产业开发区、济南高新技术产业开发区等获颁首批国家网络安全教育技术产业融合发展试验区，网络安全技术高峰论坛随后举行。

本届宣传周还举办网络安全博览会、网络安全赛事及8场分论坛，与会嘉宾共话行业技术和发展趋势。其中，长三角网络安全协同发展分论坛发布国内首个《网络安全人才实战能力白皮书》，20多家高校和高新技术企业与合肥市签约落地，总投资达22.1亿元。此外，量子安全分论坛发布用于连接用户和量子保密通信网络的量子安全能力底座。累计60家互联网企业、网络安全企业和关键信息基础设施运营单位参加了网络安全博览会。

## 四川泸定地震救灾工作持续开展

本报电（记者宋豪新）记者从四川省“9·5”泸定地震抗震救灾省市（州）县前线联合指挥部了解到，截至9月10日14时，地震已造成88人遇难（其中甘孜藏族自治州泸定县50人、雅安市石棉县38人）、30人失联，医院救治伤员420余人（其中危重伤10人、重伤39人），目前在院治疗260余人。

据介绍，各项抗震救灾工作仍在紧张有序进行。累计出动解放军和武警部队、消防救援、森林消防、公安特警、安能集团、应急安全生产、航空救援、社会应急救援、医疗卫生等各类救援力量1万余人，累计搜救被困群众650余人，转移避险群众6万余人。对于30名失联人员，安排救援队伍开展“一对一”摸排。

中央财政、四川省财政累计下拨救灾资金3亿元，累计调拨各类救灾物资11万件（套），设置安置点125个、集中安置1.7万余人，调运生活必需品186吨，出动应急供水救援车7台，对家庭经济困难学生启动临时困难补助帮扶，全力做好临时过渡安置。

在抢通保通畅方面，中央财政、四川省财政下达资金9500万元，支持灾区做好公路应急抢险保通工作。投入交通抢险队伍3844人次、电力抢险队伍2655人次、抢修恢复变电站8座、输电线路S217线仅剩桃坝至石棉界约8公里仍在抓紧抢通外，震区国省干线基本全线畅通；抢通恢复基站281个、受损光缆471公里，乡镇通信全面恢复，村组通信基本恢复；抢修恢复变电站8座、输电线路60条，恢复供电3.76万余户。

安全应急评估城镇农村房屋建筑16052栋、市政道路55公里、市政设施48处，泸定县应急评估工作已基本完成。据近日现场观测，湾东河部分堰塞体已被冲开，湾东河河口汇入大渡河流量恢复正常，堰塞湖风险已基本解除。

社会各界纷纷行动起来，通过四川省市（州）慈善（总）会、基金会等捐赠善款、奉献爱心。截至9月11日17时，四川省本级已接收救灾捐赠资金11.9亿元，甘孜藏族自治州和雅安市也分别接收来自社会各界的救灾捐赠资金。

（上接第一版）

紧紧依靠人民

**“无论遇到任何困难和挑战，只要有人民支持和参与，就没有克服不了的困难，就没有越不过的坎”**

“我们的胜利是千千万万的人牺牲换来的，这里面更多的是靠老百姓啊。”

今年8月16日，习近平总书记来到辽宁锦州的辽沈战役纪念馆。参军160万人，民工313万人，担架20万副……支前馆里，一组“东北解放战争人民支前统计”数据吸引了总书记的目光。

习近平总书记感慨：“淮海战役胜利是老百姓用小推车推出来的，渡江战役胜利是老百姓用小船划出来的，辽沈战役胜利是东北人民全力支援拼出来的。”

正是深知“人民是我们党执政的最大底气，是我们共和国的坚实根基，是我们强党兴国的根本所在”，习近平主席在2019年新年贺词里动情地说，“新征程上，不管乱云飞渡、风吹浪打，我们都要紧紧依靠人民”。

正是深信“无论遇到任何困难和挑战，只要有人民支持和参与，就没有克服不了的困难，就没有越不过的坎”，习近平总书记在庆祝中国共产党成立100周年大会上发出历史的强音：“伟大光荣、英雄的中国人民万岁！”

——紧紧依靠人民，就要坚持“群众是真正的英雄”，崇尚之、关爱之。

在同全国精神文明建设表彰大会代表合影时，拉起黄旭华、黄大发两位老人的手，请他们到自己身边就座；在全国脱贫攻坚总结表彰大会上，示意颤颤巍巍努力站起来领奖的夏森不勉强，弯腰为她颁发奖章、证书……感人的一幕幕，是习近平总书记对英雄模范的礼赞，更是对人民群众的致敬。

——紧紧依靠人民，“需要把加强顶层设计和坚持问计于民统一起来”。

10年来，习近平总书记53次参加全国两会团组审议讨论，听取约400位代表委员发言。一次次坦诚交流、一次次深入互动，交汇着来自人民、源自基层的智慧，升华成中国的未来规划、顶层设计，同时也为党的创新理论的形成、丰富和发展不断注入活水。

“十四五”规划编制，也充分彰显了顶层设计问计于民相结合。

网民“云帆”没有想到，听起来十分“高大上”的“十四五”规划建议，也有自己的一份贡献。2020年8月，“云帆”在人民网领导留言板建言专栏上建议的“互助性养老”模式，很快就送到了文件起草组案头，正式写入了文件。

线上线下一齐并进。为做好“十四五”规划编制，习近平总书记主持召开7场专题座谈会，参与者除了有经济社会领域专家、科学家、教育文化卫生体育领域专家代表，还有很多地方党政干部、乡村教师、普通劳动群众。

沉甸甸的“十四五”规划建议，正是在习近平总书记亲自谋划主持下，在一次次深入调研、广集民智中找到破题的关键，在一场场座谈交流中凝聚奋进的共识。

党的二十大相关工作网络征求意见活动也是问计于民的鲜活实践，一个月内累计收到850多万条网民建言。来自四面八方的金点子，通过网络从基层直达中央。“好的方针政策都应该来自人民、顺应人民的意愿、符合人民的所思所想。”

纵目回望，始终如一。

“习总书记从不在办公室闲坐。”当年的正定县委办干部回忆说，习近平经常带着县委工作人员搞调查，“特别选在县城大集的时候，在大街上摆上桌子，拉着来赶集的老百姓做调查”。县委机关大门也总是敞开的，背着菜筐的老农径直进来同习近平交谈。

在福建，七下晋江，摸实情、谋发展，总结“晋江经验”；

在浙江，多次调研，走山村、看农户，提出抓好十个方面实事；

在上海，走访基层，察民情、听民意，汲取破解超大城市治理难题的智慧；

无论是在基层还是在中央，在习近平同志的心中，党的领导工作的正确方法就是将群众意见集中起来形成正确的决策，又到群众中宣传解释，将决策化为群众的行动，并在群众实践中检验这些决策是否正确。

——紧紧依靠人民，就要“充分调动广大人民的积极性、主动性、创造性”。

“一以贯之，刮目相看！”2021年的全国脱贫攻坚总结表彰大会上，习近平总书记向时任闽宁镇党委书记张文颂颁发闽宁镇荣获的“全国脱贫攻坚楷模”荣誉奖牌，并以8个字深情勉励。

无数像张文一样的党员干部，在脱贫攻坚主战场上引导贫困群众树立“宁苦干、不苦熬”的观念，鼓励“只要有信心，黄土变成金”的干劲，让他们心热起来、行动起来，推动我国脱贫攻坚取得了全面胜利。现行标准下9899万农村贫困人口全部脱贫，832个贫困县全部摘帽，12.8万个贫困村全部出列，区域性整体贫困得到解决，我们完成了消除绝对贫困的艰巨任务。

史诗，是亿万人民一笔一画书写的。中国要飞得高、跑得快，就要汇集和激发14亿多人民的磅礴力量。

回望这10年的波澜壮阔，从实现摆脱贫困的千年梦想，到贡献“真正无与伦比”的冬奥会，从打赢防汛抗震救灾的顽强斗争，到抗击百年不遇的世纪疫情，人民的支持参与，正是中国抗疫无往不胜的力量之源。

2018年3月20日，十三届全国人大一次会议闭幕会上，习近平总书记动情地说：“有这样伟大的人民，有这样伟大的民族，有这样的伟大民族精神，是我们的骄傲，是我们坚定中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信、文化自信的底气，也是我们风雨无阻、高歌行进的根本力量！”

不断造福人民

**“中国梦是人民的梦，必须同中国人民对美好生活的向往结合起来才能取得成功”**

“老书记好！”

2013年7月11日，习近平总书记来到正定县塔元庄村，一声问候从围拢过来的村民中传出。总书记转过身来，微笑着和大家握手。

“几张方桌、几把条凳，坐得很随便，聊得很热烈。”塔元庄村党支部书记尹平回忆起当时在村里召开座谈会的场景，那感觉就如同30多年前一次寻常下座谈话，又让大伙儿想起当年那个与大家“一块干、一块过”“很接地气”的年轻书记。

“当干部就应当实实在在为乡亲们干几件惠及长远的实事，这是习近平总书记常说的话。当年他任县委书记时就是这样倡导、这样干的。”老县长程宏伟回忆说。

上世纪80年代，听说正定农民因为高征购，粮食不够吃，顶着农业高产的帽子到周边地区买薯干充饥，习近平忧心不已。他跑着进京，反映问题，通过调查核准，上级把正定的粮食征购任务减少了2800万斤，为调整和改变全县农业结构减轻了压力，也给正定人民以休养生息的机会。此事至今让正定人民感念不已。

从人民利益出发，把造福人民的实事办实，把造福人民的大事小事办好，把造福人民的难事办妥，这是一份情怀，一份承诺，一份使命。

越是伟大的梦想越能照进普通人的生活。习近平总书记曾讲起那个令他难以忘怀的梁家河。“那时候，我和乡亲们都住在土窑里、睡在土炕上，乡亲们生活十分贫困，经常是几个月吃不到一块肉。我了解乡亲们最需要什么！”“这使我更加深刻地认识到，中国梦是人民的梦，必须同中国人民对美好生活的向往结合起来才能取得成功。”

回望历史、环顾世界，没有哪一个政党，像中国共产党这样始终坚持“以人民为中心”。从“人民日益增长的物质文化需要”到“人民日益增长的美好生活需要”，“人民需要”，是中国共产党人衡量中国社会发展的标

尺、定义时代进步的标识。

也正因如此，中国共产党把为民办事、为民造福作为最重要的政绩，把为老百姓做了多少好事实事作为检验政绩的重要标准。

十年历史成就，十年伟大变革。举世瞩目的成绩单里，正是“以人民为中心的发展思想”的生动实践。——“高了！”2021年，全国居民人均可支配收入比2012年实际增长78.1%，城乡居民收入比缩小到2.50，老百姓腰包越来越鼓，人民群众获得感越来越强。

——“好了！”2021年，全国地级及以上城市空气质量优良天数比率增至87.5%。长江干流全线持续Ⅱ类水体，黄河干流到今年8月实现连续23年不断流。

——“全了！”建成世界上规模最大、覆盖人口最多的社会保障体系，2021年末全国基本养老保险覆盖超10亿人，基本医疗保险覆盖超13亿人。

——“安了！”我国群众安全感由2012年的87.55%上升至2021年的98.62%，人民群众切实感受到公平正义就在身边。

教育、就业、收入、社保、医疗、住房、环境、精神文化生活……人民群众最关心的领域，都有政策措施最密集的覆盖。14亿多中国人民从来没有像今天这样富裕富足、扬眉吐气，在960多万平方公里的美丽家园上尊严地生活着、幸福地微笑着、激情地奋斗着，充满做中国人的志气骨气底气。

中国正在向第二个百年奋斗目标迈进，但发展不平衡不充分问题仍然突出。“我国必须坚决防止两极分化，促进共同富裕，实现社会和谐安定。”习近平总书记深谋远虑：“我们追求的发展是造福人民的发展，我们追求的富裕是全体人民共同富裕。”

脱贫攻坚取得胜利后，我国全面推进乡村振兴，“三农”工作重心实现历史性转移；

中共中央、国务院出台意见，赋予浙江先行先试为全国实现共同富裕探路的使命；

正确处理效率和公平的关系，构建初次分配、再分配、三次分配协调配套的制度安排；

……

一项项部署，把高质量发展同满足人民美好生活需要紧密结合起来，在高质量发展中促进共同富裕。

犹记2012年11月15日，新当选的十八届中共中央政治局常委同中外记者见面，习近平总书记郑重宣示：“人民对美好生活的向往，就是我们的奋斗目标。”

牢牢植根人民

**“与群众有福同享、有难同当，有盐同咸、无盐同淡”**

一个故事，跨越时空，辉映共产党人的初心。

1934年11月，红军长征经过湖南汝城县沙洲瑶族村，3名红军女战士借宿村民徐解秀家中，临走时把仅有的一条被子剪下一半留给她，也留下了一段鱼水情深的感人故事。

什么是共产党？共产党就是“自己有一条被子，也要剪下半条给老百姓的人”，共产党就是“与群众有福同享、有难同当，有盐同咸、无盐同淡”。

一个榜样，思君夜夜，把泪洒桐成雨。

1966年2月7日，人民日报头版头条位置刊登了长篇通讯《县委书记的榜样——焦裕禄》。当时13岁的习近平和老同学们一起被焦裕禄事迹深深感动，他说：“我当时正上初一，政治课张老师念了这篇通讯，几次都泣不成声……”

任福州市委书记时，写下《念奴娇·追思焦裕禄》直抒胸臆；到中央工作后，三人兰考，提出大力学习弘扬焦裕禄精神；多次号召做县委书记就要做焦裕禄式的县委书记……习近平总书记一直对焦裕禄“心里装着全体人民、唯独没有他自己”的公仆情怀推崇备至。“直到我从政，直到我担任县委书记，后来担任总书记，焦裕禄精神中一直是一盏明灯。”

一双手，岁月更替，照见本色依旧。

2015年4月3日，春风扑面，习近平总书记扛起铁

锹，大步走向植树点。这一画面，和几十年前在陕北梁家河扛铁锹干农活的镜头，跨越时间的长河重叠在一起。

同他一起植树的群众多年后还能忆起那些细节：“总书记一看就是干农活的老把式。”

2021年10月21日，山东东营，黄河入海口。正在这里考察的习近平总书记走进一块示范田，俯身摘下一个豆荚，一撮一捻，仔细观察成色，顺手将一颗大豆放进嘴里，细细咀嚼：“豆子长得很好。”

这一幕，让一旁的农技负责人罗守玉既惊讶又感到亲切：“这是老农民才有的动作呀。”

在浙江工作期间，调研时不顾气味难闻，捞出沼气池里的废料进行观察；2016年，井冈访贫，打糍粑；2018年，汶川考察，转磨磨豆……不经意的自然流露，映照的正是岁月不改的人民情怀。

一双脚，不辞万里，情系人民冷暖。

在正定工作的1000多个日日夜夜，他走遍全县25个公社、221个大队；初到浙江，基层调研时间占了他有效工作日的40%以上；担任总书记，赴31个省市区考察调研，足迹遍及大江南北，从黄土地到黑土地、从吕梁山区到罗霄山脉、从零下十几摄氏度到海拔4000米……时光忠实记录下习近平总书记夙夜在公、步履不停的坚实脚印，也让人们感受到习近平同志矢志不渝、躬身为民的赤子情怀。

一个政党，前途命运，取决于人心向背。我们党的最大政治优势是密切联系群众，“人民是我们党的生命之根、执政之基、力量之源”；党执政后的最大危险是脱离群众，“忘记了人民，脱离了人民，我们就会成为无源之水、无本之木，就会一事无成”。

正因为深知这一点，党的十八大以来，以习近平同志为核心的党中央通过开展党的群众路线教育实践活动、“三严三实”专题教育、“两学一做”学习教育、“不忘初心、牢记使命”主题教育、党史学习教育等5次党内集中学习教育，实现了直面现实的“‘四风’整治”、政治生态的“集中净化”、规范权力的“制度构建”，重建了分配、干群之间的良性互动，重塑了一个政党与人民群众的血肉联系。

正因为深知这一点，党的十八大以来，以习近平同志为核心的党中央坚持反腐败无禁区、全覆盖、零容忍，坚定不移“打虎”“拍蝇”“猎狐”，一体推进不敢腐、不能腐、不想腐，反腐败斗争取得压倒性胜利并全面巩固，消除了党、国家、军队内部存在的严重隐患，党在革命性锻造中更加坚强。

2014年12月13日，习近平总书记到江苏镇江市丹徒区永茂圩村考察时，74岁的老人崔荣海挤到人群前面，紧紧握住总书记的手：“总书记，您好！您是腐败分子的克星，全国人民的福星！”

习近平总书记面带笑容、语气坚定：“不辜负全国人民的期望。”

执政党有什么样的作风，一个社会就呈现什么样的风气；执政党有什么样的精神状态，一个国家就展示什么样的状态。这10年，我们党将作风建设视为党群干群关系的“晴雨表”，全面从严治政永远在路上，党的自我革命永远在路上，紧抓不放、久久为功。调查显示，2020年95.8%的群众对全面从严治党、遏制腐败充满信心，比2012年的调查提高了16.5个百分点。

“我是党员，我先上！”危急时刻，不正是党员站出来的时候吗？一声声震撼人心的冲锋号，响彻在疫情防控阻击战中，迸发在地震洪涝等灾害救援中，成为群众心中最富有号召力的动员令。实践证明，共产党人牢牢植根人民，以身体则凝聚人民力量，解决问题才能势如破竹，攻坚克难才能立竿见影。

迈上新的“赶考”之路，中国共产党正带领人民续写中华民族伟大复兴的故事。

“我们要继承发扬革命传统和优良作风，始终把人民利益放在最高位置，不忘初心、牢记使命，贯彻党的群众路线，尊重人民主体地位，始终同人民站在一起、想在一起、干在一起。”习近平总书记的话语，掷地有声，催人奋进。心中装着人民，手中握着真理，脚踏人间正道，我们信心十足、力量十足。

（本报记者温红彦、姜贻、张炜、吴娜、崔璨）

# 中国工业制造更“聪明”

本报记者 孔德晨

9月9日，工业和信息化部举行“新时代工业和信息化发展”系列第六场“加快制造业数字化网络化智能化发展”发布会。工业和信息化部有关负责人在会上介绍，十年来，中国制造业数字化网络化智能化发展加速推进，新产品新模式新业态蓬勃发展，总体态势持续向好。

## 信息技术与制造业加速融合

工业和信息化部信息技术发展司副司长王建伟介绍，党的十八大以来，工信部加快制造业数字化、网络化、智能化发展，并取得显著成效。截至今年二季度，中国两化融合指数大幅提升。全国工业企业关键工序数控化率、数字化研发设计工具普及率分别达到55.7%、75.1%，比2012年分别提高了31.1和26.3个百分点。具体来看，体现在以下方面：

——数字化转型基础不断夯实。大数据、人工智能、云计算、区块链等新一代信息技术创新能力大幅提升，5G移动通信技术、设备及应用创新全球领先，软件和信息技术服务业规模不断壮大。目前，我国累计建成开通5G基站数量196.8万个。

——工业互联网快速发展。工业互联网创新发展战略扎实推进，网络、平台、安全等体系建设不断完善。产业规模突破万亿元大关，成为推动产业数字化转型的关键支撑。“目前，已建成具有一定区域和行业影响力的工业互联网平台超过150家，工业设备连接数量超过7900万台套，服务工业企业超过160万家。”王建伟说。

——智能制造系统推进。智能制造工程深入实施，区域协同、行业联动发展格局基本形成，智能制造装备产业规模近3万亿元，市场满足率超过50%。通过智能化改造，智能制造示范工厂的生产效率平均提升32%，资源综合利用效率平均提升22%，产品研发周期平均缩短28%，运营成本平均下降19%，产品不良率平均下降24%。

——创新能力持续提升。制造业内生创新能力不断增强，生产方式、企业形态、业务模式和就业方式加速变革，工业级无人机、可穿戴智能装备以及协同研发设计、数字工厂、智慧矿山、共享制造等新产品、新模式、新业态蓬勃兴起。

## 助推企业数字化转型

为帮助企业特别是中小企业发展智能制造、数字化转型，工业和信息化部装备工业一司副司长王振介绍，党的十八大以来，工信部积极开展智能制造试点示范行动，树立典型标杆，为地区、行业和企业数字化转型探索了有效路径。



山东省东营市广饶县鼓励企业聚焦智能制造优化升级和大数据利用，提升核心设备自动化、数字化、智能化水平，增强传统产业的竞争力。图为位于广饶经济开发区的赛轮（东营）轮胎有限公司，高性能半钢子午胎智能制造生产线正在作业。

刘云杰摄  
(人民视觉)

2021年，工业和信息化部联合国家发展改革委、财政部、国家市场监督管理总局，揭榜遴选了110家智能制造示范工厂，凝练了近1200个优秀场景。“经过不懈努力，我们已经培育出1700余家引领行业发展的数字化车间/智能工厂和5500余家区域领军企业、地方、行业和企业实施智能制造的积极性和持续提升，智能制造发展取得长足进步。”王振说。

如何帮助企业进行定制化的数字升级？“针对不同类型的主体企业，我们将分门别类、因材施教。”王建伟介绍，面向大企业，鼓励企业建设跨行业跨领域和特定行业区域工业互联网平台，基于平台开展产业链供应链风险预警与供需匹配服务，推动工业互联网平台服务能力向行业内延伸；面向中小企业，将推动发布中小企业数字化转型指南等引导性政策文件，鼓励各地以“上云券”等方式支持中小企业上云用云；面向园区和集群企业，将深入推进“平台+园区”“平台+基地”试点应用，遴选一批标杆示范项目。

## 加快工业互联网提档升级

近5年来，中国工业互联网逐渐形成体系，有力促进了产业数字化转型和经济高质量发展。工业和信息化部信息通信管理局一级巡视员王鹏介绍，目前，工业互联网已经全面融入45个国民经济大类，助力制造业、能源、矿业、电力等六大支柱产业数字化转型升级，形成东中西部错位发展、均衡分布、协同互补的良好格局。

推动工业互联网赋能制造业数字化转型向纵

深发展，今年将在哪些方面重点发力？

王鹏表示，当前中国工业互联网发展正处于起步探索转向规模发展关键期。加快工业互联网提档升级，重点是抓好三方面工作：

一是打好政策“组合拳”。紧扣发展新形势新要求，针对产业发展痛点难点，研究出台一批支持工业互联网、“5G+工业互联网”发展，助力稳经济、保安全的新政策举措。

二是打好技术“攻坚战”。聚焦持续性真难题和阶段性新课题，协同推进产业基础高级化与工业互联网创新发展，补短板、锻长板，进一步提升自主可控能力。

三是打好产业“团体赛”。充分调动工业企业、通信企业、设备企业、产业组织、科研院所等各方积极性，发挥各方优势，在技术、建设、应用、标准等各方面深化合作，营造良好发展生态。

王鹏介绍，目前已基本建成国家级工业互联网安全技术监测服务体系，覆盖近14万家工业企业、165个重点工业互联网平台，全天候全方位开展工业互联网安全监测、风险预警和通报处置，初步实现工业互联网安全态势可感可知。



## 今年6至8月份 累计减征车购税超230亿元

据新华社北京9月11日电(记者王雨箫)记者从国家税务总局获悉，今年6至8月份，约355.3万辆车享受了车辆购置税减征政策，累计减征车购税230.4亿元。

具体来看，6月份享受减征政策车辆109.7万辆，减税71亿元；7月份116万辆，减税75.8亿元；8月份129.6万辆，减税83.6亿元。国家税务总局相关负责人表示，享受政策的车辆数、减征税额均呈现逐月增长态势，显示出政策逐步发力，受益面稳步扩大。

作为国民经济重要支柱产业，汽车产业链条长、涉及就业面广、

拉动消费作用大。为稳住宏观经济大盘，促进汽车市场发展，拉动汽车消费，我国部署稳经济一揽子政策，提出阶段性减征部分乘用车购置税，并对购置日期在2022年6月1日至2022年12月31日期间内且单车价格(不含增值税)不超过30万元的2.0升及以下排量乘用车，减半征收车购税。

在一系列政策助力下，我国汽车市场逐渐回暖。中国汽车工业协会数据显示，8月我国汽车产销量分别达到239.5万辆和238.3万辆，同比增长38.3%和32.1%，增速均高于上月。



浙江省温州市乐清湾畔的南塘晒盐场采用蒸发、调卤、结晶等方法，保留了古法晒盐的工艺。时下正是晒盐的季节，盐场一派忙碌景象。图为9月10日，盐场工作人员在盐田劳作。段俊利摄(人民视觉)

## 长三角推动市场准入一体化

据新华社上海电(记者周蕊)统一登记标准、统一服务规范、统一信息共享、统一创新步调。记者日前获悉，根据沪苏浙皖四地市场监管部门最新签署的《长三角地区市场准入一体化建设合作协议》，长三角市场监管部门正在全面对标打造国际一流营商环境，在市场准入领域将完成四个“统一”。

“我们将建立长三角地区电子

营业执照共享共用机制，推进外商投资企业登记信息共享机制。”上海市市场监管局登记注册处处长俞刚说。

根据协议，沪苏浙皖四地还将统一长三角地区市场监管部门的登记注册服务事项清单，继续完善线上长三角地区“一网通办”专区，全面建立长三角地区线下“跨省通办”专窗，这意味着更多事项将可以实现“一地受理、异地审批”。

## 第二届海河国际消费季启动两个多月 带动天津消费市场加速回暖

本报天津9月11日电(记者乔杨、武少民)第二届海河国际消费季启动两个多月来，天津各大商贸流通企业举办了形式多样的促消费活动。发放政府消费券、增加小客车摇号指标、推出专项金融信贷等举措，带动天津消费市场加速回暖，汽车、家电等商品销售增长明显，对经济发展起到重要支撑作用。

国家统计局天津调查总队对重点商贸企业的抽样调查数据显示，海河国际消费季对商业综合体、汽车等领域促消费带动作用明显，其

中对商业综合体产生显著拉动作用。40家被抽样调查的商业综合体7月总销售额为16.73亿元，环比增长11.22%，同比增长5.9%，在销售额大幅提升的同时，客流量实现同步增长；消费季同时促进了汽车销售，对132家汽车经销商抽样调查数据显示，7月份销售额合计为20.91亿元，同比增长3.12%；消费季对家电、家居建材等领域也起到促进带动作用。九成以上受访企业对天津市举办促消费活动表示非常认同，认为相关举措提振了市场信心。

## 海太长江隧道开工建设

本报北京9月11日电(记者李婕)记者从中铁第四勘察设计院了解到，由该院牵头设计的全国最长最大公路水下盾构隧道——海太长江隧道日前开工建设。

海太长江隧道是公铁复合过江通道，起自江苏南通市海门区沪陕高速，止于太仓市沪武高速，全长约39.07千米，其中过江隧道长约11.2千米，盾构断面外径16米，设计时速100公里，采用双管双向六车道。

海太长江隧道是中国最长公路水下盾构隧道、断面最大的水下盾构法隧道，也是全国首个采用直达地面的救援车专用通道和区段式排烟方式的隧道。设计过程中，设计团队共开展了60余项专题研究，对隧道结构及防水与防火一体化、防突减灾、绿色低碳、施工与装备和智能建管养等技术进行了系统研究。

据介绍，海太长江隧道连接苏州太仓市、常熟市和南通市海门区。



云南省楚雄彝族自治州禄丰市村中板栗种植历史悠久。近年来，当地采取系列措施提升板栗品质，引进企业延伸产业链，促进板栗产业发展。至2021年末，全乡板栗种植面积达2.3万余亩。图为9月9日，在中村一家板栗加工企业，工作人员将板栗装入袋中。新华社记者 陈欣波摄

## 老街人气旺

中秋假期，江苏省连云港市在做好疫情防控的同时，着力打造休闲购物特色夜市品牌，让市民尽情享受食、游、购、娱带来的惬意和欢乐。图为9月10日，连云港市海州区民主路老街，购物消费的市民络绎不绝。耿玉和摄(人民视觉)



## 五方面新举措加力促就业创业

9月7日召开的国务院常务会议，从失业保险补助、支持平台经济、帮扶初创企业等五方面部署一系列新举措，加力促进就业创业。专家表示，随着这些举措加快落地，将有助于拓展就业空间，缓解当前依然存在的就业压力，进一步稳市场主体稳就业。

今年以来，就业政策“组合拳”继续靠实发力，社会保险方面实施了“缓返补”一揽子政策，有效稳住就业基本盘。1至7月，全国城镇新增就业783万人。7月份，全国城镇调查失业率为5.4%，比上月下降0.1个百分点。此前推出的失业保险留工补助政

策，有力支持了中高风险疫情地区和五个特困行业的参保企业稳岗拓岗。政策实施3个月期间，已向291万户企业发放补助资金135亿元。

这次国务院常务会议进一步提出，将实施留工培训补助地区，由失业保险结余备付24个月放宽到18个月；将两年内未就业高校毕业生、登记失业青年纳入扩岗补助；对失业人员及时发放失业保险金等。

“这将更大力度发挥失业保险保生活、防失业、促就业的功能，用‘真金白银’鼓励企业吸纳更多青年，特别是高校毕业生就业，保障好失业人员的基本生活。”对外经济贸易大学国家对外开放研究院教授李长安说。

灵活就业具有就业“蓄水池”作用。会议要求，支持平台经济稳就业；对依托平台灵活就业的困难人员、两年内未就业高校毕业生给予社保补贴；运用专项贷款支持平台企业。

近年来，依托互联网平台企业就业的灵活就业人员数量大幅增长。李长安表示，推出这方面的支持举措十分及时必要，有利于提振平台企业的发展信心，增强吸纳就业的能力。

会议提出，创业担保贷款人因疫

情遇困的，可展期1年还款；引导银行增加中小微企业首贷、信用贷、续贷、中长期贷款等。鼓励保险资金等依法投资创投基金；优化创投企业股东限售期，便利回收资金再投资。政府投资的创业孵化基地等，尽其所能拿出场地免费供给初创企业。

“这些细化举措将持续优化创业环境，激励更多资金进入创业领域，加大对初创企业的融资、场地等帮扶力度，充分发挥创业带动就业的‘倍增效应’。”李长安说。

除了五方面促就业举措，会议还提出，要着力以消费和投资拉需求，促进社会投资、以投资带消费；对部分领域设备更新改造贷款阶段性财政贴息和加大社会服务业信贷支持，促进消费发挥主拉动力作用；确定依法盘活地方专项债结存限额的举措，更好发挥有效投资一举多得作用。

为激发企业活力、增强发展新动能，会议指出，要实施支持企业创新的阶段性减税政策，期限截至今年12月31日。

“会议部署的举措覆盖企业科技创新多个环节，将激励企业增加投入提升创新能力，推动企业加快转型升级，以更高质量的发展稳增长促就业。”北京国家会计学院财税政策与应用研究所所长李旭红说。

(据新华社北京电 记者姜琳、申颖)



日前，广西壮族自治区贺州市人力资源和社会保障局举行2022年高校毕业生金秋招聘暨易地扶贫搬迁安置区就业援助“暖心活动”专场招聘会，吸引了众多青年前来应聘求职。图为招聘会现场。廖超平摄(人民视觉)

# 庆中秋：京台交流好戏连台

本报记者 汪灵犀

一支支空竹在人们手中跃动翻飞，不时赢得观众阵阵掌声……在近日举行的第十三届中国北京广内空竹文化节海峡两岸暨香港地区文化交流活动上，京台两地的空竹爱好者线上同台竞技，以赛会友。“‘扯铃’是台湾地区对于抖空竹的叫法。名称变了，玩法也有一些不同。但是宝贵的中华传统文化，我们要共同珍惜，一起发扬光大。”高雄市中华两岸关系发展促进会王钟贤理事长说道。

过去一周，北京与台湾多项精彩纷呈的经贸文化交流活动紧锣密鼓，好戏接连登场，京台两地交流呈现形式多样、覆盖面广、基层交流不断深入等特点。在交流交往中，两岸同胞相识相知，拉近了彼此距离。这也充分说明交流合作始终是两岸主流民意，两岸同胞心之相系、情之相融，任何力量都切割不断。

## 架起沟通情感桥梁

歌舞、书法、手工DIY、国家非物质文化遗产宏音笙文化演出……近日，在由两岸青年共同策划筹备的“咱的节日——海淀高雄社区连线活动”上，海淀区紫竹院街道和高雄市前镇区忠诚里社区线上“云团圆”，分享两岸中秋传统民俗。

来自台湾高雄的北京大学交换生蔡宜伶通过连线大屏幕，与自己的家人及高雄乡亲们“云上团聚”，互道问候。蔡宜伶分享了她在北京的学习生活：当冬奥城市志愿者、参加交流营、参与社区公益、开展暑期实习……多姿多彩的生活，让大家更加放心，也让高雄乡亲们看到台湾青年在大陆所拥有的发展机遇。

在北京市房山区，长阳加州水郡社区与高雄湖内太爷里社区居民共60余人通过“浓情中秋 心系两岸”京台两地社区线上交流活动互送祝福，两地社区居民分别表演了木箱鼓、民乐演奏+非遗传承人周振山展示非遗文化“葫芦烙画”、民族舞蹈等特色节目，大家希望疫情早日结束，两地居民能够早日实地相聚互访。

同样气氛热烈的还有于近日举办的两岸青年篮球友谊赛。在北京地坛体育中心，北京东城青年队和在京台青年队你攻我守，比拼激烈。台球队的球员们非常珍惜此次与东城青年过招的机会，大家在交流中增进球技，沟通友谊。前中国国家队员、篮球名宿王治郅作为临时教练现场指导，这也让两岸青年们开心不已。两队球员约定，以后每年要多比赛几次，也可以融合一起组成新队比赛。



图为以“两岸升明月 中秋话农情”为主题的京台两地连线“美丽乡村专场农业交流会”现场，北京市昌平区的村民们在表演节目。

## 深化社区治理合作

社区治理是近年来两岸交流的热点之一。在垃圾分类等两岸社区共同面临的治理难题方面，京台两地共享经验做法，进一步提高城市精细化管理水平。“2020年5月1日，新修订的《北京市生活垃圾管理条例》开始实施。两年来，北京市垃圾分类全程分类体系基本建成，居民分类习惯初步养成，家庭厨余垃圾分出率、生活垃圾回收利用率大幅提升。”在近日举办的京台垃圾分类线上交流培训会上，北京市相关负责人如是表示。

交流培训会上，两岸环保专家、相关企业代表、基层社区代表及环保志愿者等“云端”相聚、交流取经。来自台湾高雄的左营新上里里长王樱桦分享了高雄市综合商业体如何开展垃圾分类，垃圾如何外运、处理，前镇区盛兴里里长钟凤美介绍了居民如何投放生活垃圾，重点对“垃圾不落地”方式进行介绍；西城区大乘巷教师家属院是北京最早的垃圾分类试点院落，大乘巷老住户、同时也是垃圾分类带头人的崔湘文进行了经验分享，其中不少做法得到了台湾方面专家的肯定和赞许……双方互学互鉴，为城市如何变得更美好进行探索。

北京市相关负责人表示，下一步将继续借助京台交流平台持续加强在垃圾分类、城市治理等方面的交流，努力打造更加整洁、舒适、宜居的人居环境，提

升居民的幸福感和获得感、安全感。

## 促进农业优势互补

两岸农业互补性非常高，尤其在精致农业、休闲农业、创意农业、智慧农业以及预制菜等农业深加工领域有巨大的合作潜力，不少两岸农业从业者希望能够互相增强合作，共创双赢。日前，京台两地连线举办了“美丽乡村专场农业交流会”，两岸同胞围绕“两岸升明月 中秋话农情”主题，通过视频连线的方式，叙乡情、话农业、谋发展。

视频一端，北京市昌平区十三陵镇仙人洞村村委会主任张丽英介绍了特色农副产品、民宿、菊花种植等相关内容。“美丽乡村建设让村庄更美，农民更富，也让农业的发展有了更多的延展。”张丽英说。另一端，高雄市永安区理事长黄靖瑜围绕社区营造方面，介绍了永安社区的营造经验。“永华社区原本是简陋老旧的渔村，当地渔民除了靠打鱼为生，也种植甘蔗，农渔产业兼顾，成就了繁荣的社区。”黄靖瑜说。

在中华海峡两岸企业交流会等两地相关部门的推动下，京台两地农业合作发展迅速。活动中，仙人洞村与永华社区签署合作意向书，结成了友好社区，相约在日后一同促进美丽乡村的发展建设，并以此为契机，不断深化京台两地农业产业交流合作的深度和广度。

# 『两岸非物质文化遗产月』系列活动在台开幕

据新华社台北电（记者岳夕彤、齐湘辉）“守望精神家园——第八届两岸非物质文化遗产月”暨“美丽中华行”系列活动9月9日在台湾高雄佛光山佛陀纪念馆开幕，活动将持续到10月底。

开幕式当天，“壮美广西·锦绣八桂——广西非物质文化遗产展览”在佛陀纪念馆正式开展，集中展示壮、侗、苗、瑶等少数民族服饰，以及独弦琴、贝雕、漆器等一批非遗精品，参观民众还可以在互动区体验制作广西绣球。

本次活动由中华文化联谊会、海峡两岸旅游交流协会、广西壮族自治区文化和旅游厅、台湾人间文教基金会、中华翰维文化推广协会共同主办。

中华文化联谊会、海峡两岸旅游交流协会副会长高政在视频致辞中说，两岸同根同源、同文同种，中华文化是两岸同胞心灵的归属。守护好文化遗产、传承好历史文脉、弘扬好中华文化是两岸的共同责任。

台湾文旅、艺术、教育等各界人士出席开幕式。佛光山住持心保和尚表示，非物质文化遗产是文化宝藏，期待通过非遗文化增进两岸的了解，也期待两岸多交流多走动。台北艺术大学教授施国隆表示，非遗文化需要共同守护，希望未来两岸在非遗领域有更多深入交流。

“非物质文化遗产交流活动给我最大的感受是，非遗来自民间、源于生活，和人们的民俗节庆息息相关，守护好非遗就是守护好中华文化的根脉。”中华翰维文化推广协会理事长陈春霖说。

据了解，自2009年以来，“守望精神家园——两岸非物质文化遗产月”活动陆续向台湾民众介绍展示了来自内蒙古、山西、湖南等多个省份的非遗文化。

## 两岸工业互联网融合发展研讨会举行

据新华社南京电（记者刘巍巍）2022两岸工业互联网融合发展研讨会近日在江苏省昆山市举行，两岸业者围绕中小企业数字化转型议题深入交流探讨。

海峡两岸工业互联网产业推进联盟与昆山市重点产业发展促进中心现场签约合作，旨在深化两岸工业互联网产业交流与合作，促进两岸工业互联网融合创新，推动昆山企业转型升级。

两岸企业家峰会大陆方面副理事长张平认为，当今时代，数字技术、数字经济既是世界科技革命和产业变革的先机，也是新一轮国际竞争的重点领域。中小企业作为数字经济发展的主力军，处于数字化转型的主战场。充分认识数字化转型的重要意义，坚定数字化转型的决心，加强形势研判，做好顶层设计，完善运作机制，这是摆在两岸中小企业面前的重大课题。

两岸企业家峰会台湾方面副理事长陈瑞隆在视频致辞中表示，透过工业互联网建构创新驱动的产业生态体系，是提高产业整体竞争力的现实途径。近年来，大陆产业不断转型升级，昆山有望成为推动两岸工业互联网合作的前沿地区。

作为大陆台商投资最密集、两岸经贸文化交流最频繁的地区之一，昆山生产总值的30%、工业总产值的50%、利用外资的60%、进出口总额的70%来自台资企业的贡献。近年来，昆山台资企业纷纷加快数字化转型。

## 南方电网与港澳高校共建联合科研机构

本报北京电（黄雅熙）

南方电网公司与港澳高校共建联合科研机构签约仪式近日在广州、香港、澳门和北京四地连线举行。南方电网公司与香港理工大学、澳门大学分别联合成立“南方电网-香港理工大学绿色安全电网联合研究院”和“南方电网-澳门大学碳中和智慧能源电力联合实验室”，积极探索“一国两制”下与港澳地区科技创新合作机制。

据了解，“南方电网-香港理工大学绿色安全电网联合研究院”将开展联网电动汽车与配电网能源管理技术、电力交通网联合运行规划技术等研究，“南方电网-澳门大学碳中和智慧能源电力联合实验室”主要聚焦开展物联网技术在能源电力领域的相关研究。香港理工大学校长滕锦光表示，联合研究院的成立，有利于加快推进新型电力系统建设和绿色低碳技术研发，更好助力实现我国的碳达峰、碳中和目标。澳门大学校长、智慧城市物联网国家重点

实验室主任宋永华表示，基于联合实验室，澳门大学与南方电网公司将充分发挥各自优势，助力澳门、大湾区乃至全国能源电力行业创新发展。

近年来，南方电网公司与港澳高校持续深化科技创新合作，率先面向港澳地区发布揭榜项目、与澳门大学联合申报国家重点研发计划项目等，仅深圳供电局近年来在港澳校企合作项目攻关投入的资金就达到1250万元。下一步，南方电网公司将继续与港澳地区高校及科研院所开展全方位合作，助力大湾区打造成为具有全球影响力的国际科技创新中心。

## 贺佳节：港澳彩灯璀璨夺目

据新华社香港9月10日电（记者张雅诗、许淑敏）10日是中秋节，香港各处张灯结彩，街头充满欢声笑语，洋溢着节日气氛。在港岛中环街市的露天中庭，一棵高5米、由约200个灯笼组成的许愿树映入眼帘，与绿草地上的巨型玉兔、月亮等装饰相映成趣。此处成为市民拍照的热门打卡点。

市民杨女士与家人一起赏灯，选购月饼、水果等节庆食品。她说：“许愿树很有特色，希望大家身心安康！”

夜幕降临，香港维多利亚公园的大型灯饰逐渐亮起。高7米的中式帆船造型彩灯，还有鸚鵡、骏马、鲤鱼等多组不同主题彩灯，璀璨夺目。

公园的另一端，三个高3米至4.5米的球体装置，在灯光颜色和亮度的变化下，分别呈现出满月、山峦和兔子的形态，展示月兔相融的温馨场景。

这是结合了四川自贡彩灯传统工艺与现代艺术的《圆月故事》彩灯光影展，是

本次特区政府康乐及文化事务署中秋彩灯展的一大亮点。

据了解，7日至12日，康乐及文化事务署在维多利亚公园、东涌文东路公园和大埔海滨公园举行“壬寅年中秋彩灯展”，庆祝中秋节佳节以及香港回归祖国25周年。

在位于尖沙咀海滨的香港文化中心露天广场，设置了名为“无间拥抱”的光影艺术装置。作品中两只兔子在水池上相拥而立，四周伴以心形灯箱，配合光影效果，别具创意。

不少机构团体为节日举办慈善活动，传达关爱信息。中环街市一个摊位专门出售由残疾人制作的灯笼和饰物，往来市民争相选购心仪的灯饰，以行动表达对残疾群体的支持。

日前在湾仔利东街举行的市集活动中，组织了基层妇女制作的手工艺品义卖。一些慈善组织向有需要人士发放日用品、防疫物资和月饼等食品，慰问生活困难的市民，为他们送去节日祝福。



为庆祝中秋佳节，香港黄大仙祠内摆放了多个大型花灯，璀璨夺目，别具中式浪漫气氛。图为香港市民手持灯笼进行游园活动。

据新华社澳门9月10日电（刘刚、郝雨晴）游园、观灯、猜谜、购物、赏月……10日是中秋佳节，多彩活动烘托出澳门团圆喜庆的节日气氛。

特区政府文化局举办的中秋灯谜会，当天下午在世遗建筑郑家大屋登场。猜中一定数量的谜底，就可以领到造型精致的小灯笼。市民蔡先生带着8岁的儿子一起来猜谜，收获颇丰。“孩子很开心，也学到不少关于中秋的知识”。

澳门的年度大规模消费折扣展，当天在金光会展中心揭幕。逾530个展位的26万多件优惠商品，吸引不少市民到场采购。有商家表示，希望这个中秋假期能大卖，更希望未来会更好。

入夜后，造型各异的花灯点亮澳门的大街小巷。

今年中秋，特区政府在各主要街道、广场、公园、特色建筑物等50多个地点设置了灯饰。可爱的玉兔造型灯、端庄的宫灯、挂在树上的月饼造型灯……传统和创意结合的花灯吸引市民和游客驻足观赏。

在议事亭前地，穿过“月满中秋 喜迎国庆”的主题灯饰拱门，是一条光彩夺目的大型灯光隧道。大红灯笼配上漫天星斗

一般的串灯，营造出浓浓的喜庆氛围。

第一次来澳门旅游的青岛市民朱先生，在这条隧道往返拍照两次仍意犹未尽。“这里的夜景很美。”他说，接下来要继续前行去大三巴，还要品尝地道的澳门美食，“肯定是个难忘的中秋”。

在卢廉若公园和濠仔屋文创空间举办的中秋游园晚会，吸引不少市民阖家前往。游园晚会设有摊位游戏、兔仔灯展览、书法表演、灯谜竞猜、节庆食品品尝等活动。

为方便市民中秋夜到户外赏月，10日和11日，特区政府市政署特别延长多个公园及黑沙海滩临时绿化休憩空间的开放时间。

今年的赏月也充满了科技感。澳门科学馆在馆外海堤举行中秋赏月月活动，设置了3座天文望远镜让公众“近距离”赏月，现场还有讲解员介绍与月亮相关的科普知识。

月上中天，沿着科学馆到观音像的海堤，一路花灯璀璨。附近的游乐场里，充满了孩子们的欢笑声。市民郑先生和家人们相聚后，一起到这里散步赏月。

“中秋节蛮有过年的味道，一家人聚在一起开开心心吃顿饭，赏月、吃月饼、玩一些小游戏。”他说，其实不用特意做什么，这种阖家团圆的感觉就很幸福。

九月十日，人们在澳门议事亭前地观赏“月满中秋”主题灯饰。新华社记者 张金加摄

窨井虽小，不可缺“盖”——

# 守护群众“脚下安全”

本报记者 史志鹏

“以前这条路上窨井盖高低不平，车一过就‘咣当’响。现在换了新窨井盖，车开过去又快又稳！”近日，在江西省南昌市西湖区，路过站前路的司机纷纷为新换上的窨井盖点赞。

窨井盖是城市基础设施重要组成部分。看似不起眼的“小井盖”，却直接关系到群众的获得感、幸福感、安全感，不可

或缺。“四号检察建议”落地生根、新技术广泛应用……近年来，各地窨井盖治理水平不断提升。

然而，由于受多种因素制约，一些地方仍存在窨井盖权属不明、维修保养不到位等问题，人员坠井伤亡事故时有发生。推动窨井盖问题综合治理是一项长期工作，需要各方持续用力、久久为功。



资料图片

## 小井盖，“婆家”多

8月25日，山东省青岛市李沧区金水河公园内，一名6岁男孩在玩耍时，不慎跌落一处下水井中。井内水流湍急，孩子瞬间消失在视线之中。当地救援力量进行了8小时的搜救，仍未能挽回孩子生命。

“这处下水井井盖不是铁质的，质量较轻，且没有安装防坠网。”救援人员说，在受力不均匀的情况下，极易发生路翻事故。

再看一个案例。今年5月12日晚，在陕西省西安市未央区，一名3岁男孩失足掉入下水道被冲走。当地随即展开救援，但搜救未果。男孩父亲介绍，当晚原本应在路面上盖着的井盖被掀在一旁，附近没有灯光，也没有警示标志。

记者调查发现，近年来，“井盖吃人”事件时有发生。据统计，2019年全国因窨井施工、管理、养护不当致人伤亡案件就有155件。在现实中，即使没有酿成悲剧，窨井盖破损、下沉、松动等也为群众带来不少困扰。甚至有网友将避让井盖的车技戏称为“绕饼”，列入出行必备技能清单。

2014年1月1日起，《城镇排水与污水处理条例》施行，明确规定排水管网窨井盖应当具备防坠落和防盗窃功能，满足结构强度要求。然而，有业内人士坦言，目前还有不少地方仍使用不具备防坠落功能的老井盖。

小井盖，为何成了老大难？“我国窨井数量多、分布面广，有的城市虽加装了防坠网，但很难实现全覆盖。”北京大学法学院教授陈永生说，很多窨井所处位置非常隐蔽，如草丛中、庄稼地里、垃圾堆下，或井盖上有遮蔽物，一旦缺损或丢失，不易察觉。

北京工业大学城市建设学部退休教授王树京认为，“井盖吃人”等事件发生，与窨井盖的规划设计不完善有关。比如，未充分考虑井盖荷载能力，来往车辆将其压坏；未采取加固措施，难以应对雨水流量过大产生的冲击力、热力等，导致井盖移位。

多头管理、权责不明，加大了窨井盖治理难度。“井盖虽小，可它‘婆家’多。”王树京说，井盖权属往往涉及水、电、燃气、通信、照明等10多家单位和多个行业主管部门，权责交织，十分复杂。当井盖存有安全隐患或发生损坏时，时常无人问津或久拖不决。

“在之前的司法实践中，对于盗窃、破坏窨井盖等犯罪，一些案件罪名适用不准确，罪责刑不相适应，处罚过于宽缓。”以偷井盖为例，陈永生指出先前多数按盗窃罪定罪处罚，有时可能还达不到盗窃罪的构罪标准，以致有的人偷了井盖却未被追究刑事责任。

陈永生说，井盖失管，还与有关部门疏于、怠于履行监管职责或履职不当有重要关系。在很长一段时间里，相关失职渎职等行为较少被追究。

## 治己病，更要治未病

法治是破解社会治理难题的“良方”。窨井盖治理，需要法治力量。

2020年3月，最高人民法院、公安部共同出台《关于办理涉窨井盖相关刑事案件的指导意见》（以下简称《意见》），指导司法机关准确认定涉窨井盖相关刑事犯罪。

仅过了1个月，最高人民法院向住房和城乡建设部发出第一份维护公共安全的检察建议，即“四号检察建议”，旨在推动城市基础设施安全建设，守护群众“脚下安全”。由此，在住建部牵头下，推进窨井盖问题治理部际工作协调小组成立。

很快，《意见》和“四号检察建议”落地生根，成效初显。2020年12月至2021年1月间，陈某才多次驾驶电动三轮车至江苏省镇江市京口区某宾馆附近人行道等处，盗窃雨水篦子50余块、圆形井盖7块及铸铁表盖5块。案发后，当地检察机关提前介入，复勘现场，引导公安机关侦查取证。

根据《意见》，盗窃、破坏不同地方、不同性质的窨井盖触犯不同罪名。

陈某才的行为构成何罪？承办检察官介绍，该案涉案地点处于人员往来密集的人行道等地，人流量大，盗窃窨井盖的行为危害了不特定多数人的生命财产安全，应当以以危险方法危害公共安全罪追究刑事责任。

“如今，针对较为严重的涉窨井盖犯罪案件，罪名由盗窃罪等侵犯财产类罪名，变更为危害公共安全类罪名，这对盗窃、破坏窨井盖违法犯罪将形成有力震慑。”陈永生说。

窨井盖治理不能仅抓末端、治已病，更要抓前端、治未病。“大多数窨井盖都在行政机关管辖范围内。若相关行政机关积极履职，会大大减少道路‘陷阱’的产生。”陈永生表示，而如果其未能履职，检察机关就要从履行法律监督职责出发，督促行政机关履职尽责。

2020年10月3日至7日，赵某听多次驾驶电动三轮车到福建省厦门市集美区部分路段盗取窨井盖，最终被以破坏交通设施罪判刑。当地检察机关在办理该案时，发现辖区内大部分窨井盖型号老旧、松动，井盖质量有待提升，且巡查手段和监管方法有待升级，遂启动“刑事检察+公益诉讼”办案模式，向相关部门送达检察建议书。后经摸排整改，1367个存在安全隐患的窨井盖被更换。

办理一案，影响一片。“四号检察建议”制发以来，全国检察机关督促整改问题管井、消除窨井盖安全隐患93万余处，推动相关部门安装智能井盖10万余个，安装防坠网、防位移等改进装置82万余个，群众“脚下安全”更有保障。

## 井盖有了“身份证”

2021年2月，住建部等六部门联合印发《关于加强窨井盖安全管理的指导意见》，专门提及“推动信息化、智能化建设”，要求有条件的地区运用5G、人工智能、大数据、云计算等新技术，逐步实现基于传感器和物联网的管理创新，提升窨井盖安全管理效率和水平。

日前，在北京市朝阳区大望路，只见一名安装师傅扫描了一款智能监测仪的条码，然后将其安在井盖内侧。就这样，一块“智能井盖”诞生了。

“智能监测仪安好后，井盖的位置、状态都能在小程序‘智慧井控’的后台显示。”朝阳区城市管理委相关负责人介绍，监测仪可以实现视频实时监测、即时告警、快速定位等功能。如遇井盖移位、震动等异常情况，后台就会报警，工作人员将第一时间赶到现场处理。

近几年，越来越多的城市着力提升窨井盖治理信息化、智能化水平。在河北省张家口市，城管部门用20位数字为每个窨井盖编号，窨井盖有了“身份证”。市民只需用手机扫一扫井盖上的二维码，就能查看相关信息，拍照上传存在问题。依托数字化管理平台，各产权单位联动管理。

在原有管理方式下，窨井盖由各产权单位自行维护管理，相关部门、施工单位及主要街道、住宅小区各自为政，形成一个个“信息孤岛”。在天津科技大学经济与管理学院副教授张俊看来，新技术的普及，有助于打破“信息孤岛”，实现各部门之间窨井盖信息的交流共享，强化治理合力。

除了科技手段，封堵窨井“吃人的嘴”还应从哪些方面发力？“如何判断窨井盖存在病害问题目前还缺乏统一标准。”一名资深检察官说，有必要对井盖病害的判定标准、治理方式、治理要求等进行系统规范。

在窨井盖治理中形成“责任链”至关重要。王树京指出，应进一步理顺管理机制，从采购、施工、使用、管理、维护等各个环节明确责任单位和责任人员。可以考虑通过惩罚性赔偿、追究个人主体责任等方式提高管理主体责任意识。

守护“脚下安全”，需要全社会共同努力。陈永生建议，加大与窨井盖安全相关的法律法规及政策宣传，提升群众安全意识，同时发动大家对窨井盖治理各个环节进行监督，鼓励提供相关线索，形成全民共治的良好氛围。

## 「小」与「大」的辩证法

彭训文

今年5月，陕西西安一名男童掉入下水道被冲走的新闻曾引发社会关注。造成这一悲剧的一个重要原因是下水道的井盖不翼而飞，也未安装防坠网。窨井盖这个“小设施”，对城市管理和公共安全敲响了警钟。

近年来，各地城市建设日新月异，公共设施投入不断增加，不少城市窨井及其井盖数以万计。不过，因井盖丢失造成人员伤亡的事件不时见诸报端。这提醒我们，井盖管理来不得半点疏忽，因为对每个涉事家庭来说，这都是百分之百的悲剧。我们欣喜地看到，在今年夏季汛期前后，很多地方加强了对“问题井盖”的排查。不仅补上了缺失的井盖，还对其进行全面“体检”，统一编号、协调管理；有的全面加装防坠网，安装“智慧井盖”终端，实时监测井盖松动、被盜等问题。针对井盖管理涉及市政、物业、供电、供水、交通等多个部门，因为“身世”复杂导致管理部门责任不清的问题，不少城市探索建立科学有效的常态机制，以责任落实倒逼管理落实。

除了井盖问题，其实群众身边还有许多看似平淡的“小事”、难事，比如出行“最后一公里”、就医挂号、生活噪声污染等。这些事情看似微不足道，实则系统复杂、牵涉面广，是事关人民群众切身利益的大问题。解决好好不好，快不快，与群众的获得感、幸福感、安全感关系密切。

习近平同志担任浙江省委书记时，在《心无百姓莫为“官”》一文中写道：“对老百姓来说，他们身边每一件琐碎的小事，都是实实在在的大事，有的甚至还是急事、难事。”可以说，群众的一桩桩“小事”，是构成国家、集体“大事”的“细胞”，小的“细胞”健康，大的“肌体”才会充满生机与活力。

党的十八大以来，中国在做好各项国家大事的同时，也从未忽视办好一桩桩民生“小事”。餐饮浪费、垃圾分类、农村厕所改造……老百姓关心的这些身边“小事”，都是习近平总书记心中实实在在的“大事”。在习近平总书记的亲自推动下，如今“光盘行动”“剩菜打包”深入人心、垃圾分类成为新时尚、农村群众用上干净卫生的厕所……“小事”已经有了大变化。

世界上最大的幸福莫过于为人民幸福而奋斗。那么人民幸福是什么？一头连着经济社会发展的宏观大局，一头连着美好生活的具体需求，老百姓的柴米油盐、衣食住行，无不是幸福所系。这种看得见、摸得着、感受得到的幸福，得益于一桩桩民生“小事”的落实落地。

古人云：“天下难事，必作于易；天下大事，必作于细。”在满足人民群众对美好生活向往的道路上，除了“问题井盖”，还会遇到许多涉及群众切身利益的“小事”。有些“小事”，说来简单，做起来却难，做好更不容易。只有正确认识“小”与“大”的辩证法，并把切实解决好群众的急难愁盼当成实实在在的“大事”落到实处，一件接着一件抓，抓一件成一件，积小胜为大胜，才能真正让人民群众的获得感成色更足、幸福感更可持久、安全感更有保障。

## 新视角



在山东省泰安市，施工工人正在为窨井加装安全防坠网。

陈 阳 摄（人民视觉）



江苏省海安市城建集团的工人正在城区安平路安装新窨井盖。

慧慧勇 摄（人民视觉）

## 链接

### 《关于办理涉窨井盖相关刑事案件的指导意见》

2020年3月，最高人民法院、最高人民检察院、公安部联合印发《关于办理涉窨井盖相关刑事案件的指导意见》。

《指导意见》规定，盗窃、破坏正在使用中的社会机动车通行道路上的窨井盖，足以使汽车、电车发生倾覆、毁坏危险，尚未造成严重后果的，以破坏交通设施罪定罪处罚；盗窃、破坏人员密集往来的非机动车道、人行道以及车站、公园、广场、社区等生产生活、人员聚集场所的窨井盖，足以危害公共安全，尚未造成严重后果的，以危险方法危害公共安全罪定罪处罚。对于盗窃、破坏以上两种情形以外其他场所的窨井盖的行为，明知会造成人员伤亡后果而实施盗窃、破

坏行为，致人受伤或死亡的，依法以故意伤害罪、故意杀人罪定罪处罚。

《指导意见》规定，在生产、作业中违反有关安全管理的规定，擅自移动窨井盖或者未做好安全防护措施等，发生重大伤亡事故或者造成其他严重后果的，以重大责任事故罪定罪处罚；生产不符合保障人身、财产安全的国家标准、行业标准的窨井盖，或者销售明知是不符合保障人身、财产安全的国家标准、行业标准的窨井盖，造成严重后果的，以生产、销售不符合安全标准的产品罪定罪处罚。

《指导意见》还规定，负有决定、管理、监督等职责的国家机关工作人员在窨井盖采购、施工、验收、使用、检查过程中玩忽职守或者滥用职权，

致使公共财产、国家和人民利益遭受重大损失的，以玩忽职守罪、滥用职权罪定罪处罚；对于依照法律、法规规定行使窨井行政管理职权的公司、企业、事业单位中从事公务的人员以及受国家机关委托代表国家机关行使窨井行政管理职权的组织中从事公务的人员，在履行行政管理职权的过程中，玩忽职守或者滥用职权，致使公共财产、国家和人民利益遭受重大损失的，以玩忽职守罪、滥用职权罪定罪处罚；对窨井盖负有管理职责的其他公司、企业、事业单位的工作人员，严重不负责任，导致人员坠井等事故，致人重伤或者死亡的，以过失致人重伤罪、过失致人死亡罪定罪处罚。



商海春作（新华社发）

## 海外声音

## 用数字技术留存云冈石窟

世界文化遗产云冈石窟位于中国山西省大同市。近来当地有关保护单位使用精密的3D扫描仪等先进的测量机器,制作云冈石窟的数字档案;一方面利用流失到海外的佛像的电子数据进行风化文物的保护和修复,另一方面利用虚拟现实(VR)等现代技术保存云冈石窟景象,让游客能够“云”游石窟。

云冈石窟是5世纪下半叶北魏王朝时期建造的石窟寺院。其主要洞窟约有50处,东西绵亘约1公里,现存约5.9万尊佛像。2001年云冈石窟被列入世界文化遗产名录,是中国首屈一指的观光胜地,但近年来云冈石窟佛像的风化成为一大课题。

据云冈研究院表示,云冈石窟数字化工作起步于2003年,截至今年夏天已经完成1/3的洞窟信息采集。石窟的数字化中还使用扫描精度可达0.03毫米的三维激光扫描仪和支持8K影像的摄像机,此外还设立云冈研究院数字化保护中心,以处理庞大的数据,其中还配备可以欣赏VR和增强现实(AR)影像的展示设备。

——日本《西日本新闻》文章



在山西大同云冈石窟,云冈石窟研究院数字中心的工作人员在五华洞进行影像数据采集。  
新华社记者 詹彦摄

## 中国职业培训扩展到中亚

今夏,在塔吉克斯坦技术大学的体育馆内,中国工人在安装最新的管道、供暖和通风设备。不过,来自中国山东省某公司的工人来这里并非是为运动员改善条件。他们正将该空间改造为中国在中亚设立的首个鲁班工坊,未来几代的塔吉克斯坦学生将在这里接触到最新的通风和绿色能源技术。

鲁班工坊是中国软实力的新发展,着眼职业培训领域,从而帮助遍布全球的“一带一路”项目配备人员。2016年以来,中国已在19个国家开设20个鲁班工坊,大多数位于发展中国家,也已在几个欧洲国家落地。

对中亚东道国来说,该项目是受欢迎的创造就业的机会。就在这些中国工人在塔吉克斯坦首都杜尚别安装设备之际,5000英里外的南非德班理工大学内,讲师苏莱曼·帕特尔正扩大该校的鲁班工坊,成立于2019年的工坊为学生提供物联网硕士学位。德班理工大学的负责人表示,鲁班工坊的独特之处在于中国提供设备,而西方国家专注于提供资金。他说在开办鲁班工坊前“我们没有3D打印设施”。

首个鲁班工坊6年前在泰国挂牌成立。天津渤海职业技术学院和当地学院合作聚焦自动化和机器人,之后扩展到服务于高铁项目的技术。鲁班工坊可被视为“一带一路”的第二阶段。进军海外的中企意识到没有足够的当地技术人员来运营相关项目,于是,中国政府鼓励技术院校建立外国合作伙伴关系。

——美国《欧亚网》文章



图为在世界职业技术教育发展大会的世界职业教育产教融合博览会上拍摄的鲁班工坊建设成果展。  
新华社记者 李然摄

## 中老铁路为泰国带来福音

老中高速铁路有望推动老挝实现成为地区主要陆路连接通道的雄心。这条铁路是共建“一带一路”倡议的一部分,也是老挝越、泰国和马来西亚的昆明—新加坡铁路项目的组成部分。自开通以来,这条铁路就带来廉价、快捷的旅行模式,还为游客——尤其是来自泰国的游客提供了参观琅勃拉邦的机会。移民官表示,在老挝重新开放边境的5月9日至7月31日期间,来自泰国一侧的25万人次到访老挝。相近数量人次的老挝游客也进入泰国。该时期的跨境旅游业创收约8亿泰铢。

老中铁路还将塔纳伦港和万象物流园(老挝首个综合物流园)连接起来。万象物流园公司负责人说,二者促进从泰国进入万象的跨境物流和来自东盟的货物运输,“消费者和农民都受益于快速运输”。

开展塔纳伦港项目,旨在以每天约800个集装箱的速度承接来自泰国的货运集装箱。无论从经济还是贸易上来说,这条铁路的开通运营都加强了该陆港的战略重要性。今年上半年,泰老两国之间的跨境贸易额估计超过1200亿泰铢。预计下半年将增至2000亿泰铢。

中国并非经由该陆港运输的所有商品的最终目的地,它们还可以被进一步沿着中欧铁路线运送到欧洲市场。通过正在修建的老泰铁路,来自中国的货物也将通过该陆港被运送到泰国客户手中。

——泰国《曼谷邮报》文章

## 服贸会让世界共享发展红利

本报记者 贾平凡

## 国际论道

持续6天的会期,2400余家企业线下参展,数百场活动密集举行……2022年中国国际服务贸易交易会(简称“服贸会”)于9月5日落下帷幕。据初步统计,本届服贸会共达成各类成果1339个,其中成交项目类达到513个。

在当前复杂的国际形势下,中国以服贸会搭台,再次向世界宣示普惠包容、合作共赢的一贯主张。外媒高度关注本届服贸会,纷纷点赞中国推动全球经贸合作的扩大开放举措。



图为二〇二二年中国国际服务贸易交易会国家会议中心场馆展区。  
张如训摄(人民视觉)

## 取得丰硕成果

15.2万平方米展览展示,128场专题论坛、65场推介洽谈等活动,线下参展企业2400余家,线上参展企业7800余家,累计入场25万余人。国产大飞机C919、核电自主化成果“国和一号”、南沙港全自动化码头沙盘模型等行业领域重大成果集中展出,60余家企业和机构携带人工智能、金融科技等领域的百余项新产品、新技术、新成果首次亮相。本届服贸会充分展示了中国服务贸易创新发展成就,达成了一大批重要合作成果。

“当下全球疫情起伏反复,俄乌冲突仍在持续,国际环境不稳定因素增多,在此背景下中国服贸会如约而至,意义非凡。”马来西亚《星洲日报》网站刊文称,服贸会成功举办,也促进了中国营商环境水平不断提升。商务部数据显示,2012年中国服务贸易进出口总额为4705.8亿美元;而2021年,该数据首次超过8000亿美元,创历史新高。

法国《创业》杂志网站刊登题为《“朋友圈”扩大的2022年服贸会》的报道,与去年相比,今年服贸会的规模和“朋友圈”都有所扩大。在今年的服贸会上,阿联酋、瑞士、意大利和澳大利亚等10个国家首次以国家名义设展。本届服贸会有超过70个国家和国际组织参与,其中包括世界气象组织和联合国教科文组织等。除了展览之外,包括法国和泰国在内的25个国家以及世界知识产权组织等4个国际组织,还围绕数字经济解决方案和绿色循环经济等不同主题举办了31场论坛及会议,旨在推广各自的优势行业及其在服务贸易领域的最新成果,并推动各国在数字经济、环保服务等多个领域的开放合作。

据《巴基斯坦观察家报》网站报道,中国服贸会首推环境服务专题。

2022年服贸会聚焦绿色低碳能源、碳中和、绿色技术等领域,展示全球环境服务领域的最新成果和技术应用,鼓励相关企业开展创新与合作。服贸会期间,有近30场论坛和会议聚焦环境服务议题。

据美联社报道,本届服贸会体育服务专题展区的总面积达2.22万平方米,是9个专题展区中面积最大的。据主办方介绍,体育服务专题展吸引了347家企业、机构通过线上或线下方式参与,国际化率达67%。国际展商来自奥地利、意大利、日本、加拿大、法国、芬兰、斯洛文尼亚、英国等30多个国家和地区。本届服贸会期间,这些企业介绍了各自的新产品,交流了新技术,推动了运动行业的国际合作。

## 搭建交流平台

“帮我拍一张”“我也来一个”……在英国展台前,许多参观者与英国著名卡通形象“彼得兔”人偶合影留念。英国驻华大使馆国际贸易部市场推广副主管杰克·史密斯表示,“服贸会搭建了面对面交流的重要平台,我们借此展示英国影视、体育等领域的文创产品。中国有许多优秀的文化产品,希望双方能加强文化创意产业的合作,共享发展经验。”

叙利亚驻华大使馆经贸专员齐亚德·幸通发表声明称,一年一度的服贸会是在北京举办的最重要的交易会之一,多年来已成为世界上最大的商品和服务交易会之一。今年,叙利亚接到邀请和参与,显得十分重要,因为这是叙利亚在正式加入“一带一路”倡议后首次参加此次活动。

刷数字人民币抽盲盒,竞技VR虚拟足球赛,360度投影仿佛置身一幅油画中……在服贸会首钢园展区,“数字感”十足的互动场景不断闪现,让人耳目一新。

法国《创业》杂志网站报道称,今年的中国服贸会更加重视数字技术。本届服贸会的电信、计算机和信息服务展区首次设立了元宇宙体验馆。在这个新设立的元宇宙体验馆,参观者还可以获得NFT(非同质化代币)消费体验,欣赏法国画家塞尚的3D全息投影画作,体验元宇宙类型的电子游戏。据主办方介绍,本届服贸会结束后,该展区将继续保留并进行改造,为公众提供一个元宇宙主题的常设展览。

首钢园会场,在第七届“炫彩世界”——“一带一路”沿线国家线下文化交流活动现场,一系列线上线下互动交流,为观众提供了与“一带一路”沿线国家企业和民众“零距离”交流的机会:观众可以品尝特立尼达和多巴哥的咖啡、斯里兰卡的红茶,鉴赏多哥的马蹄和珠宝、津巴布韦的木雕,还可以通过“国际甄选”电商直播间与“一带一路”沿线国家企业负责人在线互动……

法国《创业》杂志网站报道称,在服贸会的国别和地区展区,参观者不仅可以了解各国在服务贸易领域的新趋势,还能领略相关国家的风土人情,品味该国的多重魅力。荷兰、奥地利和葡萄牙等33个国家还建造了各自的“云展厅”,公众可在线上随时随地“逛”一番。

## 释放市场机遇

“服务贸易或已成为中国开展对外国际经贸合作的重要组成部分和增长点。”马来西亚《星洲日报》网站刊文称,自2012年以来,中国服务贸易进出口保持快速增长势头,年均增长6.1%,高出全球增速3.1个百分点。截至2021年,中国服务贸易已连续8年稳居世界第二位。10年间,中国服务业增加值增长1.49倍,进口服务累计超过4万亿美元。

巴基斯坦《国民报》网站报道称,以“服务合作促发展 绿色创新迎未来”为主题的2022年中国服贸会,是中国扩大开放、深化合作、开拓创新的重要平台,更为推动全球服务贸易的发展作出了积极贡献。

本届服贸会参展企业数量、国际化程度、成交规模和观众人数均超过上届水平,为参与方提供了务实的合作平台和巨大的市场机遇,为全球服务贸易恢复发展注入了新的活力。

在本届服贸会的“北京主题日”上,中国国际航空股份有限公司和英国罗尔斯·罗伊斯公司正式签约,共同成立一家全新的民用航空发动机维修合资公司——北京航空发动机维修有限公司。该公司将落户北京首都国际机场临空经济区。“宣布成立合资公司是我们公司在华的重要里程碑。”罗尔斯·罗伊斯民用航空总裁成克睿表示,期待未来继续携手共同发展。

作为一家建筑科技公司,威卢克斯集团致力于通过智慧物联网技术,实现建筑的自我感知与调节。该集团副总裁派尼克·麦肯锡表示,中国在数字服务贸易领域实现了巨大发展,服务业和服务贸易发展前景广阔。今年的服贸会如期举办,为世界各国搭建了共享更多数字服务贸易红利的平台。

《国民报》网站报道称,本届服贸会上,巴基斯坦企业与中国企业签订合作备忘录以加强两国之间商业合作。根据合作备忘录内容,巴中双方企业将在水牛牧场建设、水牛乳制品加工产业等领域深化合作。

世界银行中国、蒙古国和韩国局局长华玛雅表示,中国近期的扩大开放政策举措,如加入《区域全面经济伙伴关系协定》(RCEP)及持续推进加入《全面与进步跨太平洋伙伴关系协定》(CPTPP)等,表明中国将开放服务业作为优先事项,这将为疫后全球经济复苏注入动力。

## 专家解读

## 数字人民币助力中国经济高质量发展

■ 受访专家: 秦农银行首席研究员、复旦大学金融研究院兼职研究员 董希淼



图为顾客在杭州市西湖区的一家商场内体验数字人民币购物。  
龙巍摄(人民视觉)

数字人民币是数字化的人民币现金,是中国法定货币,具有无可替代的显性价值和隐性价值。

从显性价值看,数字人民币将作为中国数字经济时代的“新基建”,在破解国内外诸多挑战的基础上,重构中国货币与支付体系。首先,数字人民币可以提供币值稳定、无限法偿的数字货币,增强货币与支付体系公平性和普惠性,维护金融稳定和防范金融风险。其次,数字货币的创新发展可以更好满足数字经济需求。如智能合约技术赋予数字人民币可编程特性,可以有效应用于有条件支付等场景,有助于从源头上防范交易风险。

数字人民币还有突出的隐性价值:第一,收集个人信息遵循“最少、必要”原则,最大限度保护用户隐私和信息安全;第二,数字人民币天然具有低碳、环保等特性,可以降低人力成本和运营成本,有助于更好地实现碳达峰、碳中和目标;第三,数字人民币推广使用,可以增强人民币使用的可得性和便利性,进而提升人民币的形象和地位。

法定货币的数字化,有助于满足全球数字经济发展对货币和支付体系的更高要求。国际清算银行2021年1月一项调查结果显示,86%的银行正探讨发行数字货币,60%在进行试验或概念验证,14%进入开发和测试阶段。目前,中国数字人民币取得实质性进展,在国际上处于领先地位。迄今为止,数字人民币已分三批次,在全国23个城市进行试点应用。截至2021年底,数字人民币试点场景超过808.5万个,累计开立个人钱包2.6亿个,交易金额875.7亿元。

2022年是数字人民币发展史上重要的一年。北京冬奥会拓展了数字人民币在国际场合使用场景,央行主导、多方参与的数字人民币生态正在形成,数字人民币试点地区继续扩容,数字人民币钱包载体和功能更丰富,跨境支付或将取得积极进展。

数字人民币快速发展,是国内和国际两方面综合作用的结果。

从国内看,中国较早研发数字人民币,与国内支付结算体系现状密切相关。一方面,中国移动支付市场规模巨大、增长迅速,广大用户已经养成使用电子支付工具的习惯,成为全球范围内一道独特风景线。另一方面,非银行支付市场形成双寡头格局,大型支付机构垄断数据和场景,大量交易在其体系内封闭循环,难以有效实施监管。在此背景下,发行数字人民币具有重要性和紧迫性。而信息科技的蓬勃发展、金融基础设施不断完善,也为数字人民币发展奠定了坚实的技术基础。

从国际形势看,全球多个国家和地区正在开展数字货币研究。中国如果不进行前瞻性部署,将难以在数字货币领域抢占先机。此外,形式多样的虚拟货币正在加速渗透,并在一定范围和场景内,以去中心化的模式在网络上大规模交易。对此,中国如果不加以防范,可能会被侵蚀国家货币发行权。

数字人民币既顺应了货币形态演变的必然趋势,也满足了中国经济发展的内在需求。根据中国信通院数据,2016年至2021年,中国数字经济规模从22.6万亿元增至45.5万亿元,数字经济占国内生产总值比重由21.6%提升至39.8%,在国民经济中的支撑作用更加明显。

未来,数字人民币要实现稳健发展,还需积极应对多重挑战。首先,国内法律需系统性调整相关内容,明确数字人民币的法定地位和管理要求。目前,央行正在加快推进《中华人民共和国中国人民银行法》修改,拟在相关条款中对数字人民币作出规定。其次,中国移动支付普及程度高,特定时点交易量大,对数字人民币的安全性、稳定性以及可持续性都带来考验。因此,在实务层面,中国还需加速数字人民币市场建设,提升场景丰富度,让数字人民币随时随地触手可及,彰显数字人民币作为法定货币的地位。最后,有关各方需加大对数字人民币宣传普及力度,突出数字人民币的独有价值和法定地位,让公众更全面了解并主动使用数字人民币。(李卓纛采访整理)

韩国贸易协会国际贸易通商研究院日前发布题为《各国央行加快数字货币发行:以人民币数字化为中心》的报告,着重分析了中国在推进人民币数字化进程中取得的成果。报告称,在网络普及的推动下,支付宝、微信支付等移动支付服务发展迅速,中国央行积极发行数字货币,在大国中表现最为活跃。

路透社报道称,中国多个试点城市成功探索出以数字人民币振兴消费、补贴企业的新路径。数字人民币已嵌入丰富的线下消费场景,并在政府支付养老金、财政补贴以及基础设施支出等领域展现出广阔应用前景。



▲刘志诚(右)在村子里创作。(无人机照片) 新华社记者 江文耀摄  
▼刘志诚(左二)与村民在墙绘前合影。



▶刘志诚(右)与村民在墙绘前合影。(除注明拍摄者之外,其余均为受访者供图)



▲刘志诚的墙绘与自然很好地融合。

# 『九五后』墙绘师返乡创作火出圈 以青春之笔描绘多彩乡村

本报记者 杨文明

跟“刘小备”的采访,是在3D墙绘“水族馆”前开始的。“水族馆”绘在村子一个网红餐饮院落的水塘上方,“刘小备”麻利地顺着脚架爬出水塘,坐在树下接受记者的采访。同伴圆圆继续脚踩在水里绘制下方的水草,为了防晒,只露出两只眼睛;恺恺则时不时拍摄绘制过程——等画作完成,他还要剪成视频上传到互联网。

“刘小备”,本名刘志诚,是位“95后”墙绘师。一年多以前,他返回家乡云南省丽江市永胜县程海镇兴义村,计划用两年时间绘制100幅墙绘,实现用墙绘改变村庄的梦想。如今,两人画、两人拍,再加一个运营,刘志诚和同伴的线下墙绘画已达30多幅,线上视频阅读量超过了上千万。

## 用梦想改变村庄

走进兴义村,一幅幅精美墙绘尽收眼底,有惟妙惟肖的动物、天真可爱的卡通动漫、古色古香的山水风光等等。这些都出自刘志诚及其同伴的笔下。

“啥时候来我家画?”带着记者穿行村中,刘志诚时不时被村民喊住。回乡一年多来,从一开始的不被理解、漠视到如今成为最受欢迎的人,刘志诚以一幅幅作品,逐渐赢得村民的信任与认可,也受到村子之外越来越多的人关注和喜爱。

刘志诚的成长经历颇为励志。他曾经为了学画退学,游历了许多地方后,已经小有名气的他选择回归家乡,为村里的墙绘做公益绘画改造。

“乡村也需要色彩、需要艺术,以前就是没有太多人去尝试。”刘志诚说,“家乡的每一面墙,可能都是我小时候爬树、捉鱼路过的地方。想到能在这里画画,我就充满动力。”

回村的第一幅画,刘志诚选在自家老宅的院墙。墙皮脱落严重,他索性创作了一个正在绘制墙绘的孩子,半面墙绘成为他用梦想改变村庄的开始。

然而,在自己家的墙上画容易,在其它地方画可就难了。起初为了找墙,刘志诚没少碰壁。大多数村民没听过墙绘,选择了漠视。有几位老人甚至直言不讳地批评。为了让村民理解墙绘这件事,刘志诚花了不少功夫。例如画之前先跟村里的干部沟通想法,征求户主同意,画完了还要拉户主来一起合影,既是留念,也是看户主反馈。

“随着墙绘越来越多,特别是像嫦娥奔月、鹊桥相会这样传统题材墙绘多起来,村里人慢慢接受了墙绘的存在。”刘志诚说。作为在这个村子土生土长的一份子,他了解村民的想法,也深谙和大家打成一片的“诀窍”,那就是“能干就干,不能干就先绕开”。只有村民喜欢,墙绘才会慢慢有更多的空间。

## 灵感来源于生活和自然

兴义村里有一条通往程海湖的干道,如今这里的墙绘已经串成了串。

一只脑袋探出来准备抓老鼠的可爱大猫咪画在房门上,拐角是调皮的老鼠,开合之间就是一场猫抓老鼠的小游戏;一只长颈鹿仰头“吃”旁边树上的叶子,细看才发现,它吃的叶子不是画上的,而是门前真实的树的树叶……刘志诚画画的灵感很多来源于生活和自然。

“我尽量让我的墙绘既呈现我自己的想法,又能让大多数村民接受。”刘志诚说。回乡一年,视频弹幕里有网友说“刘小备黑了”,但刘志诚乐在其中,他把这两年当作自己实现理想的一个过程,“每当我把笔放下,眺望四周时,远处的湖泊、草木都尽收眼底,感到特别满足。”

刘志诚在短视频中不仅记录了墙绘的创作过程,还展现了与墙绘有关的乡土风貌、人文风情。“短视频平台的出现,让墙绘创作不再小众,反而可以吸引大众。通过拍摄墙绘作品,融合乡村生活的真实场景,能够让更多人看到艺术背后的生活。”刘志诚说。

成为“网红”的刘志诚,并没有骄傲浮躁,反而更加谦卑和感恩。他说是时代给了他机遇,是乡村这片沃土给了他舞台。随着互联网的快速发展和乡村振兴战略的不断推进,与刘志诚一样,利用短视频、直播等新技术、新手段打开乡村建设新通道的年轻人也越来越多。在乡村这块巨幅的“画布”上,他们正以自己的“画笔”不断描绘美好,为乡村添彩增色,反哺美丽乡村的未来。

“有孩子看了我的墙绘想学画画,让我觉得自己做了一件特别对的事,我会认真倾听和鼓励他们,希望通过画画,给村里的孩子种下一颗艺术和梦想的种子。”刘志诚说。

## 反哺美丽乡村的未来

刘志诚创作墙绘过程的视频上传网络后,获得千万网友的关注点赞,被网友们亲切地称为“现代版神笔马良”。兴义村因为墙绘也吸引了外界众多目光,甚至火到了海外,很多人慕名前来打卡。曾经无人问津的小村庄,走上了乡村旅游的新路。

“前有三川镇万亩荷塘,后有程海湿地,兴义村正好在两景点的路上。这条路上的原创墙绘,应该是条吸引人的徒步线路。”刘志诚说。在他看来,兴义村是具备发展旅游的条件,但同时也意识到,自己发布的两三个视频火了,不代表兴义村的旅游就火了。

“我想先花两年时间画100幅作品,这样才值得外地网友来兴义村跑一趟。”刘志诚说。

简单的墙绘要花三五天,复杂的要七至十天,平均一周一幅,一年也就是50来幅。墙绘不易,铁架晒得手握上去滚烫;眼睛被太阳刺得睁不开,眼药水不离手。回乡一年,视频弹幕里有网友说“刘小备黑了”,但刘志诚乐在其中,他把这两年当作自己实现理想的一个过程,“每当我把笔放下,眺望四周时,远处的湖泊、草木都尽收眼底,感到特别满足。”

刘志诚在短视频中不仅记录了墙绘的创作过程,还展现了与墙绘有关的乡土风貌、人文风情。“短视频平台的出现,让墙绘创作不再小众,反而可以吸引大众。通过拍摄墙绘作品,融合乡村生活的真实场景,能够让更多人看到艺术背后的生活。”刘志诚说。

成为“网红”的刘志诚,并没有骄傲浮躁,反而更加谦卑和感恩。他说是时代给了他机遇,是乡村这片沃土给了他舞台。随着互联网的快速发展和乡村振兴战略的不断推进,与刘志诚一样,利用短视频、直播等新技术、新手段打开乡村建设新通道的年轻人也越来越多。在乡村这块巨幅的“画布”上,他们正以自己的“画笔”不断描绘美好,为乡村添彩增色,反哺美丽乡村的未来。

本报电(记者郑娜)9月1日,北京文化产业园展示亮相2022中国(北京)国际服务贸易交易会。作为本次服贸会文旅专题展区的重要内容,展览采取数字孪生与沉浸式技术相结合的方式,集中展示98家市级文化产业园生产创新成果。

元宇宙是本次园区展的热点。在互动体验区,“五一视界”利用自主集成创新的全要素场景技术,辟设了元宇宙会客厅,在虚拟宇宙建设了4000平方米的会展空间,最多可容纳650人同时在线。“豹字数字”搭建起的虚拟世界、“精彩旅图”创造的实景3D VR场景、“捷通华声”推出的“凌云数字人”……无不展现元宇宙技术对传统业态的改造升级。此外,798艺术区的试验项目“情绪几何3.0艺术装置”,把艺术、心理学与科技有机结合,能够检测体验者的心理状态,面向市场拥有广阔机遇。

在精心梳理全市园区典型成果的同时,为提升参与者的现场体验感,本次展览在互动装置和环节设置上,选择了技术手段更为成熟的项目。“这块滑轨屏显示的是园区空间改造前后的对比,让人对园区变化的观感更强烈。”工作人员介绍。

据介绍,今年上半年,北京全市规模以上文化新业态特征较为明显的16个行业小类单位达到1307个,实现收入5395.5亿元,同比增长4.4%;形成资产1.5万亿元,同比增长16.9%。文化产业园逐渐成为“产城融合”的主阵地,在由文化生产的“工厂”向文化生产消费综合体升级的同时,也促进了街区、城市的文化消费。

目前,以长安街和中轴线为核心汇聚的市级文化产业园达58个,占市级文化产业园总量的59.2%,构建起充满时代魅力的“金十字”骨架。首钢实现旧貌换新颜,“雪飞天”惊艳全球,首创园不断塑造文化新地标,太湖演艺小镇、张家湾设计小镇国际设计周永久会址为副中心建设增添文化内涵,“美克洞学馆”“美后肆时”等诠释新型文创空间,国家对外文化贸易基地促进中外文明交流互鉴……在科技革命和产业变革的加速下,科技创新成果正不断在园区形成新实践,催生新业态。



▲北京文化产业园展区现场。主办方供图

## 更大同心圆 更多好声音

本报记者 郑娜

位于北京通州区的国家大剧院湖露天剧场,轻柔的音乐律动,伴随着夏末秋初的晚风,拉开了2022太湖爵士音乐节的序幕。8月26至31日,14支乐团、近百位爵士乐演奏家,在为期5天的音乐节期间,通过线下演出、线上直播、名师讲堂等形式,为广大观众展现了世界爵士乐的最新风尚,以及中国爵士乐文化的璀璨斑斓。

爵士乐在年轻观众群体中很受欢迎,在世界各地拥有大批追随者。国家大剧院五月音乐节闭幕之夜的“午夜玫瑰”音乐会曾连续多年聚焦爵士乐。2021年,国家大剧院打造了全新的演出品牌“太湖爵士音乐节”,深受观众喜爱,在业内获得强烈反响与好评。

今年,太湖爵士音乐节聚焦具有中国民族文化特色的爵士乐原创作品,展现东西方爵士乐文化的碰撞与融合。如中欧爵士乐团上演了中国、意大利、波兰、法国等多个国家的民歌作品,将民族民间音乐与爵士乐进行深度融合;金佛爵士乐团上演了《丝绸之路》《西域狂想曲》,将丝路题材带入爵士乐领域,李晓川与秦四风爵士乐队、罗宁四重奏为观众呈现了《丰收》《东方素描》等具有中国民族文化特色的爵士乐原创作品;北京现代音乐学院CMA大乐队则通过《南屏晚钟》《彩云追月》《夜来香》等脍炙人口的旋律,拉近观众与爵士乐的距离。

“今年,我带来了许多由中国传统曲目改编的作品,其中不少是首次演出。感谢国家大剧院提供平台,让更多音乐人能够演绎原创的中国当代爵士乐作品。”爵士小号演奏家李晓川说。

为打造与爵士乐相交融的生活方式体验,本届音乐节以“线下演出+线上直播+休闲体验+名师讲堂”的方式,为观众带来一次沉浸式的爵士乐体验之旅。演出特别策划了音乐节综合体验区,包含沉浸式乐器演奏、美食、文创、电影、唱片、集市等丰富多彩的体验内容。

“爵士乐是通过不同文化、乐器以及人与人之间的交流融合而形成的。太湖爵士音乐节全视角、全维度、立体式展示中国爵士乐的发展成果,交流爵士乐演艺经验,整合优质资源,有助于打造中国爵士乐精品、推动爵士乐人才队伍建设。”中国音乐家协会副秘书长王宏说。

国家大剧院艺术创作中心主任李劲表示,国家大剧院今后将继续探索与创新,以“一院三址”的新格局为艺术家和观众提供更广阔的舞台、更多元的平台,在中国文化与国际文化的对话过程中寻求更大同心圆、更多好声音。



▲2022太湖爵士音乐节现场 国家大剧院供图

## 中华世纪坛中秋诗会举办 走进敦煌的艺术世界

本报电(文纳)9月6日晚,在气势磅礴的交响乐曲目《极乐》中,第13届中秋诗会“诗乐·听见敦煌”诗乐盛典在中华世纪坛拉开帷幕。活动由中华世纪坛艺术馆和中共甘肃省委宣传部、甘肃省文化和旅游厅、中央民族乐团、甘肃文旅集团联合主办。

本届中秋诗会分为“听”“见”“敦煌”3个篇章,汇集了现代诗朗诵《我来到了敦煌》、童声合唱《春晓寻月》、敦煌复原器乐合奏《急曲子》、独舞《飞天》《反弹琵琶伎乐》、体舞《金刚》、歌曲《那一世》《寻长安》等精彩节目,突出展现了敦煌音乐文化的鲜明特色,弘扬了中华传统节日文化和诗词文化艺术。活动创新采用了“展演联动”的模式,观众们在欣赏美妙的敦煌音乐的同时,还可以在场外的敦煌壁画古乐器复原展上,近距离观看从敦煌壁画中“取”来的古乐器,触摸敦煌,对话敦煌,走进敦煌神奇的艺术世界。

“中秋诗会”是中华世纪坛连续多年打造的传统节日文化品牌活动。在历届诗会举办过程中,中华世纪坛结合时代发展,赋予传统文化新的精神内涵、表现形式和生命活力。本届中秋诗会是传统文化创造性转化、创新性发展的又一次成功尝试。



## 《山水间的家》 记录新时代山乡巨变

李梅

山水之间有家,家在山水之间。今天的中国大地,旧貌换新颜的乡村正呈现着千般风情与万种可能。近日,由中央广播电视总台与文化和旅游部联合摄制的大型文旅探访节目《山水间的家》(上图)开播。节目由总台主持人带队,联合文化学者、公众人物行走山水之间,展开一场沉浸身心的“田野调查”——它以“家”为切入点,以“人”为主线,通过讲述十年来山水间“变”与“不变”的故事,为大众呈上一幅立体鲜活的乡村振兴图鉴。

《山水间的家》在全国范围内精心选择了在文旅融

合发展、乡村振兴方面具有代表性的24个特色乡村,从不同角度回答了乡村振兴的特色发展之路。

在入选联合国世界旅游组织首批“最佳旅游乡村”的安徽西递村,探访非遗木雕、与新时代打更人夜游、与村民修复古建筑等,让人们看见了古老乡村天人合一的智慧与传承传统文化的努力;在江苏省礼诗圩村,共享经济背后的转变与活力让村民兴奋不已;在湖北莫岭村,一只小龙虾成就大产业的奥秘引人探寻;在福建围头村,“互联网+渔业生产+红色乡村旅游”让传统渔村走向创新之路……

“这是人文纪录片?还是户外体验?”看过节目,观众纷纷留言。在文旅探访节目活泼灵动的气质之下,《山水间的家》特意多了一份调查研究精神。调查究竟是什么样的人,在用怎样的方式,描绘着乡村振兴的美丽画卷。这一过程又给其中的人们带来了怎样的改变。

嘉宾实地深入村庄,从自然环境、地理风貌、历史风俗、生活方式等角度,体验生活,畅聊发展,品读乡韵,全景式记录产业兴旺、生态宜居、乡风文明、治理有效、生活富裕背后的幸福密码。石堰坪村的金平老人说,儿子保留并修缮吊脚楼,如今82岁的他,仍与村民一起守护这座600年的古村。鲁家村村民方兴虎一家住进了漂亮的小洋楼,但依然保留了一部分老房子,只为系住一份乡愁;大三学生朱冰倩有一个心愿,不仅自己毕业后要回乡,还想带动同学加入……节目中,老中青三代的传承和弘扬、守护与发展、探索与努力,让广袤的乡村看到了无尽希望。

# 熱烈祝賀

## 熊德龍學友 創建

### JAKARTA TECHNOPARK

Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



## 駿業崇隆 造福人群

印尼泛華國際有限公司監事長

華僑大學副董事長

中華海外聯誼會常務理事

### 林昌華

## 敬賀

## 英國女王靈柩抵達愛丁堡

9月11日,載有英國女王伊麗莎白三世靈柩的靈車隊伍行駛在英國蘇格蘭愛丁堡街頭。當日,載有英國女王伊麗莎白三世靈柩的靈車隊伍從蘇格蘭巴爾莫勒爾堡出發,抵達愛丁堡。大批民眾自發沿途送別英國女王。  
新華社發(張瑞俊攝)



# 中國代表:如何處理美英澳核潛艇合作問題

## 是檢驗國際原子能機構防擴散職能的試金石

新華社維也納9月12日電 國際原子能機構9月理事會會議將於12日舉行。中國常駐維也納聯合國代表王群當天在會議召開前接受記者採訪時表示,此次會議如何處理美英澳核潛艇合作問題,是檢驗國際原子能機構(以下稱“機構”)防擴散職能

的試金石。王群說,中方已要求本輪理事會會議繼續設置“美英澳核潛艇合作所涉核材料轉讓及其保障監督等影響《不擴散核武器條約》(NPT)各方面的問題”這一由理事會三次協商一致通過的議題,保持對三國核潛艇合作的政府間討

論。王群表示,經過前三次理事會會議討論,機構廣大成員國更為深入地認識到三國核潛艇合作的嚴重負面影響、特別是其防擴散風險和隱患,有的國家還在NPT第十次締約大會上散發了工作文件,廣大成員國也對相关工作文

件對三國合作所表達的關切表示支持。中方將在12日提交相关工作文件,闡述有關看法和立場。王群指出,美英澳三國核潛艇合作超出了現有國際核不擴散體系,也超出了機構秘書處的職責範圍,不是三國可以私自處理的事情,必須由機構成員國來

管。根據機構《規約》和理事會、大會議事規則,機構秘書處應該、也只能按照成員國的授權行事。王群表示,如果美英澳三國搞政治操弄,胁迫秘書處越俎代庖、無視成員國職責,擅自就核潛艇合作提出保障監督建議,同時利用“小圈子”和理事會成員國構成方面的缺陷,強行推動上述建議,不僅缺乏法理依據,是无效的,同時也將嚴重破壞機構團結、癱瘓機構功能,使機構

分崩離析。為此,中方呼籲三國三思而後行,放棄上述對抗行徑。王群最後強調,中方希望國際原子能機構繼續秉持中立,為解決三國核潛艇合作對核不擴散體系的影响提供平台。希望機構成員國繼續在三次協商一致通過的議題下展開政府間討論,聚焦三國核潛艇合作的本質和真相,以實際行動共同捍衛《不擴散核武器條約》,維護國際和平與安全。

### 俄法兩國總統通電話 討論烏克蘭局勢等問題

新華社莫斯科9月11日電 俄羅斯總統普京11日應約與法國總統馬克龍通電話,雙方就烏克蘭局勢等問題交換了意見。據俄總統網站消息,俄法雙方表示願在國際原子能機構參與下,就扎波羅熱核電站及周邊局勢進

行非政治化協作。法國總統府在新聞公報中說,馬克龍將與烏克蘭總統澤連斯基和國際原子能機構總干事格羅西保持聯繫,並在未來幾天內與普京再次通話,以便就確保扎波羅熱核電站安全達成一致意見。

## 聯合國秘書長強調加強團結才能取得南南合作成功

新華社聯合國9月11日電(記者王建剛)9月12日是聯合國南南合作日。聯合國秘書長古特雷斯在致辭中表示,只有加強團結才有可能應對前所未有的挑戰與動蕩不安的局面,並取得南南合作的成功。古特雷斯說:“南南合作和三方合作對於發展中

國家減緩和適應氣候變化、應對包括新冠疫情在內的全球衛生危機以及實現17個可持續發展目標至關重要。”古特雷斯強調南方主導的發展解決方案被廣泛共享的重要性,並表示“南南合作和三方合作必須在解決我們共同的挑戰方面發揮越來越大的作用”。他鼓勵“所有

國家和社區加強合作,搭建橋樑,為所有人實現公平和可持續的未來”。古特雷斯說:“在我們為強勁復蘇做準備的過程中,南南合作和三方合作必須占據核心位置。我們需要全球南方的充分貢獻和合作,以建設更有韌性的經濟和社會,並落實可持續發展目標。”

2003年12月,聯大通過決議,宣布從2004年起,將每年的12月19日定為聯合國南南合作日。2011年12月22日,聯大決定從2012年起將聯合國南南合作日改為9月12日,以紀念1978年的這一天聯合國大會通過《布宜諾斯艾利斯行動計劃》。

## 瑞典議會選舉初步結果揭曉 兩大陣營難分伯仲

新華社斯德哥爾摩9月12日電(記者和苗付一鳴)瑞典議會選舉初步結果12日凌晨揭曉,反對黨陣營以一個議席的微弱優勢領先於支持現任首相安德松的政黨陣營。根據瑞典選舉委員會

公布的初步計票結果,由社會民主黨、環境黨、左翼黨和中間黨組成的支持現任政府的政黨陣營,贏得議會349個議席中的174個;而由溫和聯合黨、瑞典民主黨、自由黨和基督教民主黨所組成的反對黨陣

營,贏得175個議席。初步計票結果顯示,中左翼的社會民主黨、極右翼的瑞典民主黨和中右翼的溫和聯合黨分別以108席、73席和67席成為議會三大政黨。因有部分海外選票和郵寄延遲選票尚未統計,選舉最終結果最早將於14日公布。

瑞典電視台官網發表的評論員文章說,因初步計票結果顯示兩大陣營所獲得的議席數量差距僅為一席,在最終統計結果出

來之前,很難確定究竟哪個陣營能最後勝出。瑞典首相安德松當天表示,在最終結果出爐前,一切都有可能發生。瑞典議會選舉11日開始投票。初步統計數據還顯示,瑞典全國81.3%的選民參加了本屆議會選舉投票,投票率比上屆選舉約低5%。瑞典議會共有349個議席,每4年舉行一次選舉。根據瑞典法律,在議會選舉中,得票率最高的政黨將獲得組閣權。

中國向巴基斯坦西南部受災民眾捐贈救災物資

新華社巴基斯坦德拉布格蒂9月12日電(記者蔣超)中國駐巴基斯坦大使農融11日赴巴基斯坦西南部俾路支省德拉布格蒂市的洪災災區,向當地受災群眾發放中國捐贈的救災物資。在救災物資發放儀式上,巴基斯坦部長納瓦卜扎達·沙扎因·布格蒂感謝中方的慷慨援助。他說,巴中兩國有着“鐵杆”般的友誼,中國共產黨和中國政府總是在巴遭受困難時及時伸出援手。巴方期待與中國加深合作,以提升當地教育、醫療等基礎設施建設水平。

農融在致辭時表示,中巴兩國素有在危難中互相幫助的傳統,中國人民不會忘記2008年汶川地震後巴基斯坦將全部戰略儲備帳篷傾囊相贈。期待中巴雙方加強合作,共同努力,建設美好家園。當天儀式現場共有數百名受災群眾代表出席。此次捐贈的物資為糧食,可以滿足當地至少3000戶受災家庭的緊急糧食需求。巴基斯坦國家災害管理局10日公布的数据显示,自6月中旬以來,強降雨在巴引發的各類災害已造成1396人死亡、12728人受傷。



### 荷蘭利瑟:大麗花盛開

9月11日,人們在荷蘭利瑟的庫肯霍夫城堡觀賞盛開的大麗花。  
新華社發(西爾維婭·萊德雷爾攝)





# 00後非遺傳承人邱奕儀： 傳承非遺文化 擦亮青春底色

手把手教小學生們拳法，一招一式規範他們的動作，在孩子們心底埋下非遺傳承的“種子”……

汕頭市級非遺項目李家教拳(新架)金平區級傳承人邱奕儀是一名00後大學生，從5歲開始習武，至今已堅持14年。無論嚴寒酷暑，總能見到她在訓練場上揮汗如雨的身影，武館成了她的第二個家。如今，她像父親從小教她習武那樣，利用暑假，將自己所學到的非遺文化教給孩子們。

盛夏七月，在位於永平路的汕頭老字號李家教拳館，邱奕儀扎起高馬尾，拭去額頭的汗水，一拳一脚地教着孩子們練習李家教拳。“懂的全面，責任心強，文武雙全，人美心善”是孩子們對邱奕儀的評價。

虎叉、大刀、蝴蝶雙刀……各種器械在她手裏都要得虎虎生威，氣勢不凡。長拳、南拳、李家教拳的系列拳法，她更是信手拈來。從小學習傳統武術，接觸潮汕民俗文化的邱奕儀巾幗不讓須眉，現為中國武術段位六段，是粵東地區目前同齡武者高段位獲得者。她還會舞獅、英歌舞等潮汕傳統民間藝術，多次參加省、市的非遺文化演出，在國際、國家、省市武術大賽獲得優異成績。邱奕儀曾獲第五屆、第八屆世界傳統武術錦標賽拳術金牌、器械項目金牌、“廣東省優秀學生”等榮譽稱號。

邱奕儀是汕頭市級非遺項目李家教拳(新架)傳承人邱顯達的女兒，這個暑假，她除了泡在武館，當起父親的助教，還在汕頭市月浦小學開展了11天的公益教學活動。邱奕儀在華南師範大學體育科學學院剛剛念完大一，就成為華南師範大學暑期“三下乡”支教團隊隊長，和學校老師同學一起策劃了這項有意義的社會實踐。她以此充實自己的暑期生活，讓更多的鄉村孩子了解家鄉文化，提高他們對民俗文化的興趣，進一步發揚和傳承優秀傳統文化。

青春因磨礪而出彩，人生因奮鬥而升華。邱奕儀的暑假生活忙碌而充實，在她身上，閃耀着青春的光亮。日常生活中，她是那個喜歡烘焙，會彈古筝，喜愛閱讀，也愛自拍，性格隨和的女大學生。在學校，她是體育科學學院團委宣策部部長，在學習之餘，經常關注時事新聞，策劃組織活動，是老師的好幫手。她通過不懈奮鬥讓青春綻放出絢麗之花，不斷塗抹上豐富的色彩。“我覺得青春正當時，作為當代青年大學生，我希望把自己所學到的專業知識以及父親所傳授的非遺文化，一并教給家鄉的孩子們。”邱奕儀笑着說。

武術是中國優秀傳統文化的瑰寶。作為非遺傳承人，邱奕儀秉持不斷學習的初心，正在探索新的傳承方式和道路，讓古老的非遺文化煥發生機。邱奕儀也是一名師範生，她希望通過非遺文化進校園、進鄉村的方式，引導青少年群學習非遺，強身健體。“我們這次三下乡活動是帶着課題研究來的，我覺得要通過理論和實踐相結合，在實踐中總結經驗，以後再結合在學校學習過程中的研究，通過發表論文等方式，把非遺傳承推向一個更深層次更專業的階段。”邱奕儀望着武館裏正在打拳的孩子，眼神堅定地說。(郭丹 袁堃 攝影報道)

責任編輯  
蔡燕芳



↑邱奕儀指導學生練習扇武。

↑指導學生練習非遺項目李家教拳的「挑枝半手」。



↑利用暑假將自己所學到的非遺文化傳授給孩子們。



↑長拳、刀劍、南拳、李家教拳的系列拳法，邱奕儀信手拈來。



↑對於舞獅、英歌舞等潮汕傳統民間藝術，邱奕儀也是一把好手，多次參加省、市的非遺文化演出。

# 和老人說話急不得

人上了年紀，或多或少都會出現聽力下降、口齒不清、反應速度減慢等情況，與人交流也隨之出現障礙。我們身邊經常會看到一些年輕人與老年人交談時會不耐煩，甚至搶話和催促。對此，中國康復研究中心心理科主任、研究員劉鬆懷和湖北省中醫院中醫老年病科主任醫師譚子虎兩位專家都表示，老人溝通困難多和自然衰老相關，年輕人不能動不動就責怪，而是要學會多傾聽、多肯定、多誇獎，老人需要充分的理解和尊重。

## 自然衰老影響老人與人交流

譚子虎介紹，他近期接診的一個病例就很典型。最近因多種慢性病住院的張阿姨每天總喜歡躺在床上，經常悶悶不樂，很少跟人說話。進一步了解後，他發現，這位76歲的患者由於聽力問題，常常聽不清別人講話，總是反復詢問，問多了別人就會不耐煩，導致她越來越不愛說話。最近幾年，她經常感覺話到嘴邊却想不起來要說什麼，於是更加抵觸與人交流。譚子虎表示，類似的情況不少見，老人出現交流問題有很多原因，大多是自然衰老造成的，也與器官功能減退、疾病以及心理狀態有關。

**自然衰老。**人年齡大了，大腦就會老化，認知能力、思維能力、注意力、記憶力都會減退。聽覺和視覺功能出現減退，在老人中很普遍，還有些老人口齒不清，都會影響溝通效果。據統計，我國60歲以上人群有1.13億存在聽力障礙。美國北卡羅萊納州杜克大學醫學中心的研究顯示，65歲及以上人群中，近1/2有某種程度的聽力損失，約1/3還存在噪音問題，導致溝通障礙。

**疾病因素。**一些腦血管疾病、痴呆癱瘓會影響腦神經，也會造成老人溝通困難。世界衛生組織2018年估算，全球共有5000多萬痴呆患者，老年人占九成。痴呆發展到中期，溝通困難是一個重要表現，患者會說不出來或對別人的話語沒有反應。劉鬆懷介紹，大腦左半球是言語中樞，如果這一區域的腦神經受到影響，人的聽覺、言語就可能出現障礙。有些老人能聽得懂，但是表達不清楚；有些甚至聽也聽不懂，答非所問。右腦損傷常常影響空間、顏色、形狀知覺和深度邏輯思維。

**心理因素。**老年人的情緒和心理因素也很重要。根據2017年《中外醫學研究》的數據，老年常見病中，抑鬱癥約占10%。人老了常常會感到無助、自卑，認為自己沒用了，不願意多說話，不想給人添麻煩。如果得不到理解和回應，或被子女搶話，老人感受被壓抑，就不願意再交流了。

## 晚輩的一點點不耐煩就會讓老人特別傷心

很多家庭中，都有與老人溝通不暢的問題，晚輩表現出的一點點不耐煩都會讓老人感覺特別



傷心、沮喪，久而久之他們可能會回避溝通。對此，譚子虎表示，老年人大多害怕孤獨，但又不願意說，往往出現兩種極端情況：一種是情緒暴躁，愛發脾氣，很多事情都不願意配合，比如不遵醫囑服藥，跟家人的關係也可能激化；另一種是情緒低落，行為退縮，不想和親朋好友聯系，出門越來越少，完全把自己封閉起來，每天少言寡語。

劉鬆懷說：“溝通是雙向過程，如果說的人着急，聽的人就着急，內心需求得不到滿足，交流就沒有意義，總是這樣老人就什麼都不願意說了。”他接觸過不少老年抑鬱患者，因為總是與別人溝通不順，情緒長期積壓下來，後來出現了軀體癱瘓，比如頭疼、耳鳴、心慌、憋氣、失眠、肚子疼等，對老人的身心健康、生活質量、家庭關係都造成很大影響。

劉鬆懷建議，晚輩在跟老人溝通前，一定要觀察老年人的情緒狀態，同時也要注意自己的情緒，保持平和心態，溫和耐心地跟老人交流。如果自己着急，就暫時別跟老人交流，以免老人誤會，以為孩子們心煩是因為和自己說話有關。而且情緒不好時，說話聲音會變大，老人更會感到不安，覺得是在嫌棄他們。

## 溝通時要給予老人更多尊重、肯定、理解

那麼，如何才能與老人更好地交流呢？劉鬆懷認為，最重要的是溝通時要給予老人更多的尊重、肯定、理解。兩位專家總結了幾條實用的建議：

- 1. 誇獎老人，打開局面。**剛開始跟老人說話時，可以多誇獎，比如說老人精神好、氣色好等，老人受到肯定，心裏就高興，然後再交流具體的事，老人就更願意參與。劉鬆懷說，溝通的目的就是要讓老人開心，所以急不得。
- 2. 放慢語速，簡潔清晰。**說話時語速要慢，一定要用最簡單的語言、老年人聽得懂的方式去溝通。如果老人聽力不好，可以貼近他的耳朵說

話。譚子虎說，在病房經常聽見家人跟老人說話像吵架，這樣很影響雙方的情緒。

**3. 肢體語言，表達關愛。**溝通者與老人要有眼神交流，聽老人講話時，可以不時點點頭。交流過程中，可以握一握老人的手，或者擁抱老人，讓老人感到被關懷和尊重。

**4. 學會傾聽，充分尊重。**晚輩一定要學會傾聽。老人說話時不要打斷，說錯了沒關係，晚輩不需要發表什麼意見，少給指導。不管老人說什麼，盡可能先站在他的角度肯定，讓老人感到你理解他，不要指責和頂撞。

**5. 鼓勵老人，說出感受。**年輕人要知道老人在溝通時心情如何，可以鼓勵他說出自己內心的感受，比如生氣、委屈。有的老人有認知功能障礙，不能表達，可以幫他把想說的話說出來，用他能理解的方式讓他確認，比如手勢、眼神，不要讓他反復回憶，催生焦慮情緒。

**6. 耐心勸說，不強迫改變。**老人看問題與年輕人的角度、理念不同，都很正常。年輕人在勸說老人時要有耐心，不能要求老人一下子就改變，而是要循序漸進地引導。比如，老人知道抽煙喝酒有損健康，但就是很難改變。家人可以表達擔心和期待，如果老人有能力節制自己，可以尊重他的想法，不要強迫他馬上改變。如果老人對煙酒有依賴，需要行為控制，就要制定一些規則，或找一些替代方法。比如老人患有心腦血管疾病，還每天抽一包煙。家人就可以給老人講講利害關係，勸他少抽，或者想抽煙的時候喝杯好茶，循序漸進地改。如果老人有改變，要有積極反饋，比如跟老人說：“您好棒啊，真行”，並豎個大拇指以示贊賞。

譚子虎建議，對於溝通能力較弱或不愛與人交流的老人，家人更要創造機會讓他們多溝通。在醫院，醫生每天會把老年科患者集中起來做活動，讓他們能夠互相問候交流，慢慢地一些患者說話比以前多了，情緒更穩定了，睡眠也更好了。家人也要像這樣，多創造機會讓老人與他人交流互動。比如，天氣好的時候帶老人在小區裏遛彎、曬太陽，同時多跟鄰居們聊聊家常，也可鼓勵老人參加些廣場舞、健身操等有益身心的活動。

對於有認知功能障礙的老人，專家們建議，家人要幫助老人做些鍛煉。比如，可以多交流日常生活的話題：您今天吃的什麼，做了什麼事？還可以每天給老人讀個報紙標題、一小段文章，再讓老人描述一遍。交流要有規律，每次15~20分鐘為宜，頻率上不要很久不溝通，也不要想起來說個不停。老人多做些手腦並用的活動也有幫助，比如手裏轉健身球、拋接乒乓球、玩拼圖、做數獨、學做飯等；身體狀況好的老人還可以練習八段錦、打太極拳等。

## 練完瑜伽，不宜劇烈運動

瑜伽是一種結合呼吸的柔韌性練習，主要刺激身體的一些小肌群和韌帶，讓肌肉線條更流暢，有益於塑形。但它由於以小肌群、靜態練習為主，一些人在練完瑜伽後還有體力，想要通過其他的鍛煉增加運動量。對此，北京體育大學運動人體科學學院副教授蘇浩提醒，練完瑜伽後，不要進行劇烈的有氧運動和力量練習，建議選擇中低強度的有氧運動。

蘇浩解釋，練完以瑜伽為主要訓練內容的鍛煉後，人體肌肉已經得到放鬆、伸展，再做劇烈的有氧運動或力量訓練，肌肉極有可能再次緊張、發硬，抵消了之前的練習效果。不過，瑜伽多為靜態發力動作，血液循環由此減慢，使身體容易出現酸脹、疼痛等不適。因此，練完瑜伽後

建議適量做些中低強度的有氧運動，如快走、散步、游泳等，來加速血液循環、代謝能力，減輕或避免鍛煉後的不適和疲勞感。

值得注意的是，瑜伽雖然是一種以牽拉為主的訓練，對身體的刺激相對要小，但鍛煉前也需要一定的熱身。蘇浩建議，可以先做些牽拉韌帶和關節的動作，避免肌肉痙攣、拉傷；肥胖者因脂肪堆積過多，會影響瑜伽動作的準確性、協調性和鍛煉效果，建議先做一些減脂的有氧運動或力量練習，提高肌肉和韌帶功能，再練習瑜伽，避免運動損傷。

此外，蘇浩還表示，若覺得單練瑜伽運動量不足，可以將其他強度略高的鍛煉方式作為主要的訓練項目，將瑜伽當成放鬆訓練。

## 易感冒人群 這三招快學起來

每年冬季，流感相對高發，老人、兒童和體質虛弱者易感人群。廣州中醫藥大學第一附屬醫院治未病科副主任醫師鄺秀英提醒，易感人群更應注意未病先防，除了日常的起居、飲食多加防範，以下這三招簡單、易學的預防法不妨學一學。

### 茶飲法

#### 姜棗茶

組成：生姜5片，紅棗10枚，煎湯，趁熱飲。

功效：溫中散寒，適合氣虛質、陽虛質、脾胃虛寒人群。

#### 橘皮茶

組成：新鮮橘皮50克，冰糖適量，溫水衝泡代茶飲。

功效：健脾化濕、生津理氣，適合素體脾虛兼雜痰濕人群。

### 按摩法

#### 鼻部按摩

方法：右手拇指和食指捏住鼻梁，上下按摩50~60次，下止鼻根兩側。用力適度、緩慢，不宜過重過急，早晚各一次。

功效：疏散風熱、通利鼻竅，適於易感冒、患慢性鼻炎、過敏性鼻炎等人群。

#### 耳廓按摩

方法：以拇指和食指合力由上而下按揉耳廓，共5~6次，最後拉耳垂3下，每日2~3次。

功效：耳與臟腑有密切關係，按摩耳穴，對相應臟腑有一定調治作用。耳廓按摩能增強體質，對預防流感有一定輔助作用。

### 香療法

中醫的香療法是運用芳香藥物揮發的藥味，作用于口鼻、肌膚、經絡穴位。

感興趣的人們可諮詢中醫師，按以下的藥物組方，制作簡單的中藥香囊放在家中幫助疏風驅邪、芳香化濕。

藥物組成：荊芥穗3克、廣藿香3克、石菖蒲2克、蒼術2克、肉豆蔻2克、薄荷2克、冰片1克。

材料：香囊布袋或小布袋、繩子、針線等。

制作：將上述中藥剪碎或者研碎，混合備用；縫制1個大小適中的袋子，將混合中藥碎放入，縫好袋子；將藥包放入小布袋中，用繩子綁緊袋口即可。

使用方法：將香囊懸掛在室內，或放置于容易聞到香味的地方，香味淡去後可以拆開再更換新藥物。

功效：芳香化濕，適合易感冒人群。

## 口味決定你的五臟健康

“酸入肝，苦入心，甘入脾，辛入肺，咸入腎”，中醫理論認為，五味對應五臟。這句話的意思是說，五味不僅是五臟的主要營養來源，還能調節相應臟腑。日常飲食搭配恰當，五味調和，可使臟腑、筋骨、氣血得到滋養，有利機體健康運轉。若飲食中過度偏嗜某種味道，則會造成相應臟腑功能的損傷失調，進而誘發疾病。可以說，口味是衡量與監測臟腑健康的“試金石”。

**酸多傷肝。**酸味食物有收斂、固澀、生津、開胃等功效，食之得當，對人體有益，但若嗜酸過度，就會導致肝失疏泄，氣機不暢。同時，中醫五行理論認為，肝屬木、脾屬土，過食酸味食物後會使肝氣偏盛，“木克土”後而影響脾臟安危。最典型的癥狀是，酸味食物吃多了，胃會泛酸。

**苦多傷心。**苦味能清心除煩、瀉火通便，吃少量苦味食物能增進食慾、促進消化。在中醫看來，如果偏嗜苦味，多為心火內盛的表現，常見的癥狀還有心慌心悸、失眠多夢、口角生瘡、舌尖紅等。

**甘多傷脾。**中醫中的“甘”就是我們常說的“甜”。適當食用甘味食物能益氣補血，但過食容易形成痰濕體質。痰濕被看作是“百病之源”，因為痰濕極易困脾，脾氣虛使得水谷精微不能運化，進而出現肥胖、大便黏滯不暢、舌苔厚膩等問題。同時，痰濕體質的人群還容易患糖尿病、

心腦血管疾病、腫瘤等多種疾病。

**辛多傷肺。**辛入肺，可以宣肺通鼻，調治鼻塞、流涕等病癥，但若偏嗜辛辣，容易導致肺氣宣發太過，造成氣機耗散。這就是為什麼喜食辛辣的人時常會感到頭昏腦漲、疲憊的原因。過食辛辣還容易刺激胃酸分泌增多，引起胃脘灼熱之證（表現為灼熱、燒心）。

**咸多傷腎。**咸味食物和藥物有催吐、潤腸通便、滋補的作用。比如，中藥肉蓯蓉味甘微咸，臨床常用其治療腎陽虧虛、精血不足所致的腰膝酸軟、手足發冷、腸燥便秘等。但吃得太咸則會損傷腎臟，從而造成腎氣虧損或者腎功能失調，如腰疼、性欲降低、生殖力降低等。

可見，“吃得合不合口”對調攝養生很重要。這裏給大家一些飲食上的參考建議：1.什麼口味的食物都應該適當吃一些，不要偏好某種味道或不吃某種口味。2.利用“五味對應五臟”的規律做飲食保健，比如，秋季主“收”，是潤肺的季節，飲食就要“減辛增酸”，減少辛傷肺的風險，增加“酸”的收斂固澀作用。3.辨證地選擇“味道”。針對不同體質，可以在口味均衡的基礎上根據醫生建議，適當增加某種口味的比例。比如，大棗等甘味食物有補益氣血的功效，氣血虧虛的人，每天可適量吃些棗；苦味食物能清心除煩，夏季心火旺盛的人可吃些苦瓜減輕煩躁感。



第79屆威尼斯影展

香港文匯報訊 據中央社報道，第79屆威尼斯影展得獎名單11日揭曉，賽果十分正路，大熱門哥連費路與姬蒂白蘭芝分別獲頒最佳男女演員獎，一部探討美國鴉片類藥物氾濫的紀錄片則抱走最高榮譽金獅獎。今年由金像影后茱莉安摩亞(Julianne Moore)擔任「主競賽單元」的評審主席。

片類藥物氾濫的紀錄片則抱走最高榮譽金獅獎。今年由金像影后茱莉安摩亞(Julianne Moore)擔任「主競賽單元」的評審主席。



◆ 姬蒂白蘭芝15年後重溫當影后滋味。

# 揭露鴉片類藥氾濫紀錄片獲最佳影片金獅獎 哥連費路首奪威尼斯影帝 姬蒂白蘭芝再封后

澳洲影后姬蒂白蘭芝(Cate Blanchett)11日以新作《Tar》(直譯：塔爾)中的首席指揮家一角獲頒最佳女演員獎。這是她繼2007年以《七人一個卜戴倫》(I'm Not There)反串詮釋傳奇搖滾詩人兼歌手卜戴倫(Bob Dylan)以來，第2度獲威尼斯影展評審的肯定，跟她上次拿下此殊榮已相隔15年。

她除許願把手上這座最佳女演員獎盃當成酒杯「灌下很多紅酒」，還感謝「全球音樂人，讓我們過去這些年有繼續前進的動力」。

至於哥連費路(Colin Farrell)則以愛爾蘭劇情片《The Banshees of Inisherin》(直譯：伊尼舍林的女妖)首次贏得最佳男演員獎殊榮；這也是他首度在歐洲3大影展(康城電影節、威尼斯電影節與

柏林電影節)登上影帝寶座。據悉，哥連費路因工作未能親自來領獎，而他透過視訊表示獲封影帝相當意外，但對於得獎也很激動及開心。《Banshees of Inisherin》屬於一部黑色喜劇，電影講述哥連費路與班頓基臣(Brendan Gleeson)本是好友，其中一人提出絕交後，衝突加劇並產生連鎖反應。本片編劇兼導演Martin McDonagh同時拿下最佳劇本獎，並代哥連上領獎。

## Laura Poitras致敬女攝影師

至於備受關注的最佳影片金獅獎頒給《All The Beauty And The Bloodshed》(暫譯：所有美麗與流血)。這是《第四公民》導演Laura Poitras的最新紀錄片。她在片中探討美國知名女攝影師Nan Goldin的生活和事業，並記錄她近來為喚起各界對鴉片類藥物成癮氾濫的關注而頻頻公開與美國薩克勒家族(Sackler family)對峙幹之舉。薩克勒家族是止痛藥大廠普度製藥(Purdue Pharma)的老闆。普度製藥過去積極推銷「OxyContin」，引發全美鴉片類藥物成癮危機。

Laura Poitras11日領獎時說：「我這一生結識很多英勇果敢的人，但從沒見過像Nan Goldin這樣的人。」她續稱：「一個可以決定賴上薩克勒家族的人，一個家財萬貫、無情、要對無數起死亡和流血事件負責的家族。」該片也是第2部在威尼斯影展得到最高榮譽金獅獎的紀錄片。

本屆威尼斯影展其他獎項方面，加拿大演員泰勒羅素(Taylor Russell)憑《Bones and All》(暫譯：骨肉的總和)獲頒最佳新演員獎。意大利的Luca Guadagnino也憑這片拿下最佳導演銀獅獎。評審團大獎則頒給法國導演Alice Diop的《Saint Omer》(暫譯：聖奧梅爾)。



第79屆威尼斯影展主要得獎名單

最佳影片金獅獎：  
《All The Beauty And The Bloodshed》

最佳導演銀獅獎：  
Luca Guadagnino《骨肉的總和》

評審團大獎：《Saint Omer》

評審團特別獎：《No Bears》

最佳男演員：哥連費路

最佳女演員：姬蒂白蘭芝

最佳劇本：《The Banshees of Inisherin》

最佳新演員獎：泰勒羅素



◆ 28歲泰勒羅素是加拿大女演員。

◆ 哥連費路只能透過視像現身，並交由導演Martin McDonagh代領獎盃。



◆ Laura Poitras執導紀錄片勇奪金獅獎。



◆ Laura Poitras與攝影師Nan Goldin(左)合照。



中秋沒有陪女友。

## Anton@ONE PROMISE 認已見林欣彤父母

香港文匯報訊(記者 梁靜儀)陳華璇、余宗遙、組合ONE PROMISE及石山街，11日出席《Let Music Live 2022》活動。

組合ONE PROMISE11日獲大批歌迷撐場，四子笑言打算走勻全港18區唱歌，他們笑言不期望一步登天上紅館，要逐步逐步來。鼓手馮卓然

(Anton)又透露除下月會推出新碟外，並計劃年底開小型音樂會。

日前中秋節，問到Anton是否與女友林欣彤(Mag)一起過？他表示今個中秋沒見過女

友：「中秋啲晚教完學生打鼓，之後再練吃兩個鐘歌，冇見過Mag，女友冇詐型，(追月陪返女友?)都要做嘢。」雖然忙於工作，但Anton表示之前已送中秋禮物給女友的父母，這方面他做得好足。

陳華璇表示日前過了一個平淡的中秋節，因為家人都在美國，她便和爺爺一起慶祝，因為老人家好早食飯、好早瞓，食完飯才晚上八點幾，她便返自己屋企剪片，每星期她都會upload個人網上頻道。她又透露近日正忙於籌備新歌MV及練舞。



◆ 歌手林欣彤。資料圖片

## 林志穎

### 「月來月好」賀佳節

香港文匯報訊(記者 文芬)日前是中秋佳節，早前因車禍受傷的台灣藝人林志穎11日在追月的日子更新社交平台，並發文：「中秋佳節，祝大家中秋節快樂！」配圖中還寫有「月來月好」字樣，語帶雙關地暗示康復進度理想。而粉絲看到發文後，紛紛留言表示：「哥哥，中秋快樂！你早日康復哦！」、「小志哥，中秋快樂！平安健康！」

### 炎明熹「火星語」賀中秋

另外，炎明熹(Gigi)早前因染疫而未能出席中秋活動，只能透過社交平台跟粉絲互動，她在社交平台上載月餅及天上月亮的照片，祝大家中秋節快樂之外，還搞笑地祝大家「恭喜發財」。她發送道：「大家中秋節快樂！雖然不能和大家一起，但是我們有同一個月亮，恭喜發財。為什麼要說恭喜發財？因為XXXXX。」Gigi不愧是「火星女神」，又在使用「火星語」！



◆ 林志穎送上中秋祝願。網上圖片



◆ 林志穎自受傷後，大家都關心其康復進度。網上圖片

## 偕蔚雨苾赴美遊學 陳靜打消雪卵計劃

香港文匯報訊(記者 梁靜儀)陳靜(DaDa)日前身穿低胸長裙性感現身《中秋節@西九文化區「月亮海」笑在香港嘉年華》，她透露中秋過後便起程到美國修讀語言、戲劇和畫畫，有機會更想進軍荷里活。

久未出埠的DaDa，表示心情好緊張，怕會帶漏物件，她又透露此行與好友蔚雨苾(Rainky)同行，她們會到紐約、洛杉磯和邁亞

密遊學3個月，修讀短期演藝課程。DaDa坦言今次想學好英文，因有些演戲班需要一定程度的英文，都要在這方面增值自己。此外，此行她亦會有一些試鏡活動：「早幾年已經有朋友叫我去當地試鏡，(想進軍荷里活?)希望有機會啦。」

之前DaDa表示計劃趁此行去雪卵，不過現時計劃有變：「上次講完都好多贊助我，喺外國雪卵好貴，同埋我怕去到美國言語不通，自己又唔識打排排針，又驚可能會敏感，因為雪卵好似唔止雪一次，所以返嚟先再考慮。」

問到會否希望遊學期間結識到合適的對象？她卻希望Rainky遇到真愛：「自己就隨緣，我唔抗拒異地戀，如果遇到合適嘅，唔會考慮國籍分開幾遠，如果有緣分，無論分開幾耐，幾遠都會嘍一齊。」



◆ 蔚雨苾將會赴美。網上圖片



◆ 陳靜表示要增值自己學好英文。

## 玄彬允兒搞笑動作片 韓入場人次破200萬

香港文匯報訊(記者 林子棠)由玄彬、柳海真、林允兒、Daniel Henney及陳善圭等主演的韓國動作片《秘密任務2：International》11日在韓國累計錄得超過200萬入場人次，成為今年第二部最快衝破200萬人入場觀看的電影！

五位主要演員日前應金牌總監羅錫映(羅PD)之邀現身綜藝節目《出差十五夜》，首次出演綜藝遊戲節目的玄彬表現得相當緊張，頻頻手心出汗，在節目中不時露出既緊張又認真的表情；更搞笑在節目中獲拍檔們勁讚「闖攻」，令他無力招架！

陳善圭首先向玄彬發功，讚賞玄彬的動作戲很厲害，並且與別不同的着重技術而不是力氣，打得有型之餘還十分優雅，完全是「動作片之神」；Daniel接力指玄彬不會有任何失誤，要對對方為高級的拍攝動作片機械人。就連柳海真也加入「戰團」，笑稱玄彬不單止像機械人一樣，拍攝開槍戲時可以眼也不眨一下，有時對方經過，還會聽到其背脊有機器零件摩擦的聲音；搞到玄彬只能一直在笑，並笑罵帶頭的陳善圭：「你這傢伙！」

這部電影是以動作戲和搞笑作主要賣點，五人不忘落力地宣傳電影是老少咸宜，玄彬更指希望這部電影能在疫情下為觀眾帶來歡笑。



◆ 玄彬、柳海真及允兒等合演的新片取得佳績。

# 疫下只准預約馬迷進場 新馬季開鑼投注額微跌

【香港商報訊】記者周偉立報道：新馬季昨日在沙田馬場開鑼，行政長官李家超與新任馬會主席利子厚到場，為醒獅點睛及主持開鑼儀式。今個馬季將有88個比賽日，共逾800場賽事。在疫情下，馬會只容許已預先訂座馬迷進入馬場，沙田及跑馬地兩個馬場昨日合共吸引8562人入場，較去年的17563人下跌；全日投注額為14.11億元，較上季開鑼日14.41億元，略為下跌2%。

新馬季昨日開鑼，吸引馬迷入場碰運氣。開鑼儀式於沙田馬場馬匹亮相圈舉行，先有醒獅匯演，為場內帶來熱鬧氣氛。行政長官李家超與新任馬會主席利子厚一同為醒獅點睛，祝願新馬季事事順利。李家超其後在台上揮動大槌，敲響巨型銅鑼，標誌著新馬季展開。一眾主禮嘉賓、所有騎師亦有出席開鑼儀式。

昨日舉行10場賽事，焦點落在四場一班1200米的香港特區行政長官盃(特首盃)身上，由文家良訓練的「金鑽貴人」，在蘇兆輝胯下直路以無敵之勢，大勝亞軍馬「時時滿意」三個多馬位，大熱捧盃。賽後，李家超、利子厚、眾馬會董事以及行政總裁應家柏一齊出席頒獎儀式。

## 入場人數僅為去年一半

馬會表示，在疫情下馬會只容許已預先訂座的馬迷

進入馬場，沙田及跑馬地兩個馬場共吸引了8562人入場，其中沙田馬場有7538人入場，跑馬地馬場有1024人入場，總入場人數較去年的17563人下跌51.2%。而全日投注額達14.11億元，較上季開鑼日的14.41億元跌2%，是2018年後首次馬季開鑼日投注額錄得跌幅。

昨日馬場內設置「開運銅鑼」，不少馬迷入場時敲響銅鑼祈求好運。入場的馬迷更可獲贈2022/23馬季賽事月曆一個。而馬會繼續只容許預先訂座人士進入，進入前須掃描「安心出行」二維碼及出示疫苗通行證，「紅碼」或「黃碼」人士不可入場。到馬場餐



特首李家超(後排左三)昨日主持馬季開鑼儀式。記者 志誠攝

廳用膳，如果超過八人，要出示24小時內快測陰性結果，或48小時內核酸快測陰性結果。

## 馬迷指中秋開鑼氣氛特別

有入場馬迷打算投注約800元，指入場投注是為娛樂消遣，即使疫情期間經濟差亦未有減少投注額。也有馬迷表示，中秋假期進入馬場，氣氛特別，感覺興奮，又說疫情期間會減少投注注數。

# 蔡若蓮冀各界合作推動中華文化教學

【香港商報訊】記者唐信恒報道：第二屆全港小學中國歷史文化常識問答比賽日前舉辦。教育局局長蔡若蓮昨日在社交平台發文表示，當局十分重視中國歷史和中華文化學習，會配合中小學的課程宗旨，製作教學資源和籌辦多元化活動，支援和推動中國歷史和中華文化教學。她期望各界繼續推廣中國歷史和中華文化學習，培養具國家觀念的新一代。

蔡若蓮指出，中國歷史不只記錄從古至今的史實，更盛載中華民族博大精深文化和智慧，是前人留下的寶庫。當局十分重視中國歷史和中華文化學習，配合中小學的課程宗旨，以「多重進路、互相配合」的

方式推動中國歷史和中華文化教用，並通過製作學與教資源、籌辦多元化活動等，支援學校教學。

蔡若蓮續指，為加深同學對歷史和文化的認識，提高學習興趣，營造積極的學習氛圍，當局繼續舉辦「華萃薪傳——第二屆全港小學中國歷史文化常識問答比賽」，吸引近3.5萬名高小學生參加。參賽的同學都熟讀中國歷史、文化、地理和經典，表現出色。東莞同鄉會方樹泉學校、保良局莊啓程第二小學、保良局陸慶濤小學、英華小學及道教青松小學(湖景部)晉身總決賽，競逐冠、亞、季軍殊榮。蔡若蓮稱歡迎市民在中秋節假期到局方教育多媒體網站重溫總決賽。



蔡若蓮(右三)昨日在社交平台發文，指當局重視中國歷史和中華文化學習。蔡若蓮 Facebook 圖片

# 市建局強調疫下無積壓審批

【香港商報訊】記者周偉立報道：市建局行政總監韋志成昨日在網誌表示，部分工程業界或法團委員對市建局「招標妥」的工作流程有誤解，強調市建局在疫下沒有積壓個案，或延誤審批新申請。

韋志成稱，市建局在2016年5月推出「招標妥」，擔當樓宇維修「促進者」角色，政府亦提供財政資助，使業主和法團能以優惠費用參加「招標妥」，以便享有一系列專業支援服務，從法團籌備招標工程顧問開始，直至召開業主大會揀選工程承建商為止。整個服務流程涉及三個階段的工作，包括聘請工程顧問、聘請工程承建商、評審及分析工程顧問提交的標書報告。

## 「招標妥」年內批千宗個案

他解釋指，收到「招標妥」申請後，三個工作天內

會發出確認通知，同時核對申請人提交的樓宇資料，以確定申請資格及所需費用；完成審批後，就會安排與法團代表簽訂服務協議，整個程序一般在兩個月內完成。「招標妥」推出以來，已審批逾2600宗申請，涉及約3300幢樓宇，惠及21.4萬個住宅單位，當中約1000宗是過去一年審批的個案，強調服務並無因疫情而受阻。

韋志成續指，已審批的「招標妥」申請個案中，約七成法團已通過舉行業主大會決議揀選工程顧問，當中部分更已完成聘請工程承建商的工作；只有約一成法團，因為疫情關係而向市建局申請暫緩招標工作，有關個案主任將繼續跟進，提供適切的支援。

另外，他又關注有報道提及將軍澳翠林邨業主立案法團舉行樓宇維修工程簡介會時，有工程顧問代表指，大維修工程沒有參與市建局「招標妥」樓宇復修

促進服務，是因為「招標妥」涉及較多操作程序，相對沒有使用該服務的工程，需要更長時間才能完成招標；另有委員稱，受疫情影響，市建局積壓很多「招標妥」個案未能及時處理，並影響新申請個案的審批工作。

## 稱有業界誤解已致函協助

市建局認為有關說法存在謬誤，亦反映部分業界持份者對「招標妥」的工作流程存在誤解。他指，局方知悉翠林邨的工程顧問公司屬「招標妥」登記工程顧問公司名冊內的其中一間，隨即致函該工程顧問公司，並協助該公司全面和正確了解「招標妥」的內容，消除謬誤。團體亦與翠林邨業主立案法團的代表會面，就申請資格等各方面的資訊作深入解說。

# 七成涉「黑暴」青年後悔 當局協助重返校園

【香港商報訊】記者唐信恒報道：本港目前約3000人涉及「修例風波」被檢控，當中2000宗案件已審結，約八成人已入罪。保安局局長鄧炳強昨日在電視台節目指出，經懲教人員接觸後發現，有六至七成因「修例風波」入獄的青年感懊悔，當局會協助其重返校園。

鄧炳強提到，不少相關人士是學生，正與教育局及學界商討如何有系統地協助他們重返校園。會讓他們多了解國家歷史，培育其正向思維，輔導工作上會加入電腦剪片等課程，希望他們學有所用。

## 有僱主盼安排灣區工作

他續指，政府亦與部分僱主商議，有僱主希望有機會安排他們到大灣區工作，讓他們對國家有更多了解。亦有建議指，這些人在服刑後若干年後可撤銷相關案底，鄧炳強則對相關建議有保留。

鄧炳強強調，目前仍有外部勢力持有零和思想，希望透過霸權遏制國家發展，並利用香港牽制國家，認為這個危機永遠存在，包括利用人權報告分化香港不同人士。他指出，在今年底或明年年初會對電訊公司等關鍵基礎設施的網絡安全公布《網絡安全法》諮詢公眾，主要要求相關設施有防止被網絡攻擊的計劃及呈報機制，不涉及要求營運者監察網絡使用者有否發布不法信息。

## 23條立法過程須謹慎

談及基本法23條立法，他指這是特區政府的憲制責任，立法過程必須謹慎，不可以「隨便今日立完、明日又改」，由於現時國際形勢急遽變化，法例要預視到將來可能出現的挑戰，不能低估立法的複雜性。

此外，選舉委員會界別立法會議員郭玲麗對當局協助涉暴判囚青年重返校園表示支持。她昨日在社交媒體表示，每個人都有做錯的時候，但重要的是做錯事後能知道自己承擔的後果。她引述中國古代教育家孔子提到「有教無類」，而作為教育工作者應決定用什麼方式去教導好每一個學生，故對於在2019年誤入歧途的年輕人重返校園、重拾書包去用功學習，郭玲麗表示十分支持。

郭玲麗還認為，曾走錯路的孩子要有更多包容與耐心去指引他們走上正途，讓孩子重新投入校園及社會，在未來成為愛國建港的一分子。

# 壹傳媒蒐證工作已完成

【香港商報訊】記者周偉立報道：由黎智英創辦的壹傳媒有限公司，因黎智英和一眾高層涉嫌干犯香港國安法被起訴，公司資產凍結。獲政府委任、負責調查壹傳媒公司事務的審判官陳錦榮昨日表示，搜集資料工作已經完成，分析工作仍在進行中，暫未得出結論。

陳錦榮指，未就具體結論與財政司司長進行交流，但一直有與政府相關部門保持溝通。由於仍有部分工作未完成，陳錦榮認為，其委任有機會要繼續延長。

# 海關水警反走私 檢值200萬和牛

【香港商報訊】記者萬家成報道：香港海關和水警昨日公布早前展開聯合行動，在西貢偵破一宗涉嫌利用快艇走私的案件，檢獲約400公斤懷疑走私高價冷凍和牛肉，估計市值約200萬元。

## 一名44歲男子被捕

執法人員前日凌晨發現數名可疑男子將懷疑走私凍肉從一輛七人私家車搬運至西貢岸邊的兩艘快艇，遂採取執法行動。行動中，海關扣查涉案私家車，並於車上及岸邊檢獲案中懷疑走私凍肉。跟進調查後，海關拘捕一名44歲涉案男子。

據調查發現，走私集團於中秋假期前夕，企圖利用快艇在深夜時分以螞蟻搬家形式偷運高價食材往內地以應付需求。

## 中華傳統文化

古書云：人為萬物之靈，心為一身之主。天地生萬物，或為土石，或為草木，或為魚蟲，或為鳥獸，只有人得到天地賦予的靈性、智慧，能夠獨立思考和自我反思，於天人相合相應中，敬天法祖，究天人之際，通古今之變，建立起人類社會所獨有的道德倫理、宗教信仰、法律法規和公序良俗等人文體系，使人類懂得分善惡、知廉恥、明是非、辨美醜，從而約束和端正人類自身的行為，促進人與自然和諧共生。所以人為萬物之靈，最為天下貴。

心是人體的重要器官，同時也是接受外界信息，產生精神、意識與思維活動的指揮中樞。中醫典籍《黃帝內經靈樞》云：「心者，五臟六腑之大主也，精神所舍也。」清代名醫徐靈胎在《內經詮釋》中說：「心者，君主之官焉，心為一身之主，臟腑百骸，皆聽命於心，故為君主。神明出焉，心臟神，而主神明之用。」

中華文化的主流思想：儒釋道及古聖先賢訓誨，都將修心治心正心，視為修行悟道、出世入世、修齊治平的根本和基礎。

《關聖帝君正心寶誥》云：「我奉(天)帝命巡行。深憫人心陷溺。或懷巨

# 為人莫做虧心事，身之主宰便是心

測。或任尖深。或似豺狼。或同蛇蠍。不知人靈萬物。實惟心宰一身。下手功夫。當頭要務。虞廷傳精一。孔氏重操存。佛法曰明。道家曰貞。雖有殊途。原歸一致。」

虞廷傳精一即「虞廷十六字」：「人心惟危，道心惟微，惟精惟一，允執厥中。」據《古文尚書·大禹謨》記載，虞氏舜帝在王廷上傳位給大禹時，告誡大禹：人心危險難測，道心幽微難明，只有專心致志、一心一意，不偏不倚、誠懇勤勉地秉執中正之道，才能治理好國家。

這十六個字經過堯、舜、禹、商湯、周文王、周武王、周公、孔子、孟子等聖人的傳承和發展，成為儒家治理國家、教化人民的經典聖訓。因為整個傳承過程是古聖人以心印心，以心傳心，因此稱為「十六字心傳」。

儒釋道家對修心治心正心功夫極為看重。儒家講「誠意正心」，佛家講「明心見性」，道家講「修道養心」。儒釋道三家雖然表述不同，各有千秋，卻是殊途同歸，歸於一心。

關帝云：「福自心申。孽由心造。」人

心正，一切皆正；人心直，一切皆直；人心善，一切皆善；人心安，一切皆安。人生本是無常，心安即是歸處；人心本來無染，心正自然清寧。

明朝中期著名諫臣楊繼盛是忠實的關帝信仰者，為人「性秉剛堅，心貞冰潔」，廉潔正直，剛正不阿。嘉靖三十二年(1553年)，時任兵部武選司員外郎的楊繼盛，上《請誅賊臣疏》彈劾權奸嚴嵩，歷數其「五奸十大罪」，遭誣陷下獄。在獄中備經拷打，依然忠貞不屈，於嘉靖三十四年遇害，臨刑前作絕命詩曰：「浩氣還太虛，丹心照千古。生平未報恩，留作忠魂補。」天下相互涕泣傳頌此詩。夫人張氏性情忠烈，不久後也殉夫而亡。明穆宗即位後，以楊繼盛為直諫諸臣之首，追贈太常少卿，諡號「忠愍」。後人敬憫其忠義，以其故宅改廟以奉，尊為城隍，並以其妻配祀。

「鐵肩擔道義，辣手著文章」，這副千古名聯，便是出自楊繼盛之手，成為後人宣揚忠義精神和愛國情懷的不朽教材，可謂「求仁得仁」的英雄榜樣和道德典範。

楊繼盛臨終前曾留有一篇諭兒書，字字

深情，句句血淚，讀之令人愴然動容。信中說：「心為人一身之主，如樹之根，如果之蒂，最不可先壞了心。心裏若是存天理、存公道，則行出來便都是好事，便是君子這邊的人。心裏若存的是人慾、是私意，雖欲行好事，也有始無終；雖欲外面做好事，也被人看破你。如根衰則樹枯，蒂壞則果落。故我要你休把心壞了。」

為人莫做虧心事，身之主宰便是心，「不能勝寸心，安能勝蒼穹」，修身、修行、修善、修德的唯一本源，只在修心。人之一生，欲知吉凶禍福，但問自心便知。心正則行正，心直則行直，心善則行善，心安則行安。今日種種因，明日種種果。一切因緣果報，善惡忠奸，都是從那一心一念發動起，便已預知了結果。

關帝云：「勉種心田。何羨南阡北陌。廣培心地。不須虎踞龍蟠。急早回心。務期心得底。我心實獲。而帝心簡在矣。」

清正身心，積善行德，堅守正的初心，直的本心，善的發心，勿以善小而不為，勿以惡小而為之，允執厥中，持之以恆，必然受福於天，所作必成。

弘揚關帝慈善基金會 彭允好

# 中秋月餅如何吃得健康？

澳洲註冊營養師鄭柏義表示，不要帶來健康問題。



健康飲食 | 記者：Karen 攝影（部分圖片）：Janice、Karen

中秋假期當然要吃月餅應節。面對餡料款式眾多的新興月餅，既難以抗拒，又會擔心熱量過高、糖分超標等問題。如何能解饞之餘，又吃得健康？記者專訪澳洲註冊營養師鄭柏義，拆解各款新式月餅的營養成分，提供吃月餅的選擇及建議，分享消滯及節後消脂貼士，並推介三款低脂營養食譜，教讀者吃得健康精明。



月餅是中秋必備節慶食品，然而若吃得沒有節制，隨時禍從口入。

近年興起不少新式餡料月餅，如流心奶黃、榴槤、朱古力、紫薯、芝麻等，它們與傳統月餅相比更健康嗎？鄭柏義表示：「新式餡料的月餅比傳統月餅略為健康，如外皮只是由麵粉製成，沒有加入豬油，脂肪和飽和脂肪的含量較低。糖分含量則視乎餡料類別，果味或朱古力味的餡料其實與傳統蓮蓉月餅只有少量分別。流心奶黃是最不健康的一款餡料，熱量甚高，每100克流心奶黃有382卡路里，最接近傳統月餅。除了脂肪含量高外，它的飽和脂肪比例亦很高，對心血管的影響較大，因此應避免過量進食。」

## 低糖、純素月餅更健康？

近年市面出現「麥芽糖醇」低糖月餅或純素月餅，有指比起傳統月餅更為健康。鄭柏義認為：「麥芽糖醇是代糖的一種，一般的糖分每克含4卡路里，而麥芽糖醇每克含大約2至3卡路里，熱量只是普通糖分的50%至75%。採用麥芽糖醇來代替蔗糖，有助降低熱量的攝取，但因為人體沒有酵

素去分解麥芽糖醇，所以最後會落入大腸，被益菌發酵，過程中會產生氣體，過量攝取會引起氣脹或腹瀉。純素月餅以豆類、種子、堅果、植物油製成，不飽和脂肪和膳食纖維含量較多，相對營養價值較高，但並不等於較低卡，因為糖分也算是素食，糖分含量有機會與傳統月餅相若。」有些純素月餅以豆蓉及水果泥作餡料，加入大量砂糖及糖漿，糖分含量可能大增，而低糖月餅只是糖分低，如果脂肪含量高，一樣有致肥危機。因此，無論低糖、純素與否，建議淺嘗為妙。

## 宜控制食用分量

月餅屬高糖、高脂、高熱量食品，過量攝取不但會令體重上升，亦會增加高血糖、高血脂及高血壓的風險，或令胃部不適、腹脹。要吃得健康，最重要是做好分量控制，鄭柏義分享吃月餅健康貼士：「以傳統月餅的大小計算，每次最多吃1/4個，比較小的冰皮或奶黃月餅，每次最多1/2個，這樣便能把熱量控制在100至200卡路里內，只佔每日總熱量攝取約十分一，降低致肥風險。不少人為了減低過量進食月餅對體重的影響，會不吃正餐來補償，其實這樣做更不健康，因為月餅的營養價值低，只宜作為小食，不應代替正餐，可以選擇減少下一餐的碳水化合物和油分攝取，以作出平衡，盡量維持原有蛋白質及蔬菜的分量。」三高人士、有脂肪肝的人更應淺嘗，避免過量進食月餅。

## 吃月餅消滯貼士

很多人吃月餅時會配搭茶或清水消除膩滯感，喝茶是否有消脂或控制血糖的效果？鄭柏義解釋：「熱茶給人解膩的感覺，但並沒有消脂功效，亦未能有助控制血糖。茶含有豐富抗氧化劑，雖未能消脂，但對心血管健康有正面影響，在進食含高飽和脂肪的月餅後，喝兩口茶，也是護心好辦法。」除了茶飲外，吃柚子、楊



吃月餅時配普洱茶有助消滯。

桃、梨、柿子等應節水果亦有助消滯，然而也要注意不要進食過量，鄭柏義指出：「水果含有果糖，熱量亦高，過量攝取一樣會引致超重問題，對糖尿病患者並會造成血糖過高的情況。建議每日進食2份水果便可，糖尿病人士更要注意進食水果的時間，建議放在餐與餐之間進食，有助穩定血糖。另外，楊桃和柿子是鉀質比較高的水果，患腎病的人更要注意，若要進食建議先諮詢醫生或營養師的意見。」

## 節後消脂方法

若中秋期間進食過量，節後可吃得清淡一點，平衡脂肪攝取，鄭柏義建議：「節日過後可以多選擇焗、蒸、焗的方法烹調，減少煮食油的使用。如果是外出用膳，則盡量避免醬汁，建議多選擇清湯的湯粉麵類，又或者是不須煮熟的食物如壽司和沙律，以減少整體脂肪攝取。」鄭柏義推介節後消脂食譜（見另文），有助平衡過節時攝取的脂肪與熱量。



楊桃應節又低卡，是消滯的好選擇。

## 節後低脂營養食譜

### 南瓜湯

材料：南瓜500克、白洋蔥1個、雞湯600毫升、橄欖油3茶匙、奶300毫升、雜香料（Allspice）、鹽、胡椒粉各少許。

做法：先把南瓜和洋蔥去皮、切粗粒。放3茶匙橄欖油在大熱鍋中，以中慢火把洋蔥粒炒約十分鐘或至軟身。加入雞湯煮滾後，放入南瓜粒，以文火煮至變軟，再用攪拌器打勻。將南瓜蓉放入煲內，加奶、香料、鹽和胡椒粉煮熟即可。



南瓜湯

### 鮮蝦豆腐粉絲煲

材料：海蝦300克、豆腐350克、粉絲1包、雞湯500毫升、京蔥1棵、蔥1棵、紹酒1湯匙、胡椒粉、蒜蓉、鹽各少許。

做法：將蝦去殼去腸，蝦殼和蝦頭加蒜蓉落鑊炒香，加入雞湯中火煮約10分鐘，過程中可輕壓出蝦頭內蝦膏，令湯底更鮮味。撈起蝦殼，放入粉絲、蝦肉、豆腐，再加紹酒、胡椒粉、鹽調味，中火將粉絲煮至軟身即可。



鮮蝦豆腐粉絲煲

### 鹹檸檬陳皮蒸烏頭魚

材料：鹹檸檬1個、陳皮1/3塊、烏頭魚1條、蔥花10克、鹽、麻油、豉油、花生油各少許。

做法：陳皮切絲備用。鹹檸檬以清水滾開至出味，取出切絲備用。烏頭魚處理好後以鹽、花生油拌勻上碟，將鹹檸檬片、陳皮絲平鋪在魚身上，入蒸爐大火蒸8分鐘，取出撒蔥花和放入適量豉油、麻油即成。



鹹檸檬陳皮蒸烏頭魚

## 月餅營養標籤列表

月餅種類 (每百克)	熱量 (千卡)	糖 (克)	脂肪 (克)
流心奶黃	382	20.4	19.1
榴槤	253	25.3	7.3
朱古力	333	26.9	12.6
麻糬紅豆	358	25.8	15.8
紫薯	343	29.7	9.1
芝麻	380	24.7	19.3
雙黃蓮蓉	432	37	24

列表參考食物安全中心月餅營養標籤，以上數值會因應個別品牌而有所不同。



吳文豹

作者簡介：吳文豹，前香港大學中醫學院副教授，從事中醫臨床、醫學教學55年。曾在滬時從業西醫骨科，臨床經驗達17年。在中醫骨傷、推拿、針灸及中西醫結合領域頗有造詣。對臨床、教學有獨特見解與自己的理論學說。



## 淡淡菊花香 悠然見南山

中國人喜愛菊花已有悠久的歷史，它給人們帶來防病治病的功效，而且對陶冶情操也有良好作用。古代名士有「芳薰百草、色艷群英」的讚語，古人在讚菊、賞菊、用菊、食菊方面，在古書文章常有所見。如「苗可以菜、花可以藥、囊可以枕、釀可以飲」的描述。古代愛國詩人屈原的筆下也有「夕餐秋菊之落英」之詩句。李時珍在《本草綱目》中說菊可「利五脈、調四肢、治頭目風熱、腦骨疼痛、養目血、去翳膜，主肝氣不足」，指出了菊花的藥用價值。

菊花性味甘、苦，微寒。入肺、肝經。其功效有疏散風熱、明目、清熱解毒、平肝陽。在臨床上常用於外感風熱、發熱、惡寒、頭痛等症，亦用於目赤腫痛、瘡瘍腫痛及肝陽上亢引起的頭暈、目眩、頭痛等，具有平降肝陽之作用。古代文獻記有：《本經》：「主諸風頭眩、腫痛、目欲脫、淚出」。《隨息居飲食譜》：「清利頭目、養血息風、消疔腫」。《本草便讀》中說：「平肝疏肺、清上焦之邪熱、治目赤風、益陰滋腎」。從藥理上來說，菊花有降血壓作用，對葡萄球菌、鏈球菌、痢疾桿菌、人型結核桿菌、流感病毒及皮膚真菌在體外均有抑制作用。

菊花入藥，主要分白菊、黃菊、野菊。白菊味甘，清熱稍弱，但長於平肝明目。黃菊味苦、瀉熱較強，常用於疏散風熱。野菊味甚苦，所以清熱解毒作用更強。民間把它稱為「藥中聖賢」。菊花不但是中藥一味，也是古人及現代人「細品菊茶、明目養身」的佳品。唐代高僧曾以詩笑世俗習於飲酒，卻不知飲菊花對身體的補養之道時說：「九日山僧院，東籬菊也黃。俗人多泛酒，誰解助茶香」詩句。

菊花茶確為養生怡情之品，手捧清香淡淡的菊花茶，邀三五知己好友、暢談古今、笑談人生。或寧靜觀賞，淡淡黃綠菊花水中慢慢綻放，將自己帶入靜怡心靜的世界。

古人還有釀製菊花酒的風俗，那時重陽有插菊花的習俗，而飲菊花酒也是重陽佳節必飲之品。據漢代《西京雜記》中說：「菊花舒時並採莖葉、雜黍米釀之，至來年九月九日始熟，就飲焉，故謂之菊花酒」。

另外，食用菊花由來已久，早在春秋戰國已開始，但把菊花吃出名堂是在宋代。那時，不但有御廚專做宮廷菊花宴，在民間也經常以菊宴款待親朋好友。據說蘇東坡就曾擺菊花宴謝恩師歐陽修，留下「一菜一詩」的佳話。宋末元初的鄭思肖也有「道人四進花為糧，骨生靈氣身吐香，聞到菊花大歡喜，拍手笑歌頌癡狂」的讚菊宴之詞句，可見當時食菊之盛景。

今天在河南開封也推出「宋都菊花宴」，成為開封的飲食文化。此外，廣東食菊也很有名，將菊花拌入肉糜中，製成菊花肉圓，別有風味，一到秋季，廣東食館中常有菊花春卷、菊花絲炸鵝鴨、菊花羹等。

在江浙一帶，人們喜歡吃菊花嫩苗，將嫩苗或花瓣在滾水中泡上一、二分鐘後撈出，加入醋、生粉，放入油鍋，加入糖、鹽急炒，香氣撲鼻；也有人愛吃菊花腦（變種的野菊花），亦有人喜歡用菊花嫩葉涼拌或燒湯，味道也十分鮮美。

現在市場上供應的菊花，最常見的有浙江桐鄉和湖州的杭白菊、德清的德菊、安徽黃山的貢菊、亳州的亳菊、滁州的滁菊、歙縣的徽菊。還有四川中江的川菊、河南的懷菊、河北的祁菊都有很好的藥效，在全國久負盛名。



徐凱

作者簡介：香港浸會大學中醫藥學院臨床部臨床教授、世中聯腫瘤經方治療專業委員會副會長、香港中醫藥學會腫瘤專業委員會副主任委員、世中聯醫藥專業委員會常務理事。主要研究中醫預防和治療各類惡性腫瘤、腫瘤併發病、癌前病變。



## 鼻咽癌治療中的中醫減毒治療

早中期鼻咽癌患者需要接受根治性電療或電療和化療聯合治療。當鼻咽癌出現中下頸部淋巴結轉移，或出現鼻咽周圍組織廣泛轉移，或出現癌組織向鼻咽後壁侵犯頸椎或向頂壁侵犯顱底骨，都屬於局部晚期鼻咽癌。局部晚期鼻咽癌在制訂治療方案時，多以舒緩治療為主要目的，給以電療和化療聯合治療。

局部晚期鼻咽癌，採取電療和化療聯合治療方案，有臨床治療機會。研究顯示，電療和化療聯合治療，療效較單純電療或化療為高，但不良反應也相應增加，體質較好的中青年癌症患者或可耐受，體質較弱或老年癌症患者則要慎重使用。

臨床常見電療和化療聯合治療所導致的不良反應有疲勞無力、食慾不振、腹脹、腹瀉、失眠，以及口咽、咽喉和舌頭表面黏膜糜爛疼痛，嚴重時吞嚥疼痛，影響飲水、進食，面頰部、上頸部電療照射區域內皮膚出現放射性皮炎。有的患者甚至會有骨髓造血抑制，出現嚴重的貧血，白血球低下；有的患者還會損傷肝臟，導致肝酶升高。嚴重的不良反應，會影響電療的持續進行，影響治療效果。

電療和化療聯合治療所導致的不良反應，主要是針對消化系統功能異常、睡眠障礙、口腔和舌黏膜潰瘍糜爛疼痛、肝酶升高、腎功能下降以及骨髓造血抑制等不良反應。

有人擔心，癌症病人在電療和化療治療期間使用中藥材，會導致肝酶升高、骨髓造血抑制等，影響到電療和化療聯合治療計劃的正常進行。這種擔心是對的，中藥材使用不當，沒有辨證治療，藥不對證，就有可能加重不良反應。或者中醫施治者不清楚在鼻咽癌患者接受電療期間，中醫藥應該如何辨證配合，而是一味地攻伐癌症，傷害臟腑氣血功能，加重電療和化療聯合治療的不良反應。

在鼻咽癌電療和化療聯合治療期間，辨證使用中

醫藥治療，可減輕電療和化療導致的不良反應，還可以改善癌症患者的生活品質，提高抗癌治療完成率，這在一些臨床隨機對照研究中已經證實。中醫認為，電療輻射在殺滅癌症細胞時，照射範圍內的氣血絡受損，內生熱毒邪邪，化腐成癆。同時使用化療藥物後，化療藥直接殺死癌細胞，增強輻射治療作用，電療和化療殺死癌細胞的治療作用被協同增強。大量壞死組織和壞死癌細胞結聚，刺激白細胞聚集，導致局部產生炎症反應。這種炎症反應可類比為中醫證候中「氣血瘀結，熱毒熾盛」。中醫辨證治療給以「清熱解毒、理氣活血」治法，可清除患者體內淤積的熱毒、瘀血和腐敗壞死等代謝產物，減輕不良反應。

說一病家。男性，35歲，患鼻咽低分化鱗狀細胞癌。癌組織生長於鼻咽後壁，侵犯頸椎，頸部淋巴結轉移。患者接受電療和化療聯合治療。一周後，出現精神高度緊張、食慾減退、嘔心欲嘔和渾身無力等不良反應較重，患者欲停止電療和化療聯合治療，希望中醫藥治療。中醫四診後認為，患者癌細胞活躍度高，生長快，侵襲性強。而中醫藥殺死癌細胞作用弱，難以抑制生長速度較快的癌細胞。患者治療僅一周即有較嚴重不良反應，是由於電療和化療影響到臟腑經絡功能，導致精氣血津液化生和代謝所致。同時，其所患癌症細胞生物活性高，生長活躍，更加容易被電療輻射和化療藥物殺死，短時間內生成較多細胞壞死物質所致。

建議患者繼續接受電療和化療聯合治療，同時接受中醫藥輔助治療和中醫生活起居調理以及藥膳療法，調節臟腑經絡功能，增強精氣血津液化生和代謝，祛除體內熱毒、瘀血和腐敗壞死等代謝產物，減輕不良反應。後患者在中醫藥輔助治療配合下，堅持完成電療和化療聯合治療計劃。治療後一個月、三個月和六個月，回醫院檢查均未見癌症組織，EB病毒抗體檢驗亦未見升高。



PT BINA MITRA INDOSEJAHTERA

最近兩日適逢中秋佳節亦是長周末假期，本港節日氣氛濃厚。圖為市民昨日傍晚在尖沙咀碼頭打卡中秋燈飾。

# 有效控疫是穩住經濟最根本

## 財爺：擴大疫苗接種才有更廣闊空間恢復通關

### 財爺網誌

【香港商報訊】記者馮仁樂報道：財政司司長陳茂波昨發表最新網誌稱，這兩日適逢中秋佳節也是長周末假期，市面增添了輕鬆的節日氣氛，惟在追月秋意中希望大家做好防疫，保護自己、保護家人。他指，過去幾年香港經濟備受新冠肺炎疫情打擊，因此有效管控疫情才是穩住經濟大局的最根本。現屆政府一直朝這方向穩慎推進，只有進一步擴大疫苗接種，才有更廣闊的空間。



▲陳茂波表示，受到新冠病毒反覆、金融狀況趨緊及外圍環境轉差等多項因素影響，近期香港樓價回落以及成交量減少，連同港股市弱，都會拖累市民消費意欲及影響經濟氣氛。即使失業率逐步回落，不少行業和企業的經營情況仍面對着較大壓力，對於今年中秋節的生意額亦抱持太高的期望。在這片氣氛下，期待10月1日發放的第二期消費券，能帶來階段性的經濟提振作用。



陳茂波指，同時便利通關和保住經濟，極具挑戰且不易平衡，但現屆政府一直循着這方向穩慎推進。他認為，只有進一步擴大疫苗接種率，才有更廣闊的空間，最大程度恢復與境外的往還，穩住經濟、重啟發展動力。

### 香港息口壓力正進一步浮現

陳茂波於網誌稱，外圍息率上升對香港息口的影響近日已進一步浮現。面對資金成本增加，不少銀行已陸續調高按揭貸款利息上環，供樓人士的按揭負擔難免有所增加。隨著美國聯儲局加息至較大幅度，本地銀行亦可能調整在貸利率，包括最優惠利率，不少中小

企的銀行貸款均以此作息率計算基礎，利息增加將增加其經營壓力。

他表示，受到疫情反覆、金融狀況趨緊及外圍環境轉差等多項因素影響，近期香港樓價回落以及成交量減少，連同港股市弱，都會拖累市民消費意欲及影響經濟氣氛。即使失業率逐步回落，不少行業和企業的經營情況仍面對着較大壓力，對於今年中秋節的生意額亦抱持太高的期望。在這片氣氛下，期待10月1日發放的第二期消費券，能帶來階段性的經濟提振作用。

陳茂波提到，外國不少主要經濟體的政府已債台高築，環球息率持續向上將增加它們的還債壓力；而

對能源價格高企及通脹加劇，一些政府選擇向民間提供補貼，或以其他方式控制物價，以減輕當地社會面對的壓力；但與此同時，經濟復甦卻將令稅收減少，這些經濟體的公共財政將陷入兩面受壓的困境。事實上，外圍經濟及金融市場所承受的風險已進一步增加。

### 銀色債券深受年長市民追捧

陳茂波續指，特區政府日前公布新一批（第七批）銀色債券的認購結果及分配情況。這次發行收到破紀錄近29萬份合資格申請，較去年多約13%，認購總金額近625億港元。當中約六成半申請人年齡介乎60至

69歲，三成半則年逾70歲，年齡最高的申請人為104歲。由於認購反應熱烈，遂決定將最終發行額提升到450億元。認購20歲或以下的合資格申請人將獲全額分配，所有合資格申請人當中的約六成八將獲足額配發。

他提到，銀色的保證息率由最初的兩厘上調到現時約四厘，不會影響債券基金的穩健性和可持續性；強調債券基金本身並非財政儲備的一部分，亦與政府的其他賬目分開處理，故發債所得和利息成本與政府財政兩者「拉不上關係」。

## 河套4000房間可供逆向隔離

【香港商報訊】記者馮仁樂報道：特區政府正與內地商討有關「逆向隔離」措施安排。初步計劃以落馬洲河套隔離設施為試點。保安局局長鄧炳強昨表示，落馬洲河套檢疫設施將可提供約4000間房間，約一萬張床位，認為此處可以作為「逆向隔離」的起點，能「逆向隔離」安排暫時處理，應盡早達成協議。

### 鄧炳強：兩地希望逆向隔離盡快成事

當天，鄧炳強接受電台訪問時表示，特區政府及內地仍在商討「逆向隔離」安排，雙方均希望盡快成事，為香港市民帶來便利。有關一些檢疫安排，實際操作細節可能都要先處理，如本港要與內地討論工作人員是否需接受閉環安排等。他指，河套區檢疫設施將可提供約4000間房間、約一萬張床位，認為可作為措施的起點。至於設有多少房間、床位，安排多少人員前往，日後有需要時還可能再擴展。現時可以利用河套區作為第一步。

都是因應疫情及需要，他又強調，「這些工作不是等內地情況有改善才討論，要提早做好，盡早做才有機會達成協議，相信要時間去處理。」

竹篙灣檢疫設施現時入住率約七成多，而管轄社區隔離設施入住率則約一半；如有需要，其他方輪或社區隔離設施可隨時候命。現時年滿70歲、未打兩針的長者，一旦染症會被送到隔離設施，他表示，若相關長者情況穩定會轉送到社區隔離設施，當局有安排專門的範圍劃作70歲或以上長者隔離，亦會在相關範圍加強醫療服務，加強巡邏，並增設平安鐘、防墮墊等設施。



鄧炳強表示，河套檢疫設施可提供的約4000間房間的一萬張床位，可作為「逆向隔離」的起點。

深圳「健康驛站」名額今（9月12日）起減至1000個。對此，鄧炳強指，這視乎雙方疫情發展。近日內地因疫情惡化，下調健康驛站名額是可以理解；當疫情穩定，能夠再多人返內地是必然的，以前都是1000個名額提升至2000個。

## 連兩日少於萬宗 疫情似現回落

【香港商報訊】記者馮強強報道：本港單日確診數字連續兩日少於1萬宗，衛生署衛生防護中心傳染病處主任張竹君表示疫情似乎有回落迹象。

### 須觀察中秋假後會否出現反彈

昨日，本港新增9033宗確診個案，包括8904宗本地感染和129宗輸入個案。張竹君表示，本港疫情似乎有回落迹象，惟仍要時間觀察穩定走勢，尤其要視乎Omicron BA.5的感染比例是否已經達到頂峰，以及中秋假期後會否出現疫情反彈。

本港再多11名患者離世，其中6人未打齊3針；第五波疫情至今，本港累計9586人染症不治。醫管局公布，11名離世患者，年齡介乎46至95歲，當中6人離世原因與新冠病毒相關，另外5人則未必有關或屬於不確定。此外，九龍醫院胸科內科病房出現群組感染，涉及3名病人，正接受隔離治療，情況穩定。相關病房暫停接收新症，須徹底消毒。

院舍方面，有2間院舍出現個案，涉及2名院友確診，8名院友要檢疫。學校方面，3間中學共13名學生確診，個別班級更暫停面授課一星期，包括元朗的十八鄉鄉事委員會公益社中學1B班、天水圍香島中學1E班和小西灣漢華中學2C班。

### BA.4/BA.5 個案佔比達75%

雙異構病毒株感染方面，Omicron BA.4或BA.5個案佔總數約75%，防護中心推算社區的BA.5個案佔比為66.4%，BA.2.2佔20%。

近期入院人數維持在2600至2800人。醫管局總行政經理李立業被問及會否繼續新增病床時表示，目前不敢鬆懈，因過往經驗是疫情來得急且快，而且中秋假期後可能反彈，因此當局會繼續盡量準備病床，希望做到備而不用。他表示，擔心中秋過後疫情反彈，會維持調配病床機動性，有需要時可調動至3500至4000張病床。

另一方面，食環署與警方昨兩日（周六、周日）凌晨加強巡查各區酒吧/酒館、其他餐飲處所及若干其他處所，並向違反防疫規例的處所負責人、員工及顧客採取嚴厲執法行動。食環署發言人表示，本地疫情近日持續嚴峻，執法部門會持續積極採取嚴厲執法行動，處所負責人及市民切勿以身試法，應同心協力減低病毒在社區的傳播風險。是次巡查了16間酒吧/酒館及501間其他餐飲處所，共向3名處所負責人展開檢控程序，及4名顧客/員工發出定額罰款通知書。

### 中秋節食肆生意減業界失望

稻苗飲食專業學會主席徐汶敏表示，中秋節不少食肆生意比預期差，較去年中秋節少約三至四成，其中中式酒樓生意少約五至六成，有些食肆待應數目甚至比顧客還多，業界感到失望。

他說，中秋節食肆生意減少，包括因為部分客人近日確診要取消訂約，疫情升溫下長者不敢外出令家庭聚會取消等，資料下半年經濟狀況趨向悲觀。他又認為，當局應考慮將每枱人數放寬至12人、宴會活動人數上限由120人放寬至240人，以擴闊業界生存空間。

## 時評

疫下大家又迎來了一年一度的中秋假期，固時社會自然再燃起復甦希望，希望盡快恢復通關，香港經濟社會早日正常化。

本港疫情曠日持久，各界唯恐抗疫和經濟失衡，憂心忡忡，好不容易才略有放寬，市民不想走上「一刀切」收緊限制措施的「回頭路」。財政司司長陳茂波昨在網誌中表示，有效管控疫情是穩住經濟大局的最根本，只有進一步擴大疫苗接種，才有更廣闊的空間，最大程度恢復與境外的往還，穩住經濟、重啟發展動力。的確，港府當務之急，是採取有效措拖止疫情上升，市民亦切實要配合各項防疫措施，本港才有條件推動對內對外通關，力保競爭力不失。

近期本港確診個案在一日萬宗左右徘徊，入院率、重症平均有上升，因死亡人數也在增加，醫療系統面對的壓力在加大，顯示控疫的基礎仍有薄弱環節。早前，香港放寬入境檢疫實行「3+4」政策，就目前的實施效果而言，暫未見對本港的防疫增加額外風險，故此有聲音促請港府改為「0+7」方案，希望能夠通過鬆綁進一步提振經濟。惟是否可行其實取決於香港的承受能力，因為境外輸入病例是變數，隨着限制的放寬，輸入風險肯定會增加，但現時本港醫療系統已因疫情關係，削減了三成非緊急服務，在沒有做好應對疫情突增的準備前，政府必須謹慎行事。

更重要的是，本港「一長一幼」的疫苗接種率並不如人意，一旦疫情再度爆發，首當其衝的必是

這些最需要保護的人群，而保障生命健康，必然是政府的第一要項。數據顯示，當曾有33.5%的耆耆未打針或只打一劑，32.7%的80歲以上長者未打針或只打一劑。恰恰在確診個案中，有八成留院患者是長者；在危殆或嚴重患者中，長者均佔82%。近日亦接連有幼童染症後出現重症甚至死亡，後果可以休言重，不得不防。

香港只有穩控疫情，才能推動與內地和國際通關復甦。對於現有的防疫措拖，包括落實「紅黃碼」、安心出行等，政府都應嚴格執行；要提升檢測追蹤能力，盡快切斷社區傳播鏈，全力阻止疫情出現惡化。而進一步提升疫苗接種率，構築堅實免疫屏障，更是為關鍵一環。事實證明，積極疫苗能夠有效減少重症和死亡的發生，有助減少傳播。政

府除了到院舍、校園，上門服務「一老一幼」接種疫苗外，亦應積極接納年長，並把疫苗接種的適用年齡降至5歲，全力「各針」。疫苗接種率越高，越能保障整體安全。本港也才越有條件和能力爭取全面通關，市民對此理應積極配合。

精準抗疫兼顧經濟發展和社會復甦，是香港目前的現實需要，爭取與內地實現更大範圍、更多人員的通關，以及對海外更大力度的開放，是眾人之期望，也是香港再出發的必要條件，這一切都取決於香港疫情控制的情況。安全通關復甦的大前提是安全，希望政府將疫情防拖的工作做細做實，市民提升對防疫的重視，配合防疫工作，積極疫苗接種。只要社會各界共同努力，持續有效控疫，相信通關的大門必將愈開愈大。香港商報評論員 歡信

# 熱烈祝賀

## 熊德龍大哥 創建

### JAKARTA TECHNOPARK

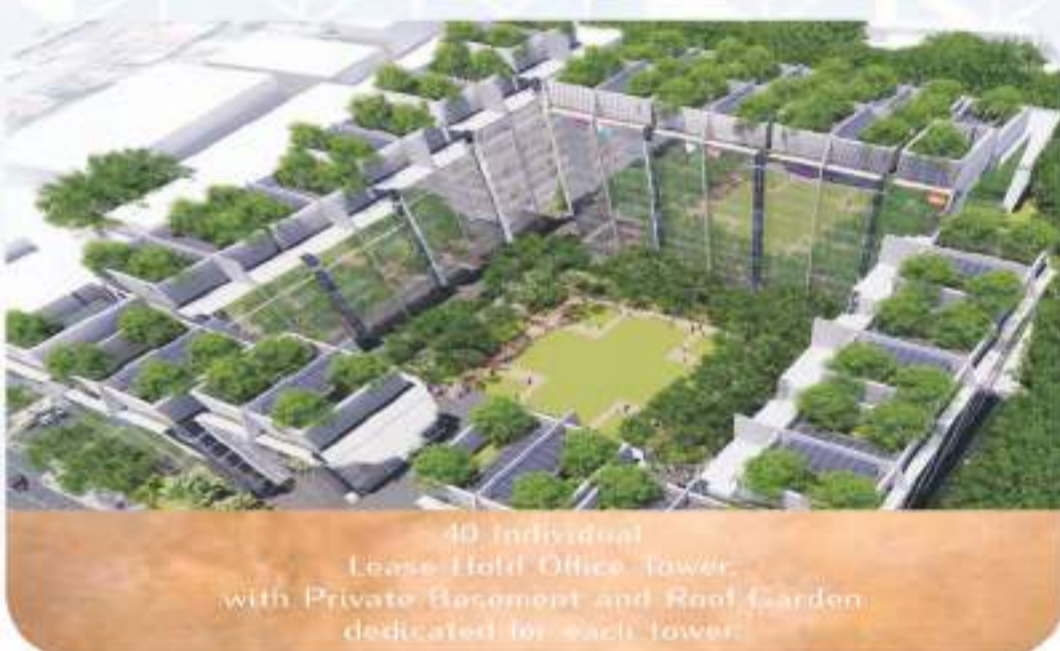
Jl. Prof. Dr. Latumeten - Jakarta 11330

## 綜合商城破土動工誌慶

奠基儀式將於 2022年9月15日舉行

為雅加達復工復產再創輝煌 市政府全力支持簽發準字 誠邀各界知名人士把握投資先機

40 套辦公大樓具備屋頂花園、每棟樓具備雙套電梯、每樓有私人專用地下停車場、公眾廣場可容納300輛車、高級餐廳、超級市場、健身房、美容院等應有盡有。



40 Individual Lease-Hold Office Tower with Private Basement and Roof Garden dedicated for each tower.



# 興業日新

# 奉獻社會



PT EMOSSINDO UTAMA



PT. ARTA GRIYA MULTIGUNA

### 藍德良

RUDY SETIAWAN

### 吳宏燕

JANTY NURDIN

男

率

女

### 銀霖

HENDRIK SETIAWAN

### 宇環

HENGKY SETIAWAN

### 敏佳

MEGARIAWATI SETIAWAN

### 玲佳

RIKAWATI SETIAWAN

### 謝芬霓

HERDIYANI TEDJA

### 許莉倩

FINA MARIESSA HIDAYAT

### 陳開文

JONES PRABOWO

### 林志榮

DANIL ADIGUNA

## 敬賀

